

## L'ELIMINATION DES TAUDIS A MONTREAL

# Le projet Drapeau sera révélé lundi au conseil municipal

COMMERCE ANGLO-CANADIEN : OTTAWA DECIDERAIT

## Examen approfondi du projet de libre échange; mission commerciale canadienne au R.-Uni; développement du tourisme

OTTAWA. — On apprenait hier dans les milieux bien informés que le gouvernement compte instituer un organisme spécial pour étudier l'adhésion du Canada à une union de libre-échange progressif avec la Grande-Bretagne.

Tout indique d'autre part que les deux pays, qui comptent parmi les grands Etats commerçants du monde, ont réalisé un accord sur les mesures à prendre pour accroître le commerce bilatéral, notamment :

1. Une enquête canadienne sur la proposition britannique tendant à la création d'une union de libre-échange bilatérale, enquête qui pourrait être confiée à une commission royale ou à quelque organisme créé à cette fin et dont le rapport préliminaire ne serait pas déposé avant la fin de la présente année. On étudierait en particulier les répercussions sur la petite industrie canadienne de la mise en oeuvre du projet britannique.
2. Création d'une large mission commerciale d'achat, au sein de laquelle seraient représentés tous les secteurs de l'industrie, qui visiterait la Grande-Bretagne pour étudier sur place les prix et la capacité de production.
3. Examen des moyens de développer le trafic touristique canadien présentement orienté vers les Etats-Unis. Un programme de cette nature suppose que le Royaume-Uni prendrait les dispositions nécessaires pour rendre ses centres de villégiatures plus attrayants afin d'attirer un plus grand nombre de visiteurs.

### LETTER D'OTTAWA

#### M. Paul Martin prépare son entrée en scène

par Clément BROWN,  
correspondant parlementaire du DEVOIR

OTTAWA. — Il ne faudrait pas croire que M. Lester B. Pearson se verra offrir sur un plat d'argent la direction du parti libéral. Certes il possède à l'heure actuelle une bonne avance sur les autres candidats possibles à la succession de M. Louis Saint-Laurent mais ses concurrents commencent à laisser percer leur jeu. Il y a M. Walter Harris, encore soutenu par bon nombre mais dont les chances sont compromises. Il y a surtout M. Paul Martin, le plus complet et le plus habile des leaders libéraux de l'heure.

Au congrès des jeunes libéraux de l'Ontario, à Presque-Île, au début de septembre, nous avons vu M. Harris s'efforcer lui-même en se faisant le bouc émissaire du parti défait et en assumant la responsabilité de son échec électoral. M. Paul Martin y fut un des orateurs mais il se contenta de banalités. Il laissa le champ libre à M. Lester Pearson qui y alla de son fameux discours sur le "nouveau libéralisme" dont le parti avait cessé de bénéficier.

A ce congrès M. Martin n'a rien dit d'important. Il n'est pas homme à gaspiller ses énergies. Il savait l'assemblée et la presse acquiesces à M. Pearson. Il lui a cédé toute la place, se réservant l'occasion de rentrer en scène.

Celle-ci lui sera fournie par le congrès des jeunes libéraux de l'Ontario, à Ottawa, le 19 octobre. M. Martin, qui n'aime pas partager la vedette, y sera l'orateur principal. On peut être assuré que cette fois-ci, il ne se contentera pas de lieux communs.

Canadien-français et catholique d'origine bilingue, député en 1935 et ministre en 1945, M. Paul Martin s'est installé d'emblée et s'est maintenu aux premiers rangs. Il a manifesté un égal degré de confiance que l'on ne rencontre chez de rares hommes d'Etat: il est à la fois un penseur et un organisateur. On le considère comme le "cervau" du "policy maker" du parti libéral en matière de sécurité sociale. Il s'est révélé un administrateur de première force et un orateur de grand style. Il possède de comme pas un l'art de convaincre les foules. Il possède aussi comme pas un l'art d'organiser une lutte électorale. M. John Diefenbaker lui a déjà, à ce sujet, rendu un témoignage éloquent, en disant que c'est le libéral le plus efficace contre lequel il ait à combattre. Quant à M. Pearson, il a toujours laissé aux autres le soin d'aller chercher les votes. M. Martin en fait ses délices et sa spécialité. Il cotoie l'ouvrier avec la même aisance que le diplomate. Il a prouvé par l'ascendant qu'il prit aux Nations-Unies aussi bien que par ses succès politiques ininterrompus. Il déchiffre avec la même finesse les imbroglios internationaux et les casse-tête de ses organisateurs.

Si les libéraux ont la moindre sagesse, c'est du côté de M. Martin qu'ils placeront leurs espoirs. M. Martin a "contre lui", dans certains milieux, d'être canadien-français et catholique. On voit d'ici toute l'énormité de cette situation. On a la conviction que les libéraux sont prêts à perdre la prochaine élection — et l'avenir.

(Suite à la page 2)

## La position de M. Lapalme n'est pas aussi précaire qu'on ne l'avait d'abord cru

Depuis que Me John Pepper, président de la Jeunesse libérale du Québec, a communiqué aux journaux qu'une motion serait présentée au prochain congrès de la Jeunesse libérale réclamant la démission de M. Georges Lapalme comme chef du parti libéral, celui-ci reçoit de partout des témoignages de confiance.

Dans la seule journée d'hier, l'organisation libérale d'Outremont, l'exécutif des jeunes libéraux de la ville de Québec et le secrétaire national de la Fédération des jeunes libéraux du Canada ont assuré M. Lapalme de leur entier appui et de leur confiance totale, soulignant que M. Pepper a émis une opinion toute personnelle.

M. Oscar Barma, secrétaire national des jeunes libéraux du Canada, a déclaré hier à Montréal que M. Pepper "ne saurait prétendre parler au nom des milliers de jeunes qui militent dans les rangs du parti libéral et qui adhèrent à la Jeunesse libérale du Québec".

"Je regrette, dit-il, qu'il ait fait cette déclaration et je tiens à renouveler mon entière confiance au chef du parti libéral québécois, M. Georges-Emile Lapalme".

### A Québec

L'exécutif de la Jeunesse libérale de la ville de Québec s'est réuni d'urgence hier, pour tenir une assemblée spéciale. Il en a résulté la déclaration suivante :

"Nous avons pris connaissance d'une déclaration publiée dans les journaux attribuant à Me John Pepper, de Montréal, si la nouvelle est exacte, il s'agit d'une opinion personnelle qui n'engage que M. Pepper et qui n'est pas partagée par les membres de l'exécutif des jeunes libéraux de Québec, qui conservent leur entière confiance au chef actuel du parti libéral, M. Lapalme".

### A Outremont

L'organisation libérale d'Outremont a également promis, hier, son entier appui à M. Lapalme.

### Crise franco-tunisienne.

#### La Tunisie rappelle son ambassadeur

TUNIS. — Le président de la République tunisienne, Habib Bourguiba, a annoncé hier que le gouvernement avait décidé le rappel de l'ambassadeur de Tunisie à Paris. Cette décision intervient à la suite d'une recrudescence de tension dans les rapports franco-tunisins. On sait que Tunis a accusé l'aviation française d'Algérie d'avoir bombardé des villages tunisiens. Paris après enquête a nié ces accusations mais en retour a annoncé que des unités de l'armée tunisienne avaient fait feu sur des avions militaires et sur un appareil civil français dans la région de la frontière algéro-tunisienne.

## Le comité exécutif, unanime, convoque une séance spéciale

Le "projet Drapeau" sera divulgué par le maire de Montréal, lundi soir prochain, au cours d'une assemblée spéciale du Conseil municipal qui a été convoquée hier par le Comité exécutif. Le "projet Drapeau" est une réponse au "plan Dozois". C'est un projet d'élimination de taudis et de rénovation du centre de Montréal.

Le maire Drapeau, le président du comité exécutif, M. Pierre DesMarais et les conseillers municipaux élus sous l'égide de la Ligue d'Action Civique en 1954, ont toujours combattu le "projet Dozois" dans sa phase reconstruction.

Le maire Drapeau a préconisé une utilisation plus adéquate du secteur compris entre les rues DeMontigny, Sanguinet, Ontario et St-Dominique. Il a soutenu que le logement des familles dans ce secteur n'aurait que pour effet de maintenir la barrière déjà existante entre l'est et l'ouest.

Il a déjà été question de faire du secteur Dozois un centre artistique et culturel où seraient logés les entreprises de radio et de télévision.

Un tel projet aurait pour but de créer un lien entre la partie commerciale de l'ouest et celle de l'est. On sait que le printemps dernier le maire Drapeau a insisté sur ce point vital pour l'avenir du centre des affaires de la Métropole.

Dans sa campagne contre le "plan Dozois", le maire a reproché aux promoteurs de ce projet de ne pas se prévaloir des derniers amendements à la Loi nationale de l'habitation qui permettent de profiter de l'aide fédérale pour la démolition des taudis tout en permettant l'utilisation du terrain déblayé à d'autres fins qu'au logement des familles.

En vertu de ces amendements, les familles peuvent être relogées ailleurs et le terrain déblayé peut être converti en zone commerciale ou industrielle ou encore servir à des fins municipales.

On prévoit donc que le "projet Drapeau" proposera de reloger dans un autre secteur de la ville les familles logeant actuellement dans le plan Dozois et d'utiliser les terrains de ce secteur à des fins qui répondront mieux au caractère commercial du centre de la ville.

### Les conseillers d'abord

La décision du comité exécutif de convoquer une séance spéciale a causé une surprise hier à l'hôtel de ville. C'est le maire Drapeau qui a demandé à l'exécutif de prendre cette décision. Dans sa résolution, le maire explique que "les membres du Conseil ont le droit de prendre connaissance de ce projet en leur qualité de conseillers".

Adopté à l'unanimité, à l'exception de M. Ouimet, absent.

### Etats-Unis: la pénétration communiste dans la région de Buffalo serait considérable

BUFFALO. — Selon le lieutenant Winthrop Phelps, chef de l'escouade antisuivante du service de la police de Buffalo, la pénétration communiste dans cette région urbaine des Etats-Unis serait considérable. Il aurait découvert, après cinq années de recherches de 500 à 600 membres actifs du parti. L'officier a fait ces déclarations devant une sous-commission de la Chambre des représentants sur les activités antiaméricaines. Douze personnes ont témoigné devant cette commission au cours de la deuxième journée de l'enquête de quatre jours. Neuf d'entre elles se sont retranchées derrière leur droit constitutionnel pour refuser de parler de leurs antécédents. Le lieutenant Phelps a rapporté que ses hommes ont découvert des "colonisateurs" communistes dans une quinzaine d'organisations non communistes de la région, dont le YMCA, le YWCA, l'Association des écoles de parents et différentes branches de groupements politiques.

### Liban: vingt-neuf morts dans la chute d'un aérobus libanais transportant de l'or

BEYROUTH. — Un aérobus libanais transportant de l'or s'est écrasé en flammes dans la Méditerranée, hier, au large de Beyrouth, entraînant dans la mort les 29 personnes à bord. Le bimoteur volait pour l'Aviation internationale libanaise, qui ne fonctionnait que depuis une semaine. L'avion, volant à destination de Kuwait et Bahrein, transportait quinze caisses d'or pour le gouvernement de Kuwait. Des témoins de l'accident ont dit que l'avion a pris feu quelques minutes après avoir décollé de l'aéroport international de Beyrouth. Ils estiment qu'il avait atteint une altitude de 4,000 pieds et se trouvait à 22 milles en mer. Jusqu'à maintenant, les patrouilleurs de la Marine libanaise ont récupéré une dizaine de corps.

### Les ingénieurs chinois peuvent maintenant se passer de l'aide des techniciens soviétiques

HONG-KONG. — Les ingénieurs de la Chine communiste seraient maintenant suffisamment expérimentés pour pouvoir construire à eux seuls, sans l'aide des techniciens soviétiques, un pont identique à celui qui vient d'être terminé sur la rivière Yangtze, à Wuhan. Cette assurance a été donnée au chef d'Etat chinois Mao Tse-tung, alors qu'il questionnait un groupe d'ingénieurs sur leur habileté, lors de l'inauguration récente du pont précité. D'ailleurs, des personnes qui ont visité le pays dernièrement ont affirmé avoir constaté que la main-d'œuvre spécialisée devient de plus en plus nombreuse en Chine et que ce pays semble maintenant diriger lui-même plusieurs de ses industries et de ses projets de construction.

(Suite à la page 2)



Querelle "internationale". — M. Paul Di Paola est en train de susciter une véritable querelle de frontières entre le Canada et les Etats-Unis. Il a commencé par barricader au moyen d'une clôture une route américaine qui passe sur sa ferme du Vermont. Tailleur de Montréal, il a l'habitude d'y passer ses vacances d'été. M. Di Paola prétend qu'il n'a jamais reçu d'argent pour le droit de passage sur sa ferme et qu'il est donc toujours propriétaire de la partie sur laquelle la route passe. C'est l'Etat du Vermont qui a fait construire cette route pour relier East Richford à North Troy. Mais la route aurait traversé la frontière sur son parcours. On voit ici M. Di Paola expliquant à une automobiliste américaine pourquoi il a placé une clôture en travers la route. La clôture a été depuis enlevée, mais le propriétaire de la ferme entend obtenir une compensation, autrement, il replacera la barrière.

(Photo PC)

### France: crise politique et crise sociale

## M. Coty ferait appel à Mollet. La campagne pour "de Gaulle au pouvoir" s'intensifie

### L'agitation sociale s'accroît

PARIS. — Nouvelle journée de consultations à l'Elysée, hier, où, contrairement à ce que l'on pensait, le président Coty n'a pas encore désigné la personnalité sur laquelle il aurait déjà arrêté son choix comme nouveau président du Conseil. Les spécialistes de la politique intérieure française, qui suivent avec une attention particulière l'évolution de la présente crise, affirmaient cependant hier soir que le chef de l'Etat ferait assurément connaître son choix aujourd'hui même.

C'est le nom de M. Guy Mollet, l'Assemblée Nationale et généralement considéré comme le principal candidat à la présidence de la République, qui a été mentionné. M. Mollet accepterait-il cette mission? Quelles sont ses chances de succès? Les avis sur ce point sont fort partagés mais on accorde un préjugé favorable au leader SFIO.

Le chef de l'Etat serait d'autant plus désireux de trouver une solution que la crise politique se double d'une crise sociale. A travers tout le pays, des centaines de milliers de travailleurs ont fait de courtes grèves d'avertissement, à l'appel des centrales syndicales, CGT, CGT-FO (socialiste) et CFDT (chrétienne), toutes trois d'accord pour lutter contre la politique actuelle de blocage des salaires, celle-ci décidée par le ministre des finances sortant M. Gaillard comme l'un des remèdes à l'inflation.

Soustelle se dit prêt à servir. Voici quels ont été les autres événements marquants de la journée d'hier. Le président Coty a reçu longuement M. Jacques Soustelle, ancien collaborateur du général de Gaulle, leader du groupe des républicains sociaux à l'Assemblée Nationale.

Les manifestants avaient espéré que la majorité des 2,000 étudiants blancs se retireraient en même temps qu'eux afin de protester contre la présence de Noirs dans les classes. Mais les "organisations" ont admis que la manifestation avait été un échec.

Les barricades repaissent. En moins d'une demi-heure, la rue en face de l'école était déserte et calme. Les barricades ont été rétablies dans la région, pour la première fois depuis la semaine dernière. Le mannequin fumant a été retiré par les gardes nationaux.

Deux personnes ont été arrêtées par les soldats. L'une d'elles est Annette Harper, jeune fille de 15 ans.

Un Noir a été pendu en effigie. Elle est la jeune fille dont le mannequin de paille a été le gouverneur Orval Faubus.

Incendié. Les manifestants criant, en proie à une colère presque hystérique.

Arrestations. Soixante gardes nationaux ont rapidement formé un solide cordon qui s'est dirigé vers les manifestants. Les étudiants semblaient enclins à résister. Mais ils se dispersèrent.

Les barricades repaissent. En moins d'une demi-heure, la rue en face de l'école était déserte et calme. Les barricades ont été rétablies dans la région, pour la première fois depuis la semaine dernière. Le mannequin fumant a été retiré par les gardes nationaux.

Deux personnes ont été arrêtées par les soldats. L'une d'elles est Annette Harper, jeune fille de 15 ans.

Un Noir a été pendu en effigie. Elle est la jeune fille dont le mannequin de paille a été le gouverneur Orval Faubus.

Incendié. Les manifestants criant, en proie à une colère presque hystérique.

Arrestations. Soixante gardes nationaux ont rapidement formé un solide cordon qui s'est dirigé vers les manifestants. Les étudiants semblaient enclins à résister. Mais ils se dispersèrent.

Les barricades repaissent. En moins d'une demi-heure, la rue en face de l'école était déserte et calme. Les barricades ont été rétablies dans la région, pour la première fois depuis la semaine dernière. Le mannequin fumant a été retiré par les gardes nationaux.

Deux personnes ont été arrêtées par les soldats. L'une d'elles est Annette Harper, jeune fille de 15 ans.

Un Noir a été pendu en effigie. Elle est la jeune fille dont le mannequin de paille a été le gouverneur Orval Faubus.

### Conditions des socialistes

De son côté, le parti socialiste a publié une déclaration dans laquelle il énumère les conditions qu'il posera à sa participation à tout futur gouvernement. La SFIO affirme qu'elle exigera le maintien au moins des dispositions principales de la loi-cadre algérienne, l'application d'une politique qui tout en enravant l'inflation assure la défense du pouvoir d'achat des masses laborieuses, l'élaboration de dispositions susceptibles d'assurer la défense des intérêts fondamentaux du paysan français.

### Précision de Gaulle

Enfin, alors que nombre de journaux et de milieux politiques continuent de réclamer "de Gaulle au pouvoir", le secrétaire de l'ancien chef de la France Libre a publié une note rappelant que le général vient à Paris chaque mercredi et que si son séjour s'est prolongé cette fois, cela est en relation avec l'actuelle crise ministérielle.

L'agitation sociale s'intensifie. Ce qui ajoute à la gravité de cette crise politique, c'est qu'elle

(Suite à la page 2)

### LITTLE ROCK: NOUVELLE FLAMBEE DE RACISME

## Un groupe d'étudiants brûlent un Noir en effigie mais le mot d'ordre de boycottage n'est pas suivi

### Blâme d'Eisenhower à Faubus

Little Rock. — Les gardes nationaux, fusils en bandoulière, ont dispersé hier une foule menaçante de 75 étudiants blancs qui ont quitté l'école secondaire centrale "intégrée".

Les manifestants avaient espéré que la majorité des 2,000 étudiants blancs se retireraient en même temps qu'eux afin de protester contre la présence de Noirs dans les classes. Mais les "organisations" ont admis que la manifestation avait été un échec.

Venez-vous-en, lâches". crièrent les jeunes aux étudiants demeurés à l'intérieur de l'école.

Pendant un certain moment il a semblé qu'une nouvelle émeute était en voi de se produire dans la rue, en face de l'école où le sang a coulé, lors d'une manifestation d'adultes la semaine dernière.

Un Noir a été pendu en effigie. Elle est la jeune fille dont le mannequin de paille a été le gouverneur Orval Faubus.

Incendié. Les manifestants criant, en proie à une colère presque hystérique.

Arrestations. Soixante gardes nationaux ont rapidement formé un solide cordon qui s'est dirigé vers les manifestants. Les étudiants semblaient enclins à résister. Mais ils se dispersèrent.

Les barricades repaissent. En moins d'une demi-heure, la rue en face de l'école était déserte et calme. Les barricades ont été rétablies dans la région, pour la première fois depuis la semaine dernière. Le mannequin fumant a été retiré par les gardes nationaux.

Deux personnes ont été arrêtées par les soldats. L'une d'elles est Annette Harper, jeune fille de 15 ans.

## Aux... QUATRE COINS du monde...

(suite de la première page)

### URSS: Malenkov aurait été arrêté et ramené à Moscou

LONDRES. — Un député travailliste britannique actuellement en voyage en Chine a rapporté une rumeur persistante selon laquelle l'ancien vice-premier ministre Malenkov aurait été arrêté et ramené à Moscou. M. Desmond Donnelly a appris cette nouvelle à Pékin, où il se trouve actuellement. On sait qu'après avoir été démis de ses fonctions, Malenkov avait été nommé directeur des usines électriques de la république de Kazakstan. M. Donnelly s'est rendu dans cet Etat de l'Union des républiques soviétiques la semaine dernière. Le bruit de l'arrestation de Malenkov coïncide avec une autre attaque que vient de lancer La Pravda, organe officiel du parti communiste, contre le groupe Malenkov, Kaganovich, Molotov et Chepilov, tous quatre expulsés le 4 juillet dernier du Praesidium suprême pour déviationisme. On les avait accusés non seulement de s'opposer au programme approuvé par le 20e congrès du parti communiste de l'Union soviétique.

### E.-U.: une centaine d'étudiants de la race dite "supérieure" s'en prennent à six "confrères" noirs

MATOKA. — Le racisme, qui couve dans plusieurs Etats américains, vient d'éclater de nouveau — cette fois dans la Virginie de l'ouest, à Matoka. Une centaine d'étudiants de race blanche ont tenté d'empêcher six Noirs de pénétrer dans le lycée de Matoka. La police de l'Etat a dû escorter les Noirs en classe. Constatant que leurs efforts étaient vains, les étudiants blancs se sont alors rendus à une couple de milles plus loin, dans la ville de Welch, pour organiser d'autres troubles raciaux. Ils furent de nouveau repoussés par les policiers qui les empêchèrent d'accomplir leurs desseins. C'est la première fois qu'on signalait des troubles raciaux dans ces deux villes de la Virginie de l'ouest. Il existait une tension entre les élèves des deux couleurs, mais aucun geste physique n'avait jamais été posé.

### France: on conserve peu d'espoir de sauver les deux derniers des quintuplés

TOULON. — Les médecins n'entretenaient qu'un faible espoir, jeudi soir, que Michèle et Roland, les deux survivants des quintuplés auxquels Mme Camille Christoffe a donné naissance mercredi soir, puissent remporter leur lutte pour la vie. Les trois autres enfants, Philippe, Hélène et Geneviève, sont décédés peu après leur naissance. Les médecins rapportent que l'état de Mme Christoffe, âgée de 29 ans, est "très satisfaisant" et que son moral, malgré la mort des trois quintuplés, est "excellent". Ils déclarent qu'elle pourra se lever dans cinq ou six jours.

Les quintuplés sont les premiers enfants auxquels Mme Christoffe donne naissance. Ils sont nés après qu'elle eut suivi un traitement hormonal après neuf ans de stérilité.

### Argentine: Aramburu est convaincu qu'aucune conspiration ne pourra jamais renverser son régime

BUENOS-AIRES. — Le président provisoire de l'Argentine, Pedro Eugenio Aramburu, a déclaré, hier, qu'il était convaincu que les conspirateurs contre son régime révolutionnaire étaient comme "des nouilles couvant des oeufs chinois". Il a dit qu'aucune force ne pouvait empêcher l'application de son programme politique. On sait que le gouvernement a ordonné des élections générales pour le 23 février prochain et que le gouvernement provisoire doit remettre le pouvoir aux vainqueurs le 1er mai suivant. Le président a fait ces déclarations au cours d'un dîner offert aux correspondants étrangers. Affirmant que son gouvernement n'avait rien à cacher, le général Aramburu s'est prononcé en faveur d'une session libre, la première depuis vingt-deux mois qu'il a pris le pouvoir.

### Canada: la Chambre de commerce favorise les échanges commerciaux avec la Chine communiste

VICTORIA, C.B. — La Chambre de commerce du Canada, réunie en congrès à Victoria, a déclaré hier que le commerce avec les pays communistes est "à l'avantage général de l'économie du Canada". Un passage de la résolution, l'une de celles, nombreuses, qui ont été votées durant une séance consacrée à la politique, recommandait toutefois que le commerce en question "soit soumis aux conditions imposées par le gouvernement fédéral concernant les marchandises stratégiques".

## Université de Montréal DEUX SERIES DE DIX COURS PRATIQUES LE PLACEMENT COMMENT PLACER SON ARGENT

Cours par des experts de l'Association des Courtiers en Placement

COMMENCERA  
MARDI SOIR  
8 OCTOBRE  
8 HEURES

## L'IMMEUBLE POUR LES PROPRIETAIRES ET COURTIER

Cours par des experts de la Corporation des Courtiers en Immeuble

COMMENCERA  
MERCREDI SOIR  
9 OCTOBRE  
8 HEURES

On peut s'inscrire par chèque ou mandat postal à l'ordre de l'Université de Montréal adressé à l'Extension de l'enseignement ou encore à l'entrée le premier soir de cours.

PLACEMENT: (y compris documentation): 15 heures \$15.00  
IMMEUBLE: 15 heures \$10.00EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT  
UNIVERSITE DE MONTREAL  
C.P. 6128 — MONTREAL 3PROSPECTUS SUR DEMANDE: RE. 8-9451, poste 46  
RE. 8-7057

## COURS de VENTE SPECIALISEE

Mesdames et Messieurs:  
ASSUREZ-VOUS  
UN AVENIR  
dans la  
VENTE  
1er COURS  
19 octobre 2h.30Pour renseignements et prospectus,  
adresser à: Secrétaire ou à M.M.  
Maurice-L. Faucher (CL. 5-2298), Jac-  
ques-A. Lussier (RE. 7-1801), A.-L.  
Parent (GR. 7-9658), L.-J. Robinson  
(MO. 4-8583).ASSOCIATION PROFESSIONNELLE CATHOLIQUE DES VOYAGEURS  
DE COMMERCE DU CANADA

Salle des cours et Secrétariat, 1961 est, Rachel, Montréal — LA. 2-8371

pour VOYAGEURS DE COMMERCE, PROPAGAN-  
DISTES, AGENTS D'ASSURANCES et tous ceux qui  
se destinent à la vente ou à la sollicitation  
13 PROFESSEURS EXPERIMENTES7 praticiens de la vente par sollicitation et 6 spécialistes  
en développement de la personnalité, psychologie, marke-  
ting, droit commercial, économie politique, publicité,  
analyse des états financiers, crédit et recouvrement.COURS DE 2 ANS, 88 heures (octobre à mai) le samedi  
après-midi, en collaboration avec la Faculté de Commerce  
de l'Université Laval qui décerne les diplômes,  
1ère année: \$60, 2e année: \$40.

## La position...

(suite de la première page)

sion de M. Lapalme et la tenue d'une élection pour choisir un nouveau chef serait soumise au cours de la réunion provinciale de la jeunesse libérale à Sherbrooke, les 25 et 26 octobre prochains.

Certains libéraux croient que Me Pepper aurait voulu détourner l'attention publique avec ce projet de motion: les jeunes libéraux se proposaient de demander à Me Pepper un état de compte sur son propre mandat de président.

La Fédération libérale provinciale tiendra un grand congrès, les 9 et 10 novembre prochains. Toutefois, selon certains membres de la Fédération, il ne sera pas question, au congrès, d'étudier la possibilité d'un changement de chef à la tête du parti.

De toute façon, la Fédération, en congres, n'a pas le pouvoir de démettre de ses fonctions le chef actuel de l'opposition à Québec. Il faut que son renvoi soit voté par un congrès du parti.

Il semble donc que la position de M. Lapalme, que la déclaration de Me Pepper avait laissé croire très précaire, n'est pas de fait, aussi difficile qu'on l'avait d'abord cru.

## Lettre d'Ottawa...

(suite de la première page)

tra aussi — pour n'avoir pas à s'incliner devant un autre Canadien français catholique. Or, M. Martin est seul capable d'empêcher le Québec de glisser vers le parti conservateur. Il est en tout cas le seul à pouvoir conserver aux libéraux les deux tiers de la députation canadienne-française.

M. Martin le sait et c'est pourquoi il réserve cet atout pour le congrès national des libéraux. En attendant il sème cette idée au congrès des jeunes libéraux de l'est de l'Ontario et chaque fois qu'il en aura l'occasion. Et l'on peut être certain qu'il ne manquera aucune fausse modestie. M. Martin est un homme sûr de lui et d'une extrême habileté quand il s'agit de propagande libérale... et personnelle.

M. Martin a une autre raison d'être immédiatement candidat à la direction du parti libéral. Il a six ans de moins que M. Pearson. Il n'a que 54 ans quand son concurrent en a soixante. Que M. Pearson, dont le choix ne semble pas douteux, subisse deux échecs consécutifs et M. Martin se présentera d'emblée comme seul espoir de sortir les libéraux du marasme. Et puis, cette fois-là, M. Martin aura encore un autre atout dans sa poche: cette fameuse "alternance" que les libéraux semblent disposés à maintenir coûte que coûte, même au risque d'un séjour prolongé dans l'opposition.

## Lettre au...

(suite de la page 4)

d'un titre d'emprunt; le nôtre nous suffit.

Pour illustrer la tendance susmentionnée, qu'on me permette de disséquer les armoiries de la Société Historique du Saguenay dont la devise "JE DEVOIE" ne manque pas de signification, sauf pour le Lac-St-Jean. Avec un peu d'observation, on s'aperçoit que le dévouement ne se fait que sur le Saguenay dont le nom est inscrit en toutes lettres sur l'espace blanc illustrant la rivière. Quant au lac-St-Jean, cette majestueuse nappe d'eau, le voile le cache. Aucune indication, naturellement, puisque le voile masque tout le placement du lac. La Côte-Nord est mieux partagée puisqu'on y a déposé la couronne, emblème du royaume mythologique. Ignorance du lac-St-Jean dans les armoiries et dans le titre de la Société, de l'hymne, du drapeau! Nous ne croyions pas à ce point mériter l'oubli et on nous permettra de vouloir sortir de ce néant où on veut nous enfoncer.

Et je conclus en disant que nous ne tenons pas au royaume mythologique parce que nous ne sommes pas plus royalistes qu'il ne faut, parce qu'un royaume sans monarchie ne mérite pas cette appellation et que nous n'entendons pas sacrifier le Lac-St-Jean pour le plaisir de répandre le mythe, parce qu'il n'est pas pratique de sacrifier la proie pour l'ombre. Que le Saguenay garde son nom, d'accord; que le Lac-St-Jean perde le sien, jamais! Et que les tenants du royaume n'oublient pas que la région qu'ils veulent embrasser sous un seul vocable en comprend quatre bien distinctes que je me permettrai de nommer pour leur édification: la Côte-Nord, le Saguenay, le Lac-St-Jean et le Chibougamau. Terve de planification et de mythologie: les faits sont les faits et nous sommes en 1957, non pas en 1535.

Georges VILLENEUVE,

## M. Coty...

(suite de la première page)

se produit dans un contexte d'agitation sociale croissante. Comme il en va à peu près chaque année dans les semaines qui suivent la "rentée", les centrales syndicales ouvrières manifestent et exhortent les secteurs de la vie de nouveaux avantages dans nationale. Les mouvements revendicatifs et les débrayages "d'avertissement" se multiplient depuis quelques jours. Cette année, cette agitation sociale a une dimension politique: les dirigeants syndicalistes en ont eu effet contre la politique appliquée par M. Félix Gaillard de blocage des salaires (comme de blocage des prix, d'ailleurs).

Même dans les secteurs relativement les plus favorisés de l'automobile, Régis Renault notamment, des aviateurs (Sud-Ouest), de la métallurgie, etc., on assiste à une poussée de fièvre. On estimait que les effectifs impliqués dans tous les arrêts de travail étaient de l'ordre de quelques deux millions de personnes. Il faut noter toutefois que dans bien des cas, il s'agit de grèves d'avertissement d'une durée de deux, trois, quatre heures et que le mouvement n'a pas été suivi partout avec ensemble. Acieries, chantiers maritimes (où la CGT est très forte), constructions mécaniques, bâtiment sont les secteurs les plus touchés.

Par ailleurs, le monde paysan est également en effervescence, tout entier dressé contre la politique agricole du gouvernement sortant de charge. Des mots d'ordre d'interruption de l'alimentation des grands marchés de Paris en denrées diverses ont commencé à être appliqués. Enfin, en plus du problème algérien, d'autres questions d'ordre politique retiennent l'attention des milieux compétents qui déplorent la vacance du pouvoir à une heure aussi grave à tant de points de vue.

## Autres problèmes

Ainsi, les relations avec la Tunisie n'ont cessé de se détériorer ces jours derniers et ont atteint presque le point de rupture. Tunis vient de rappeler son ambassadeur de Paris. D'autre part, le destin de l'Afrique noire française se joue en partie à Bamako (capitale du Soudan français, A.O.F.) où s'achève le grand congrès du Rassemblement Démocratique Africain, principale formation politique de l'Afrique française. Les observateurs remarquent que la thèse du leader du parti (et membre des deux derniers gouvernements français) Félix Houphouët-Boigny, tenant d'une grande "communauté franco-africaine" dans des conditions de parfaite égalité, se serait imposée avec plus d'éclat encore si elle avait reçu la caution au moins officieuse d'un gouvernement français solidement installé.

## Ligue d'Action civique en formation à Verdun

On a jeté les bases d'une Ligue d'Action Civique à Verdun ces jours derniers. Aucun détail n'est encore dit, mais nous avons appris qu'un avocat de Verdun avait été nommé secrétaire du comité provisoire qui établira les cadres de cette Ligue.

Ces jours derniers, une trentaine d'hommes d'affaires de cette municipalité se sont réunis pour étudier la possibilité de fonder la Ligue d'Action Civique de Verdun après avoir discuté de plusieurs problèmes municipaux, dont la préparation du nouveau rôle d'évaluation et certaines dépenses faites par l'administration actuelle.

Selon les informations obtenues, cette Ligue serait fondée dans un avenir très rapproché alors que sera créé le bureau de direction. La Ligue d'Action Civique de Verdun s'intéressera, à l'instar de la Ligue d'Action Civique de Montréal, aux affaires municipales.

## SOLUTION CARDIA



SATISFACTION

Depuis un

délai d'un

quart de siècle.

FOIE

REINS

VESSIE

DIGESTION

GROSSE BOUTEILLE

34 OZ.

## SHEARER LUMBER CO. LTD.

2571 COTE DE LIESSE - MTL

VOUS OFFRE PLUS

DE 50 MODELES DE

PORTES

EXTERIEURES

DE MARQUE UNIK

GARANTIE RAPIDE

RE. 7-6575

## A Montréal

### Une trentaine d'évêques attendus au centenaire du Grand Séminaire

Une trentaine d'évêques et plus de mille prêtres sont attendus de grandes célébrations qui marqueront le centenaire de l'installation du Grand Séminaire de Montréal dans l'immeuble qu'il occupe actuellement.

Les célébrations auront lieu mardi, le 8 octobre, au Grand Séminaire même, et mercredi, à l'Université de Montréal, pour souligner que le Grand Séminaire abrite la Faculté de Théologie de l'Université, la plus ancienne des facultés.

Mardi, à 10.30 heures de l'avant-midi, il y aura célébration d'une messe pontificale par Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger qui portera la parole. Un dîner réunira ensuite les invités qui entendront des allocutions de S.E. Mgr Feeney, évêque de Portland, Maine; S.E. Mgr Valérien Bélanger, auxiliaire à Montréal; M. J.P. Laurence, supérieur provincial de Saint-Sulpice et M. F. Paradis, p.s.s., supérieur du Grand Séminaire.

A 5 heures, le Grand Séminaire recevra la visite de S.E. Mgr Pagnon, évêque apostolique au Canada, qui prononcera une allocution et officiera à une bénédiction du Saint-Sacrement.

## A l'Université

Le lendemain, mercredi, le 9 octobre, l'Université de Montréal remettra des doctorats honorifiques à NN. SS. les archevêques Maurice Roy, de Québec, M.J. Leclerc, d'Ottawa et Maurice Bédard, de Saint-Basile.

Le cardinal Léger, chancelier de l'Université, présidera à cette cérémonie et Mgr Roy présentera les remerciements au nom des trois récipiendaires.

## Un groupe...

(suite de la première page)

pour assurer la mise en oeuvre possible de l'intégration raciale à l'école secondaire centrale de Little Rock.

1. — L'assurance sans équivoque que l'ordre d'intégration de la Cour de district fédérale ne sera pas entravé et que la paix et l'ordre seront maintenus;

2. — le retour à des conditions

## DUPLICATE OU DISTRACTION DE RIAD?

### Eisenhower recevait un message d'amitié du roi Séoud à l'heure même où le délégué de celui-ci à l'ONU s'en prenait aux Etats-Unis

Washington. — Le président Eisenhower a reçu hier qu'il avait reçu un message de "chaleureuse amitié" du roi Séoud, au moment même où un représentant de l'Arabie séoudite dénonçait mercredi, devant l'Assemblée générale des Nations-Unies, la politique américaine à propos de la question syrienne.

M. Eisenhower n'a laissé aucun doute sur la surprise que lui a causée le discours prononcé aux Nations-Unies par le porte-parole de l'Arabie séoudite, M. Ahmad Choukary. Il a avoué au cours de sa conférence de presse qu'il ne voyait rien de particulier qui ait pu inspirer ces discours.

Il a fait remarquer que les paroles du représentant arabe étaient cependant justes sur un point, à savoir que les affaires du Moyen-Orient devraient se régler localement et de l'intérieur.

pacifiques véritables, de sorte que la police locale puisse maîtriser la situation.

Le président a aussi souligné le fait qu'un comité formé de quatre gouverneurs du Sud recherche encore une solution.

Un reporter a demandé à M. Eisenhower s'il croit que M. Faubus "désire réellement régler le problème de Little Rock".

Le président n'a pas voulu répondre à cela, car il ne tente jamais d'interpréter les mobiles des gens avec qui il est en désaccord. Il croit simplement que M. Faubus se trompe en agissant comme il le fait, et rend un mauvais service à sa ville et à son Etat.

M. Eisenhower n'a pas voulu traiter du problème de l'intégration en dehors de Little Rock.

On lui a demandé si ses promesses publiques d'appuyer toutes les mesures nécessaires à l'application des décisions des tribunaux signifiaient qu'il utiliserait les troupes pour imposer l'intégration ailleurs.

Il a répondu qu'il ne voulait pas se lancer dans des questions hypothétiques et que chaque cas appelle une réaction particulière.

relations amicales avec les pays du Moyen-Orient, et en cherchant avec eux à réduire la tension dans cette partie du monde.

## Inquiétude apaisée?

M. Eisenhower pense que la situation en Syrie tend à se stabiliser et il semble qu'il ait voulu dire qu'elle était réglée. Il a déclaré que l'inquiétude des voisins arabes de la Syrie, le Liban et l'Irak, avait diminué quelque peu. L'inquiétude qui avait également atteint l'Arabie séoudite semble apaisée.

Le président des Etats-Unis n'a pas donné en détail le texte du roi Séoud. Il a déclaré seulement qu'il exprimait une chaleureuse amitié ainsi que l'espoir que cette amitié et la coopération entre les deux pays iraient croissant.

## Savourez les meilleurs vins fins

**J. Thorin**  
BOURGOGNES

Demandez le Chambertin, Clos de Bèze — c'est le plus noble bourgogne rouge... ou encore le Montrachet — un bourgogne blanc sans égal.

Vous pouvez aussi choisir sans hésiter, ces autres bourgognes Thorin réputés:

ROUGE Pomard Mâcon Supérieur  
Moulin-à-vent Chambolle-Musigny  
BLANC Chablis Meursault

OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LIMITEE • MONTREAL

## le YOGOURT NORMANDIE

Après une  
mauvaise grippe...

est reconnu le TRAITEMENT  
le meilleur et le plus naturel

grâce aux éléments qu'il contient:—

- 1° PROTEINES complètement assimilables
- 2° BACTERIES Bulgares
- 3° VITAMINES en grande quantité

LE YOGOURT NORMANDIE EST GARANTI  
PUR ET CONTROLE PAR LE DEPARTEMENT  
de Santé de Montréal

ECHANTILLONS GRATUITS

Le YOGOURT NORMANDIE est fait exclusivement avec le lait des vaches de la Ferme NORMANDIE, et bénéficie du contrôle constant et méticuleux du Département de la Santé de la Ville de Montréal. Lorsque vous servez le YOGOURT NORMANDIE, vous pouvez être sûr qu'il est absolument frais, la date portée sur le contenant en témoigne.

Yogourt naturel — Framboises  
Dégraissé spécial pour régimes

CHEMIN CHAMBLY - ST-HUBERT, QUE.

Nous livrons par toute la ville et sur la rive Sud

Grande aubaine en fourrure samedi

chez  
**EATON  
VISON**

Demi-peau Coupe somptueuse Sauvage,  
pastel, bleu argenté, d'élevage

SPECIAL SAMEDI

399.00

Vous reconnaîtrez là une offre exceptionnelle dans le vison luxueux! Voyez, d'après les croquis de notre artiste, la quantité de fourrure qui a été utilisée pour confectionner ces magnifiques capes et étoles... une telle opulence ne se trouve habituellement que dans les vêtements plus chers. Choix exceptionnel de teintes et de modèles. Si vous songez à vous acheter du vison, voici une offre que vous ne pouvez vous permettre de manquer!

Conditions du Plan  
Budgétaire EATON.  
39.90 comptant, 24  
mensualités de 17.44.

(Frais d'administration  
compris). Taxe de vente  
payable à l'achat.

Salon des fourrures (rayon 248)  
au troisième, chez Eaton.



THE T. EATON CO. LIMITED  
OF MONTREAL

## DEVANT LE PROGRES DE LA GRIPPE

### Plusieurs maisons d'enseignement décident de fermer leurs portes

De nouvelles écoles ont fermé leurs portes, hier, et quelques hôpitaux, à court de personnel, n'acceptent plus que les cas d'urgence alors que l'épidémie de grippe asiatique continue ses progrès dans tous les coins du pays. La grippe serait la cause indirecte d'une autre mortalité, signalée à Owen Sound, Ontario. A date, douze mortalités sont attribuables, indirectement, à la grippe depuis le début de l'épidémie, dont six en Ontario et quatre dans le Québec.

Plusieurs collèges classiques leur famille, aujourd'hui, pour avoir fermées pour une période ont déjà fermé leurs portes. Les trois ou quatre jours. Le séminaire de Ste-Thérèse est également fermé depuis hier, ment clos depuis trois jours et le séminaire de Valleyfield est sera probablement jusqu'à lundi, vide depuis mardi. Le collège Par contre, certains collèges ont Stanislas envoient les élèves dans leurs portes, après les

## NOUVELLES OUVRIERES

### La grève serait imminente à la Can. Celanese de Drummondville

M. Jean Philip, directeur pour la Québec de l'Union des ouvriers du textile d'Amérique, a dit hier que des tentatives sont faites pour éviter une grève à l'usine de la Can. Celanese, à Drummondville. M. Philip a dit que la grève est imminente à la suite d'une récente décision rendue par la Commission de relations ouvrières. Le directeur syndical a vivement critiqué la décision de la Commission disant que celle-ci n'avait pas permis à l'union de plaider sa cause.

La Commission de relations ouvrières a rejeté une 2e requête de l'U.O.T.A. pour être reconnue comme agent négociateur ainsi qu'une requête en révocation du certificat de reconnaissance syndicale de l'Association des employés de la Can. Celanese de Drummondville. "Dans notre requête, a dit M. Philip, nous disions que nous étions en mesure de prouver que la formation et les activités de l'Association avaient été dominées par la compagnie. Malgré cela, la Commission a rendu sa décision sans entendre la preuve que nous avions à présenter."

Par ailleurs, M. Roméo Mathieu, secrétaire de la Fédération des travailleurs du Québec, a rappelé que la Cour suprême du Canada, dans une cause célèbre, il y a quelques années, a renversé une décision de la Commission de relations ouvrières de la province de Québec parce que celle-ci avait rendu un jugement sans entendre les parties. La Cour suprême avait décidé à cette occasion que le fait, pour la Commission de relations ouvrières, de rendre une décision sans entendre les parties concernées équivaut à un déni de justice.

### Les patrons voudraient enlever le contrôle des grèves aux officiers syndicaux

VICTORIA (PC) — La Chambre de commerce du Canada a approuvé mercredi une résolution qui accorderait aux travailleurs ou patrons le droit de demander un vote secret pendant qu'une grève est en cours. Cette déclaration de politique, qui sera présentée au cabinet fédéral plus tard, probablement en novembre, a été adoptée à l'assemblée annuelle de la Chambre.

Si elle était incorporée dans la législation ouvrière canadienne, cette proposition aurait pour effet de faire passer les négociations entre les mains des membres d'un syndicat plutôt que du comité de négociation, en cas de grève.

M. Leonard Hynes, de Montréal, président du comité du travail de la Chambre, a dit que les employeurs, par exemple, pourraient demander au gouvernement de tenir un scrutin secret parmi les membres d'un syndicat après le début de la grève et la présence

### Négociations entre Montréal et ses policiers

Le Comité exécutif de la Cité de Montréal recevra, le 10 octobre prochain, le comité de négociations de la Fraternité des Policiers de Montréal, pour discuter du nouveau contrat de travail. Ce sera M. Louis Lapointe, président de la Fraternité, qui dirigera le comité de négociations.

On sait que des policiers de Montréal viennent de dénoncer leur convention collective qui se termine le 30 novembre prochain. Ils demandent une forte augmentation de salaire, soit une hausse générale de \$1,027 et un rajustement à l'échelle des salaires en fonction des divers grades.

Le syndicat a obtenu de ses membres qu'ils consentent pour cette année à concentrer leur demande sur le salaire, évitant d'autres réclamations qui pourraient entraîner des dépenses supplémentaires à la Cité.

### Grève du C.N.: deux ministres rencontrent M. Donald Gordon

OTTAWA (PC) — Deux ministres du cabinet fédéral ont conféré, aujourd'hui, avec le président du Canadien National, M. Donald Gordon, au sujet de la grève qui menace d'éclater le 15 octobre dans le service maritime du CN à Terre-Neuve.

Les ministres des Transports et du Travail, MM. George Hees et

## Faits divers

### Trois morts dans un incendie à Chatham

Chatham, Ont. — Trois personnes et peut-être plus ont péri hier dans un incendie qui a complètement détruit l'intérieur de l'hôtel C.P.R. sur la rue principale de cette ville du sud-ouest de l'Ontario.

Les pompiers disent avoir retiré trois corps, dont l'un serait celui d'une femme, et craignent que d'autres soient encore sous les débris à l'intérieur de l'hôtel de 30 chambres. Cet immeuble de deux étages datant de 70 ans est situé sur la rue King.

### Six morts dans la journée de mercredi dans la province

Il y a eu, mercredi, six victimes d'accident à Montréal et dans la région, soit un record pour un jour de semaine.

Un père de quatre enfants, René Bisson, 35 ans, a été mortellement blessé mercredi soir par une auto qui ne s'est même pas arrêtée.

Il travaillait avec deux autres cantonniers sur une rue de l'est de la ville. Un ouvrier de la Voie maritime du St-Laurent, Joseph Bilo-deau, 44 ans, de Longueuil, s'est noyé au moment où son camion est tombé d'une digue à Caughnawaga, réserve indienne près de Montréal. Des témoins ont rapporté qu'il avait pu sortir de sa cabine mais qu'il avait été entraîné par les courants.

Un cultivateur âgé de 82 ans, M. Adélard Range, de Thurso, à 30 milles au nord-est d'Ottawa, a été tué par une auto sur une route où il roulait en voiture à cheval.

Près de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, le jeune John Girard Fontaine, 19 ans, a été renversé de sa bicyclette par une automobile et est mort peu après.

A St-Martin, près de Montréal, une collision entre un camion et une auto a fait un mort, Joseph Desrochers, 46 ans, de la base de l'ARC de Lachine.

Enfin un garçon de 15 ans, de Montréal, Marcel Pothier, a été tué et son compagnon, âgé de 19 ans, a été blessé dans un accident près du Cap-de-la-Madeleine, à 80 milles à l'est de Montréal. Leur camion a heurté un poteau.

### Hausse du prix du lait dans quatre régions de la province

Au cours de sa dernière réunion du 18 septembre, la Commission de l'industrie laitière de la province de Québec a décrété une augmentation du prix du lait. Cette augmentation est entrée en vigueur le premier octobre dans quatre régions: celles de Hull, St-Jérôme, L'Assomption et Joliette.

Les cultivateurs de la région de Hull vendent les 100 livres de lait \$4.50, et le consommateur achète sa pinte de lait 22½ cents.

Les producteurs de la région de St-Jérôme obtiennent \$4.70 et le prix de détail est de 20 cents la pinte. A L'Assomption et Joliette, les prix du lait sont de \$4.50 aux cultivateurs et les laiteries reçoivent 18 cents par pinte.

### Vol à main armée de \$5,400 à Montréal

Trois bandits, dont l'un était armé d'un revolver, se sont enfilés avec une somme de \$5,400 après un holdup dans un restaurant de la métropole, hier matin.

M. Amédée Levasseur, propriétaire du restaurant, situé sur la rue Notre-Dame ouest, a raconté à la police que les trois hommes entrèrent dans son établissement à 5 heures ce matin et lui réclamèrent l'argent en le menaçant d'un revolver.

Le journal (hebdomadaire) a été saisi à deux reprises, le mois dernier, à cause de sa critique du stalinisme. Le gouvernement et les chefs du parti communiste ont déclaré que les rédacteurs avaient dépassé les bornes.

ANTI-STALINISME OU CONTRE-REVOLUTIONNAIRE? La direction du parti communiste et le ministère de l'Intérieur ont annoncé mercredi aux rédacteurs que le journal était désormais interdit. On n'a donné aucune raison.

Des affiches, apposées dans toutes les écoles de Varsovie, ont convoqué les étudiants à la manifestation de protestation. Le doyen de l'école polytechnique a refusé de permettre aux élèves d'entrer dans une auberge de la jeunesse. Il déclare que la réunion était interdite, mit les clés dans sa poche et s'en alla chez lui.

### 36 accusations de vitesse rejetées à Mackayville

M. le juge René Labelle, au tribunal de la circulation de Mackayville, en banlieue de Montréal, a rejeté mercredi soir 36 accusations de vitesse excessive. La plupart des automobilistes étaient accusés d'avoir franchi trop rapidement un passage à niveau.

Le juge Labelle a déclaré: "Je ne suis pas ici pour condamner les chauffeurs comme une machine automatique".

Le rejet en bloc des accusations de vitesse excessive au passage à niveau du boulevard Laurier a commencé le 18 septembre lorsqu'un avocat de Montréal, Me Albert Gromberg, a plaidé avec succès une cause-type devant le juge Labelle.

M. Gromberg avait accusé la police de Mackayville d'avoir recouru à des tactiques sournaises.

Quelques jours plus tard, le solliciteur général de la province, M. Antoine Rivard, a ordonné une enquête sur les plaintes contre Mackayville. Depuis ce temps, l'enquête s'est étendue à plusieurs autres municipalités de la région métropolitaine.

### Vol à main armée dans une Caisse populaire de Québec

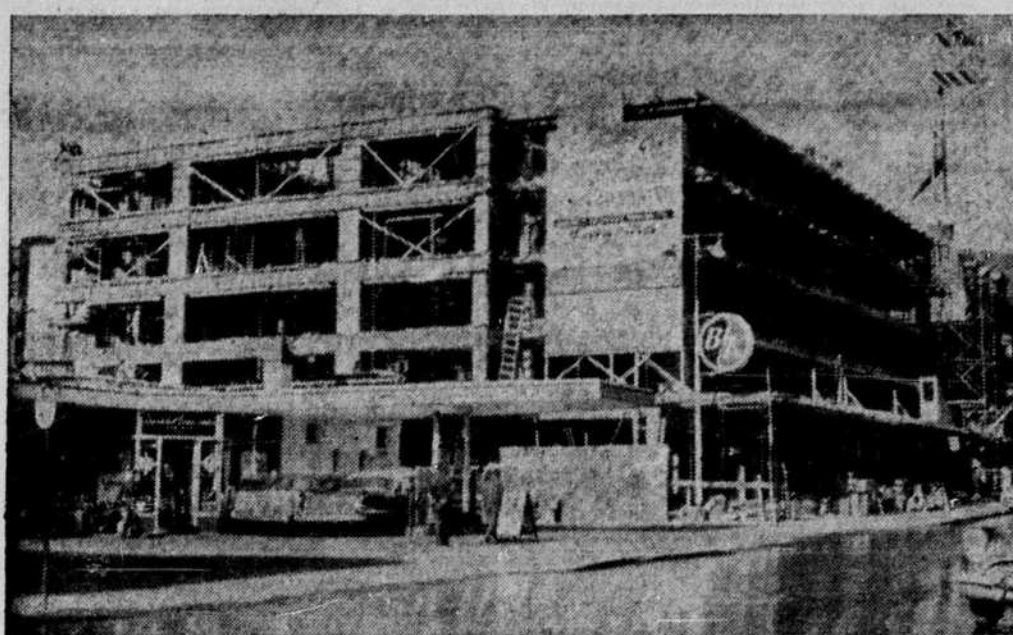
Trois hommes ont pris la fuite, avec plus de \$2,800 jeudi soir après avoir pénétré un vol à main armée à la Caisse Populaire de la paroisse des Ste-Martyrs, canadiens, dans la haute-ville de Québec.

Pendant que l'un d'eux tenait le sergent de la caisse et trois employés en respect, les deux autres videront les tiroirs-caisses. Il n'y avait aucun client dans la banque au moment du vol.

La police a dit que les trois hommes se sont apparemment enfuis à pied.

La Caisse Populaire de cette paroisse ouvre régulièrement ses portes trois soirs par semaine.

## TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN VASTE GARAGE



On voit sur cette photo ce qui sera l'un des garages les plus vastes et les plus modernes du centre de la métropole. Ce garage, oeuvre de trois Canadiens français, imaginé et construit par des techniciens canadiens-français, portera le nom de Mansfield Automatic Parking! Comme son nom l'indique, ce garage se dressera rue Mansfield, coin Burnside. Trois ascenseurs fonctionnant électroniquement monteront et descendront les automobiles dans un temps record. Au total 400 voitures trouveront place dans ce garage qui sera ouvert aux environs du mois de mars et qui coûtera environ \$1,500,000.

## POLOGNE: NE PAS EXAGERER "L'ANTISTALINISME"

### La suppression d'un journal étudiant donne lieu, à Varsovie, à des scènes de violence - 2,000 jeunes manifestent

VARSOVIE — La police polonaise a dispersé une manifestation d'étudiants contre la censure, avec des bâtons et des bombes lacrymogènes.

Les étudiants se sont rassemblés devant l'école polytechnique de Varsovie pour protester contre l'interdiction du journal étudiant Po Prostu. La police a exercé le groupe et après un échange de quolibets et de coups, elle utilisa les gascettes en caoutchouc.

Les 2,000 étudiants se sont alors mis à chanter: "Nous voulons le gaz". La police lança des bombes lacrymogènes et les étudiants se dispersèrent.

Le journal (hebdomadaire) a été saisi à deux reprises, le mois dernier, à cause de sa critique du stalinisme. Le gouvernement et les chefs du parti communiste ont déclaré que les rédacteurs avaient dépassé les bornes.

ANTI-STALINISME OU CONTRE-REVOLUTIONNAIRE? La direction du parti communiste et le ministère de l'Intérieur ont annoncé mercredi aux rédacteurs que le journal était désormais interdit. On n'a donné aucune raison.

Des affiches, apposées dans toutes les écoles de Varsovie, ont convoqué les étudiants à la manifestation de protestation. Le doyen de l'école polytechnique a refusé de permettre aux élèves d'entrer dans une auberge de la jeunesse. Il déclare que la réunion était interdite, mit les clés dans sa poche et s'en alla chez lui.

## La question du drapeau canadien

### Majorité insuffisante pour que la Chambre de Commerce prenne position

Le sort d'une résolution sur le drapeau officiel du Canada présentée au Congrès de la Chambre de Commerce du Canada illustre bien à quel point l'unité n'est pas faite sur cette question.

La résolution proposait que la Chambre de Commerce recommande au gouvernement fédéral l'adoption de l'Ensigne Rouge (Red Ensign) comme drapeau officiel du Canada.

Aussitôt un amendement, présenté par un Ontarien, proposa qu'il ne soit pas question du Red Ensign dans la résolution mais que la Chambre exhorte le gouvernement à "créer et établir un drapeau officiel pour le Canada".

Chose peu commune, les deux résolutions furent approuvées mais aucune ne fut adoptée, et cela en raison de la procédure qui exigeait que les deux tiers des voix soient favorables à la résolution pour qu'elle soit adoptée.

On vota donc sur l'amendement, qui fut approuvé par 70 contre 53 votes, mais non adopté. Le vote suivant fut donc pris sur la résolution principale, qui elle, ne recueillit que 67 votes contre 57. La résolution n'était pas adoptée et c'est ainsi qu'aucune demande émanant de la Chambre ne sera faite au gouvernement fédéral en ce qui concerne le drapeau officiel du Canada. La Chambre de Commerce du Canada n'a pas d'opinion "officielle" sur la question.

Il y a tout de même plus de 50 délégués qui semblent satisfaits du fait que le Canada n'ait pas de drapeau distinctif.

## 5 BUNGALOWS

5 à 8 pièces, plus garage

offerts par

### Placements Métropole Ltée

H. GEORGES GRENIER, prés.

CONSTRUITS PAR  
RAINU CONSTRUCTION  
IAN RAINU, prés.



H. GEORGES GRENIER



MAISON MODELE DANS ST-VINCENT DE PAUL, 675 RUE KLEBER  
VIA 2795 BOUL. LEVESQUE

PRIX: \$13,000 à \$25,000 COMPTANT: \$2,000 et plus

Split-level si désiré • Couleurs au choix • Façade pierre et brique • Terrains 60 par 60 pieds • Chauffage convecteur plinthes • 1½ ch. de bain • 3 à 4 chambres à coucher

A VISITER: sept soirs 7h. à 9h. p.m.; Samedi-dimanche 2h. à 6h. p.m.

Téls: RA. 7-3709 — MO. 4-5158 — MO. 4-0831

## Slater

Stitch-n-Turn

Synonyme d'élégance  
masculine et de  
confection superbe

No. 2140

\$18.95

Largeurs: B. C. D. E.

OUVERT  
CE SOIR  
JUSQU'À 10 H.

Dans leurs moindres détails les souliers Slater sont fabriqués pour vous offrir un confort parfait.

Venez voir notre collection de style du meilleur goût pour l'automne.

de \$15.95 à \$26.95

## J.R. Léonard

LTÉE

301 est, STE-CATHERINE  
1316 est, Mt-Royal — 1595 est, Mt-Royal

### Charles Lafontaine navré du retrait de M. C. Houde

L'ex-maire de Ville St-Michel, Charles Lafontaine, qui est de nouveau candidat à la mairie de Montréal, a exprimé publiquement son regret d'apprendre que l'état de santé de M. Camillien Houde, l'ancien maire de Montréal, le forçait à se retirer de façon définitive de l'arène politique municipale.

Voici la déclaration de M. Lafontaine à ce sujet:

"La décision de M. Camillien Houde, qu'il nous plaît toujours d'appeler 'Monsieur le Maire', de ne pas briguer les suffrages à la mairie de Montréal aux élections municipales du 28 octobre prochain pour des raisons de santé que je ne mets pas en doute, me donne l'occasion de lui exprimer de nouveau toute mon admiration et ma reconnaissance pour le dévouement inlassable qu'il a montré durant 17 ans comme premier magistrat de la ville de Montréal. "En mon nom personnel et au nom de tous mes concitoyens, je lui réitère mes meilleurs vœux de bonne santé et de longévité."

M. Lafontaine, qui fait la lutte

## LE MAIRE DE MONTREAL

vous parle...

CE SOIR

Vendredi 4 octobre

9 heures à 9.30 heures

CHLT — TV — CANAL 7  
(Sherbrooke)

SOUS LES AUSPICES DE  
La Ligue d'Action Civique

LE DEVOIR, MONTRÉAL, VENDREDI 4 OCTOBRE 1957

## Pour venir en aide aux provinces pauvres en électricité

Le gouvernement Diefenbaker préparerait un vaste programme de travaux subventionnés

Le gouvernement Diefenbaker préparait, si l'on en croit les rapports d'Ottawa, un vaste programme de mise en valeurs des ressources énergétiques du Canada. Ce n'est pas l'un des ministères fédéraux qui entreprendrait la construction de barrages ou de centrales thermiques, mais Ottawa accorderait de généreuses subventions aux provinces qui réclament déjà depuis quelques années une aide financière.

Dans le domaine de l'électricité comme dans celui de l'industrie proprement dite, il existe des provinces pauvres et des provinces riches. Les provinces pauvres en électricité sont celles de l'Atlantique et des Prairies. Elles attribuent d'ailleurs à cette pénurie d'énergie électrique leur infériorité industrielle.

Dans le cas des Maritimes, le gouvernement fédéral contribuerait à la construction de centrales thermiques à la condition que la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick fusionnent leurs réseaux de distribution électrique. C'est le charbon qui alimenterait les centrales thermiques. Et l'on sait que l'industrie du charbon dans les Maritimes est en pleine crise, qu'elle perd ses marchés en raison de la concurrence du pétrole et du gaz naturel et qu'elle doit compter sur l'assistance fédérale pour subsister. La construction de centrales thermiques ferait donc d'une pierre deux coups en fournissant aux Maritimes l'énergie électrique dont elles manquent et en utilisant le charbon dont elles ne savent quoi faire.

Dans les Prairies, le gouvernement fédéral participerait à la construction du fameux barrage de la Saskatchewan du Sud dont on parle depuis si longtemps. Il s'agirait ici d'un projet qui comporte à la fois une grande centrale électrique et un réseau d'irrigation. Les Westerners croient dur comme fer que le barrage de la Saskatchewan du Sud transformerait miraculeusement toute leur économie. M. Saint-Laurent et la majorité de ses collègues libéraux ont jugé, à la suite de nombreux experts, que les avantages que les Prairies pourraient retirer n'étaient pas suffisants pour justifier les frais énormes qu'il imposerait aux contribuables du reste du pays. C'est en vain que M. Gardiner a tenté de les rallier à son point de vue.

M. Diefenbaker verrait apparemment les choses d'un autre oeil. Il est vrai que le nouveau premier ministre est de la Saskatchewan. Il en va de même de son ministre des ressources naturelles, M. Alvin Hamilton, à qui incombe la préparation et l'exécution de ce programme.

Du point de vue électoral, la situation du parti conservateur dans les Prairies n'est guère meilleure que dans le Québec. La construction du barrage de la Saskatchewan du Sud, que les libéraux ont écartée, pourrait donc frapper un grand coup dans les Prairies et permettre aux conservateurs de prendre le pas sur les autres partis. C'est un argument puissant dont disposait M. Diefenbaker et Hamilton pour emporter l'assentiment de leurs collègues conservateurs.

Les Provinces Maritimes ont été généreuses pour les conservateurs à l'élection du 10 juin, mais il convient de consolider

ces gains. La question de l'énergie électrique a été fort débattue au cours de la dernière campagne électorale. Les gouvernements conservateurs du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse n'étaient pas satisfaits des avances libérales sur ce point et ils n'ont pas manqué de jeter tout le poids de leur influence dans la balance. Il convient donc de leur donner satisfaction aujourd'hui.

Les gens des Prairies et surtout ceux des Maritimes ont toujours soutenu qu'ils étaient appelés à défrayer leur part des travaux de canalisation du Saint-Laurent quand les grandes provinces centrales étaient seules à profiter de l'accroissement du commerce maritime et de la production de l'énergie hydro-électrique. Ils ont donc réclamé la construction du barrage de la Saskatchewan du Sud et des centrales à titre de compensations. Et il semble maintenant que le gouvernement Diefenbaker soit disposé à se rendre à leurs demandes.

Entre les deux provinces centrales, prétendues bénéficiaires de la canalisation du Saint-Laurent, il y a cependant une distinction à établir. Les avantages ne sont éminemment pas également distribués entre le Québec et l'Ontario. Du point de vue de l'énergie électrique, les rapides de la section internationale du Saint-Laurent constituaient la dernière source d'énergie hydro-électrique à mettre en valeur dans l'Ontario; les rapides de Lachine ne sont que l'une de plusieurs sources importantes que l'on peut aménager dans la province de Québec.

Du point de vue de la navigation, l'écart est bien plus considérable encore. Nombreux sont ceux qui se demandent si le port de Montréal ne verra pas son importance et son commerce décliner quand les navires océaniques pourront pénétrer jusqu'au cœur du continent. Personne ne doute que les ports ontariens des Grands Lacs soient appelés à profiter grandement de la canalisation du Saint-Laurent. Sans parler de la grande industrie qui pourrait bien se concentrer en Ontario plus fortement que jamais.

Si les Prairies et les Maritimes ont droit à de fortes compensations à la suite de la canalisation du Saint-Laurent, est-ce que l'on ne pourrait pas prétendre que le Québec aurait aussi droit à certaines compensations? Notre province est sans doute en mesure de se suffire facilement à elle-même dans le domaine des ressources énergétiques. Il reste cependant les transports — les chemins de fer et la navigation.

La mise en valeur des ressources de la Côte Nord crée un problème de transport. Et une vigoureuse campagne pour organiser la navigation d'hiver dans l'estuaire du Saint-Laurent et jusque dans le port de Québec pourrait contribuer fortement à résoudre ce problème de transport. Le gouvernement fédéral n'aurait pas ici à subventionner les entreprises d'un gouvernement provincial, mais simplement à étendre les initiatives de son propre ministère des transports et la mise en service de plus nombreux brise-glaces.

Pierre VIGÉANT

### Des catholiques du Maroc s'interrogent

## RESTER OU PARTIR?

Rétablir un climat de confiance réciproque  
par Jean PEYRADE

Dans son témoignage d'agriculteur, M. Monziès, après avoir rappelé que tout paysan est attaché farouchement à la terre sur laquelle il a vécu et qu'il a travaillée — "la terre n'est pas une chose morte: ce n'est pas qu'un capot ni une machine à sous, c'est une matière vivante à laquelle le paysan consacre sa vie" — a dit, aux Journées d'études sociales de Rabat, le désarroi profond des agriculteurs européens du Maroc. La plupart refusent de céder au découragement, ils veulent bien s'accrocher, rester au service de la France et du Maroc, faire en sorte d'être utiles aux deux pays, contribuer notamment à dégrader l'agriculture marocaine de sa misère traditionnelle, et, par là, contribuer à la solution du problème mondial de la faim.

Encore faut-il que le gouvernement marocain apaise les esprits et que le gouvernement français leur garantisse des maintenant, dans l'éventualité d'événements tragiques, un recasement qui permette d'espérer que leurs enfants ne pâtiront pas de leur décision de rester.

"Il est nécessaire que la propagande officielle et celle des partis assurent les Marocains qu'en travaillant chez les Français ils servent bien leur pays. Nous, Français, nous devons nous efforcer de les reconquérir comme les amis d'autrefois et chercher dans l'aménagement de nos entreprises à leur déléguer le maximum des responsabilités et de pouvoirs compatibles avec la bonne marche de l'exploitation." M. Monziès souhaite, par ailleurs, que le gouvernement marocain mette sur pied un plan d'ensemble agricole avec les représentants des agriculteurs.

### Pour éviter une régression économique et sociale

De son côté, M. Dard, industriel, du Centre des jeunes patrons, déclare que les industriels ne demandent pas mieux que de continuer à faire confiance au Maroc, mais qu'ils souhaitent connaître mieux les lois et règlements qui déterminent leurs activités. Pour lui, des accords de longue durée doivent être conclus avec la France, qui reste le meilleur client du Maroc et absorbe les deux tiers de ses exportations totales. "Il est grand temps de sortir de l'incertitude actuelle, qui si elle se prolonge encore, risquerait d'entraîner de nouveaux départs, portant un grave préjudice à l'économie du pays. Mais il faut aussi que les Marocains acceptent de collaborer franchement avec les Français, sans qui le Maroc entrera dans une ère de régression sociale et économique."

Après le témoignage du colon et de l'industriel, un professeur, M. Pralle, apporte son témoignage sur le fonctionnaire français au Maroc. Il a multiplié les contacts avec les différents secteurs de la fonction publique et s'est mis à l'écoute des différents échos émanant des quatre coins du pays. Les fonctionnaires français du Maroc sont démotivés. En raison de l'instabilité de la fonction, ils ne peuvent pas se consacrer à leur travail. Beaucoup ont demandé leur réintégration dans la métropole. Les fonctionnaires ne savent pas quel avenir leur est réservé et ils se demandent quel sens et quelle utilité pourra garder leur travail professionnel. Des frictions d'amour-propre compliquées d'orgueil national sont fréquentes entre les fonctionnaires français et marocains. De plus, le Marocain moyen, qui n'aime pas écrire ni signer, qui veut tout régler par la parole, reste étranger à nos techniques administratives fondées sur le rapport, la directive et la signature.

Il y a donc malaise, et malaise grave au point que certains services essentiels connaissent une véritable paralysie. "Le gouvernement marocain est si conscient de la gravité de la crise qu'il a déjà fait appel à des techniciens étrangers pour assurer la relève de l'élément français délaissant."

### Tout n'est pas perdu

Cependant, M. Pralle pense que tout n'est pas perdu. A condition que les fonctionnaires qui veulent rester obtiennent par la fermeté et la netteté de leur attitude la définition de leurs garanties. A condition aussi qu'ils aient une conscience nette des devoirs du moment. La France et le Maroc se trouvent à un carrefour. "D'un côté s'ouvre la voie chaotique des États étroitement nationalistes qui pourraient mener le Maroc vers la guerre civile indienne, la menace marxiste syrienne, l'aveuglement des furies. De l'autre, une voie choisie quand ils ont été prêts au Pakistan leurs fonctionnaires et leurs techniciens. C'est la voie qui permet une restauration des rapports entre l'ex-colonisateur et l'ex-colonisé, après la phase difficile de la décolonisation."

Les fonctionnaires français qui décident de rester au Maroc ont à déployer une patience d'éducateur pour apprendre au Maroc à dépendre à utiliser l'outil perfectionné. "Aujourd'hui, pas à pas, qu'il ne suffira, pour être un bon fonctionnaire au Maroc, dit M. Pralle, de classer rapidement des fiches et des dossiers. Au-delà, par-delà la compétence et la technicité administrative, il faudra, plus qu'hier, de cette chaleur humaine qui facilite les communications. Voilà une phrase qui eût signifié l'aveu!"

Ainsi, le devoir des Français qui restent au Maroc est un devoir de promotion. Par leurs exemples, leurs conseils, leur enseignement, conclut M. Adam, ils doivent aider à la formation des cadres sociaux et techniques dont le Maroc a un immense besoin. "Nous ne sommes plus les maîtres de ce pays, nous pouvons encore compter parmi les meilleurs de ses serviteurs." Mais que le gouvernement marocain traduise dans des

actes le mot de son roi: "Les Français, dans ce pays, ne sont pas des étrangers comme les autres: ce sont des étrangers privilégiés."

### Les chrétiens doivent jeter les ponts

Il appartenait à Mgr Amédée Lefèvre de préciser le rôle des chrétiens au Maroc. Il rappela d'abord la doctrine de l'Eglise: "Tout homme qui possède du pouvoir ou des biens n'en est que le gérant au bénéfice de la communauté de tous les hommes", doctrine de la gérance des biens de Dieu, qui, loin d'exclure l'affirmation de la propriété privée, l'appelle comme la meilleure manière de faire valoir au bénéfice de tous le talent confié, et qui marque clairement les impératifs du bien commun.

Les chrétiens du Maroc sont donc comptables, dans une grande mesure, de leurs capitaux et de leurs techniques, à leur prochain du Maroc, qui souvent se trouve dans une grande nécessité. Pie XII n'a-t-il pas dit que la solidarité des peuples "exige la cessation des disproportions énormes dans le standard de vie, et, corrélativement, dans les investissements et le degré de productivité du travail humain"? Certes, tous les chrétiens du Maroc ne sont pas des riches, mais le revenu global des Européens du Maroc est de plusieurs fois supérieur à celui des Marocains.

"Sur le front des pays sous-développés, nous vivons, avec une grande rigueur de termes, la bataille de la faim. Vous pouvez contribuer à la gagner ou à la perdre."

Mgr Lefèvre précise que ce service, pour être assuré efficacement, doit être assuré en groupe, dans un système d'efforts conscients et convergents.

Ceci implique: "D'une part, que le pays dont vous êtes, en quelque sorte, "mandat à l'assistance internationale", ne se désolidarise pas de votre action, qu'il la définisse clairement, et qu'il fasse, pour la soutenir, les sacrifices humains et financiers nécessaires à son succès;

"D'autre part, que le pays dont vous êtes, en quelque sorte, "mandat à l'assistance internationale", ne se désolidarise pas de votre action, qu'il la définisse clairement, et qu'il fasse, pour la soutenir, les sacrifices humains et financiers nécessaires à son succès;

"Toute autre attitude du pays d'accueil ruinerait la collaboration et constituerait, à la limite, un système d'otage."

Enfin, l'archevêque de Rabat demande instamment aux catholiques du Maroc d'établir des ponts entre les communautés humaines, et de montrer dans un monde de nationalismes déchaînés que, "s'il y a des races, il ne peut y avoir de racisme".

Il était important, je crois, de faire écho aux travaux des animateurs des Journées sociales marocaines qui apportent à l'Eglise, selon les propres termes de Mgr Amédée Lefèvre, "une aide éclairée et courageuse dans la poursuite de son œuvre de formation morale et de paix sociale". Il reste à souhaiter qu'ils soient de plus en plus connus de toute la chrétienté marocaine et des catholiques de la métropole.

FIN

## JAPON

Situation des bonzes  
Leurs rapports avec les catholiques

HIROSHIMA — Tout récemment la ville d'Hiroshima a été déclarée par le gouvernement japonais "Cité de la Paix". Pour consacrer cette belle appellation, le clergé catholique de la ville coopère avec les bonzes bouddhistes pour propager le sens de la religion et de la morale. Des conférences ont été données dans ce but et ont attiré un nombreux auditoire de païens. Un concert cathédrale a eu lieu également dans la cathédrale de la Paix d'Hiroshima; 200 bonzes y ont assisté et ne cachèrent pas leur satisfaction.

Depuis la guerre et à cause de la Réforme agraire, la situation matérielle de beaucoup de bonzes est devenue très difficile. Cette loi, en effet, a enlevé à leurs temples nombre de terrains dont ils se servaient pour faire vivre leurs familles. L'influence religieuse des bonzes a aussi beaucoup baissé. Les temples ne sont plus guère fréquentés que par des vieux et des vieillards. Enormément de jeunes se sont tournés vers des religions nouvelles qui leur promettent la solution de leurs problèmes et bien d'autres avantages temporels.

Pour ces raisons, beaucoup de bonzes entretiennent avec le clergé catholique des relations amicales; et, à la grâce de Dieu aidant, quelques — uns se convertissent. Ainsi, l'un d'eux est actuellement catéchiste à Hiroshima, après avoir recherché la vérité pendant 30 ans; il a reçu le baptême voilà 3 ans. D'autres, sans doute, l'ignoreraient si les difficultés n'étaient pas si grandes. (Fides, 14, p. 57)

de lui enlever ses privilèges, si elle ne transgresse régulièrement les règlements de la circulation.

G. F.

## DEFENSE CIVILE



— "Dire son acte de contrition".

## L'intransigeance du F.L.N. algérien

(par Jacques de GRANDPRE)

PARIS, septembre. — Si la France, à quelque fin que ce soit, doit un jour entamer des négociations en Algérie, il est évident qu'elle devra le faire avec les chefs militaires de la rébellion, avec ceux qui travaillent sur le terrain, et non pas seulement avec les "politiques", les hommes de partis, ceux qui agissent principalement au dehors. Il n'est cependant pas sans intérêt de suivre l'évolution des idées au sein du F.L.N. (Front de libération nationale) dont les chefs veulent tôt ou tard imposer leur façon de voir aux "militaires"... même si l'inverse est également vrai.

### Des indices trompeurs

On a semblé croire en certains milieux, au cours des derniers mois, que le F.L.N. serait éventuellement prêt à renoncer au "préalable" intransigent de l'indépendance immédiate et totale de l'Algérie, qu'il irait peut-être jusqu'à accepter une "promesse d'indépendance à terme ou même seulement la reconnaissance de la souveraineté de ce territoire à l'indépendance."

Cet optimisme relatif se fondait sur l'influence "modératrice" du roi du Maroc, Mohammed VI, et du président Bourguiba, ou sur des déclarations comme celle de Ferhat Abbas à un journal autrichien, dans laquelle il disait que les chefs politiques installés à Tunis "auraient peut-être volontiers négocié avec M. Guy Mollet"... s'ils avaient pu imposer leur volonté aux "activistes", c'est-à-dire aux combattants rebelles de l'intérieur. On a parlé également de velléités de trêve ou de négociation de la part des rebelles, de sondages qui auraient été faits dans leurs rangs par des hommes venus de Tunis, et auraient indiqué 80% d'avis favorables à la négociation. Une certaine lassitude se serait manifestée chez les combattants de l'indépendance.

Que ce soit en raison de ces changements, ou pour d'autres considérations, les chefs de Tunis ont, vers la fin de juillet, des instructions qui ne laissent guère de doute sur leurs intentions: ils demandaient aux rebelles de poursuivre sans faiblesse la lutte pour la libération de l'Algérie et déclaraient qu'aucune discussion ne serait engagée avec le gouvernement français avant la prochaine session de l'ONU. Les Nations Unies, en effet, semblent constituer le grand espoir du F.L.N.

Poursuivant l'effort de propagande arabe et s'efforçant précisément de préparer les esprits en vue des sessions de l'ONU, M. Yazid faisait à New-York, à peu près à ce même moment, une déclaration catégorique: "Les attitudes politiques et les propos qui nous ont été prêtés relèvent de la pure imagination. Notre attitude concernant d'éventuelles négociations n'a pas changé et n'est pas prête de changer. Nous n'accepterons jamais d'autre solution que celle de l'indépendance, ni aucun compromis sur ce point. Seule une reconnaissance par la France de l'indépendance de l'Algérie pourra être le point de départ de négociations. Nous n'entrevoions actuellement aucune perspective de négociations ni même de contacts."

Même si l'on fait la part des nécessités du marchandage, on doit convenir qu'il n'y a pas là d'indication que le "préalable" des chefs politiques algériens aurait changé.

### Buts de guerre

Rappelons-nous ce qu'avaient été les buts de guerre proclamés par le F.L.N. le 1er novembre 1954, jour du déclenchement des hostilités:

— Négociations sur la base de la reconnaissance de la souveraineté algérienne, une et indivisible;

— Libération de tous les détenus, levée de toutes les mesures d'exception, arrêt de toutes les poursuites contre les forces combattantes;

— Reconnaissance de la nationalité algérienne par une déclaration officielle abrogeant tous les édits, décrets et lois faisant de l'Algérie une terre française.

Début 1956, dans une déclaration émise du Caire, on pouvait noter une certaine modification de l'attitude du F.L.N. Il demandait alors:

— La reconnaissance du principe d'une Algérie indépendante;

— La formation d'un gouvernement algérien de négociation (c'est-à-dire un élément nouveau);

— La libération des détenus; l'amnistie pour les condamnés, etc.

— L'élection, dans les conditions que fixerait le gouvernement algérien, d'une assemblée constituante souveraine.

Le F.L.N. estimait qu'il deviendrait possible, dans ces conditions, de créer une Fédération nord-afr-

caine, laquelle, disait-il, "devient maintenant un des objectifs essentiels des Nord-Africains, qui sont passés au stade du nationalisme nord-africain".

En juin de la même année, une déclaration de M. Khider donnait à penser que le F.L.N. accepterait la paix à la seule condition que fut reconnu le droit du peuple algérien à l'indépendance. C'est à peu près à ce moment que M. Nehru présentait ses suggestions pour la solution du conflit algérien: renoncement à la violence, reconnaissance d'une entité algérienne et de droits égaux pour les divers groupes ethniques, négociations directes. Le F.L.N. et certains chefs rebelles d'Algérie

ne cachèrent pas leur intérêt pour ce programme.

### Durcissement

Mais bientôt la position du Front de libération nationale se durcit à nouveau. Saisissant toutes les occasions pour se faire entendre sur le plan international, le F.L.N. profita de la visite chez le maréchal Tito, à l'île de Brioni, en juillet 1956, des chefs d'Etat de l'Inde et de l'Egypte, pour leur adresser un "mémoire" dont il fait ensuite remettre des exemplaires à tous les parlementaires français et dans lequel il donne comme conditions de paix:

— La "restauration" de la souveraineté du peuple algérien;

— Le plein exercice de cette souveraineté, c'est-à-dire l'indépendance nationale complète, même en ce qui concerne les affaires étrangères et la défense nationale;

— La reconnaissance de l'indivisibilité et de l'intégrité du territoire algérien actuel.

Environ un mois après, une sorte de "congrès du F.L.N.", tenu dans la vallée de la Soummam, précise que le "territoire actuel" de l'Algérie comprend le Sahara algérien, rejette la double citoyenneté et tout régime préférentiel pour la minorité française, envisage des discussions sur les questions des biens français (de l'Etat et des particuliers), du transfert des compétences et fonctions administratives, des formes que prendront l'assistance française et la coopération avec la France. Une assemblée constituante issue de élections générales formerait un gouvernement algérien.

(A suivre)

## Lettres au "Devoir"

Le Lac-St-Jean derrière le rideau

Monsieur le directeur.

Permettez-moi de vous exprimer mon point de vue à l'endroit d'une tendance bien orchestrée visant à la disparition systématique du terme "Lac-St-Jean" pour désigner la région intéressée. Il me semble qu'en m'astreignant au silence je me rendrais complice de ce sabotage.

L'histoire nous relate que Jacques Cartier avait aperçu l'existence d'un certain "royaume du Saguenay" de la part des Indiens du temps et, suivant notre histoire régionale, le grand découvreur retrouvait le Saguenay vers les sources de la rivière Ottawa désignées comme "le pays du cuivre rouge". C'était le vaste arrièrepays qui s'étend, au delà des territoires de Canada et Hochelaga, depuis la côte nord du fleuve vers les Sept-Îles jusqu'aux abords du lac Huron. (Le temps de Jacques Cartier, abbé Victor Tremblay, 1934). Les tenants modernes du "royaume du Saguenay" devraient aller vendre leur mythe aux régions du haut St-Maurice, de l'Abitibi et du Témiscamingue, sans oublier le nord de l'Ontario, au lieu de vouloir imposer à la région du Lac-St-Jean un royaume sans monarque fabriqué de toutes pièces par l'imagination de devins tentant de trouver les frontières d'un pays décrit dans les relations d'un découvreur fantaisiste fondant ses prétentions sur le langage d'Indiens imprécis dont il ne connaissait même pas le dialecte.

L'histoire nous relate également que le découvreur du lac St-Jean fut le Père Du Roux, en 1647, au poste de Métahéochou, près d'un siècle après la prétendue visite de Cartier au Saguenay.

Cartier avait trouvé la notion des Indiens concernant le "royaume du Saguenay" tellement imprécise qu'il sentit le besoin d'en restreindre la portée en changeant le nom de la rivière Pitchitouchet en celui de Saguenay. Domage que les lecteurs de ses relations n'interprètent pas sa pensée restrictivement pour appeler "région du Saguenay" cette avoironnée de la rivière en question et comprenant les comtés de Chicoutimi et de Lapointe, mais aussi de la région de Saguenay. Pourquoi pas? Il me semble que la serait la logique. Chaque chose à sa place.

Même si je suis désolé de ne pas partager, comme la plupart des citoyens des comtés de Roberval et du Lac-St-Jean d'ailleurs, l'opinion de ceux qui tiennent au terme "Saguenay", mes pérégrinations m'ont prouvé que le "Lac-St-Jean" est un terme plus connu à l'extérieur de notre région, qu'il s'agisse de la province, du pays ou des pays étrangers.

La vague de colonisation du siècle dernier a fait découvrir le Lac-St-Jean en réalité et Louis Héron, dans son roman intitulé *Maria Chapdelaine*, l'a immortalisé tout en le faisant connaître dans le monde entier. Tout le monde sait que ce roman fut un succès et que Louis Héron fut le

proposant le plus efficace qu'on put imaginer pour la région du Lac-St-Jean, notamment en Europe.

Le terme "Lac-St-Jean" a un titre centenaire, est considéré comme générique et reconnu comme tel partout et ceux qui veulent lui substituer le terme "Saguenay" ramènent contre un courant depuis longtemps établi et je conçois à quiconque désirant accepter la substitution au nom du "Saguenay" d'y songer deux fois en tant que nous, du Lac-St-Jean, sommes concernés.

Le mouvement orchestré dont j'ai fait mention ci-dessus connaît son expression dans divers domaines et, pour ne citer que quelques-uns, voici: Société Historique du Saguenay (pourquoi pas celle aussi du Lac-St-Jean?); Chaine Coopérative du Saguenay (son siège se trouve pourtant au Lac-St-Jean); le drapeau du Saguenay (pourquoi ne serait-ce pas aussi celui du Lac-St-Jean?); l'hymne au Saguenay (on nous dit que c'est également l'hymne au Lac-St-Jean); "Echos du Saguenay", de l'Action Catholique, etc. Je n'en finirais pas tellement la liste est longue et tellement le mouvement s'est infiltré partout, à commencer par les domaines les plus sensibles à la publicité. Le plus incroyable de tout, c'est de voir d'authentiques fils du Lac-St-Jean, résident au Lac-St-Jean, se prêter avec condescendance à ce sabotage d'un nom si cher et si universellement accepté. Aussi, je veux protester contre ce mouvement et cette tendance et je crois qu'il sied d'élever la voix avant qu'il ne soit trop tard.

Désireux de me montrer juste, je n'entends pas empêcher les gens de la région du Saguenay proprement dite, je veux dire les gens de la région où coule le fleuve Saguenay et comprenant les comtés de Chicoutimi et de Lapointe, de s'appeler Saguenayens. J'ai déjà assisté à une altercation verbale entre un Chicoutimien et un Montréalais à ce sujet et j'ai admiré la fierté régionale du citoyen de Chicoutimi qui n'entendait pas demeurer au Lac-St-Jean mais bel et bien au Saguenay. Pourquoi alors, nous, citoyens du Lac-St-Jean, acceptons-nous la mutation en citoyens du Saguenay? N'avons-nous donc pas droit à notre fierté régionale. Nés au Lac-St-Jean, résidents au Lac-St-Jean, nous entendons continuer à appeler notre région, c'est-à-dire celle englobant les comtés de Roberval et de Lac-St-Jean, du nom qu'elle a toujours porté: REGION DU LAC-ST-JEAN. En ce nous n'empêchons sur les droits de personne et nous agissons en citoyens qui ne rougissons pas de leurs origines. Nous n'avons pas besoin

(Suite à la page 2)

## Blocs-Notes

### Au Manitoba

La Commission Royale qui enquête sur l'enseignement au Manitoba a entendu, ces jours derniers, le mémoire des trois archevêques catholiques de la province, LL. EE. NN. SS. Baudouin, Pocock et Hermaniuk. Que réclame l'Eglise au Manitoba? Tout simplement que les catholiques aient le droit d'avoir leurs écoles alimentées par leurs propres taxes. En d'autres termes, les archevêques demandent le retour aux conditions qui existaient avant les mesures spoliatrices du gouvernement Greenway.

Seuls les plus anciens se rappellent grand nombre d'écoles avec la tent les remous que la question des écoles du Manitoba causèrent dans l'opinion publique il y a plus d'un demi-siècle. Ce fut même le principal sujet de la campagne électorale de 1896 qui porta au pouvoir le parti libéral dirigé par Wilfrid Laurier.

Beaucoup d'eau a coulé dans la Rivière Rouge depuis ces temps anciens. Le fanatisme s'est apaisé. Les dirigeants actuels du Manitoba font preuve d'un esprit de compréhension vis-à-vis de la population catholique et de la minorité française. Bien que l'enseignement de la religion soit interdit dans les écoles et que l'usage du français soit prohibé, un grand nombre de commissions scolaires dirigées par des catholiques ont établi une situation de fait en charge de la loi. On parle français et on enseigne la religion dans un

Une telle structure scolaire nous paraît simple à nous Québécois, puisque nous y sommes habitués de longue date. Mais pour les Manitobains habitués à l'école unique officiellement neutre et exclusivement anglaise, une telle proposition paraît révolutionnaire. C'est pourquoi il importe que le système scolaire de la province

de Québec reçoive une large publicité dans le reste du pays.

### Sévérité qui s'impose

La Société provinciale a arrêté, au début de la semaine, un chauffeur d'autobus pour excès de vitesse. Le capitaine Raoul Sirois, chef du service de la circulation, a déclaré que cette arrestation marque le début d'une campagne de sévérité contre les chauffeurs d'autobus. Ce n'est pas trop tôt.

La loi limite la vitesse des autobus à cinquante milles à l'heure. Mais les horaires sont conçus de telle sorte que le chauffeur doit en faire soixante et davantage pour être à temps.

Il y a quelques semaines, un autobus m'a dépassé sur le boulevard Laurier, entre Drummondville et Saint-Hyacinthe. Il faisait nuit, il avait plus, la vision était mauvaise et la chaussée glissante. Par curiosité, j'ai voulu savoir à quelle vitesse roulait cet autobus rempli de voyageurs. Je l'ai suivi sur une distance d'une vingtaine de milles à la vitesse de 80 milles à l'heure. C'était un autobus régulier de la Compagnie de Transport provincial.

Coller une contravention au chauffeur d'autobus, c'est bien. Mais il faudrait sévir contre la compagnie elle-même, la menacer

— Les idées, les événements et les hommes —

# Italie: la transformation de la région désolée des Abruzzes

(par JEAN MARABINI)

A l'est de Rome, la Via Tiburtina conduit rapidement aux Abruzzes après et poétiques. Rien n'est plus violent, plus inattendu après la splendeur romaine si bien ordonnée que ce chaos d'une province appennine qui semble vivre hors de l'histoire.

Ici, dit Hemingway, il est interdit aux hommes de jouer d'un instrument de musique, car cela pourrait effrayer les jeunes filles. C'est un paysage candide et brutal qui s'offre à nos yeux: monts rendus lunaires par l'érosion, hautes landes battues de rafales, forêts profondes baignées d'une sorte de lumière bleue où se terrent les loups qui descendront vers les villages pendant le long hiver.

De ce heurt entre l'homme et la nature hostile naît une angoisse semblable à celle que Ramuz a décrite en écrivant "La grande peur dans la montagne". Isolés des mois durant dans la "Burella", ce vent polaire qui mouille et vous renverse, le montagnard connaît sans doute la peur de ces journées tragiques qui sont évoquées chaque année en images d'Épinal par les illustrateurs italiens. Chaque hameau de la haute montagne perdu, replié sur lui-même comme une base arctique prend alors l'aspect d'un fortin assiégé. Hommes et bêtes songent qu'à s'abriter et seules au cours de cette hibernation le téléphone, la chasse neige, l'hélicoptère et, désormais, la télévision maintiennent le contact avec le monde extérieur.

Cependant mal chassés les ours, la nature hostile naît une angoisse semblable à celle que Ramuz a décrite en écrivant "La grande peur dans la montagne". Isolés des mois durant dans la "Burella", ce vent polaire qui mouille et vous renverse, le montagnard connaît sans doute la peur de ces journées tragiques qui sont évoquées chaque année en images d'Épinal par les illustrateurs italiens. Chaque hameau de la haute montagne perdu, replié sur lui-même comme une base arctique prend alors l'aspect d'un fortin assiégé. Hommes et bêtes songent qu'à s'abriter et seules au cours de cette hibernation le téléphone, la chasse neige, l'hélicoptère et, désormais, la télévision maintiennent le contact avec le monde extérieur.

Chacun se mue en paysan, en maçon, en terrassier... L'essentiel n'est pas tant de se consacrer à une terre dont la couche est si mince entre les roches qui affleurent partout, mais de gagner, en s'employant à la ville ou aux grands travaux organisés par les

entreprises de l'Etat, l'argent nécessaire à la subsistance de la famille.

L'attachement à une terre très pauvre pour sa seule beauté sauvage et cruelle, caractérise le paysan des Abruzzes. Mais celui-ci est-il vraiment un paysan? Le pasteur qui conduit le maigre cheptel du village dans l'ombre des forêts de chênes est-il un vrai berger? Nous avons rencontré un de ces villageois à tout faire. Il avait parcouru sur sa mule plus de cent kilomètres pour aller pêcher dans le torrent appelé Sanno et un truitier qui pesait bien quatre livres. Il le rapportait pour "sa communauté". Celle-ci, savons-nous, avait été décimée par la guerre, les maisons avaient été brûlées, plus d'un tiers de ses membres avaient péri dans le feu ou sous les balles. Pourtant, même évacué de force, le village de l'homme à la truite miraculeuse, avait vu revenir tous ses survivants et personne n'avait voulu partir depuis, vers la fabuleuse Amérique ou la lointaine Australie, pas même vers la plaine et ses villes.

Les hommes et les femmes que nous rencontrons dans ces centres de haute montagne étaient rudes et silencieux. Ils effectuaient gravement leur tâche quotidienne, saluaient au passage l'étranger comme il est d'usage aux Abruzzes lui offraient leurs provisions et ne se plaignaient jamais.

Mais en même temps il faut connaître la façon dont le gouvernement italien s'est attaqué au développement économique et social d'une province dont la beauté compense mal la pauvreté. En particulier des économistes ont effectué des enquêtes approfondies dans les régions les plus désolées, comme celles de la vallée du Sanno, et du plateau de la Mojaia. Cette région servira de champ d'expérience pour un vaste projet-pilote qui devrait équilibrer l'économie avant dix ans. Onze communautés dans les provinces de Chieti et d'Aquila seront particulièrement assistées dans le cadre de ce projet-pilote: bénéficiera de l'aide de l'UNESCO selon un accord passé entre cette institution internationale et le gouvernement italien.

Depuis 1954, des spécialistes

sont également à l'étude dans le bassin de Sulmona, la vallée de Pescara et le bassin de Fucino. Il s'agit avant tout d'améliorer le niveau de vie, l'hygiène des habitants de ces régions, de perfectionner l'éducation de base tout en permettant un meilleur essor économique et une meilleure utilisation des loisirs. En dehors de cette action particulière, l'Etat multiplie les entreprises, construit des routes, des ponts, des barrages, des lacs artificiels. Il lutte contre une certaine désaffection des paysans qui se sont crus longtemps abandonnés. Il veille en même temps à la conservation des traditions folkloriques et à celle d'une faune et d'une flore qui sont préservées dans la plus grande réserve d'Europe: le parc national des Abruzzes.

Répondre à tous les besoins du développement de la technique est une tâche ardue. Il faut du temps pour la mener à bien, mais il est nécessaire de parcourir les Abruzzes d'ouest en est et jusqu'à la côte adriatique pour apprécier son ampleur. Il faut mesurer l'effort du rebondissement d'une région qui a été très éprouvée par la guerre et par des comètes systématiques et désastreuses dans le passé. Il faut dans chaque village assister au spectacle des vieux lisant des livres classiques dans des bibliothèques improvisées, constater le dévouement des assistantes sociales et surtout l'effort de réception collective de télévision, dénommé "Téléclub", dans ces bourgs isolés.

Cette dernière initiative, que dirige l'Unesco en liaison étroite avec les organismes italiens, agit sur les populations des Abruzzes comme sur les milieux ruraux français et japonais sur lesquels la même expérience a été tentée avec succès. Aux yeux de l'Unesco, Roger Louis, est devenu par ses efforts assidus un des hommes les plus estimés des paysans et des villageois. On peut dès aujourd'hui prévoir que la TV sera le moyen d'éducation populaire le plus efficace dans la mesure où l'Etat favorisera toujours davantage la diffusion de programmes éducatifs. En effet la TV a fait en Italie un bond fantastique: elle dispose déjà de 29 millions de téléspectateurs fanatiques avec moins d'un million d'appareils. Les paysans des Abruzzes, qui vivaient il y a dix ans en dehors du monde, assistent désormais régulièrement aux spectacles de la TV italienne dans le cadre du téléclub qui fonctionne dans chaque village. Ce fait constitue un facteur d'évolution sociale plus considérable que celui de l'électrification.

Ceux qui se montrent sceptiques à l'égard de l'action internationale seraient surpris des jugements des paysans des Abruzzes. "L'ONU, c'est quelque chose comme le jugement de Dieu sur terre" disait l'un d'eux à qui l'assistance des Nations Unies (UNRRA CASAS) avait procuré une maison. Ce paysan nous offrit de l'eau glacée puisée à la fontaine du village. Les femmes au linge, les vieux réunis eux aussi dans ce lieu de rencontre vespéral fumaient leur unique pipe quotidienne sous le ciel enluminé par le couchant. Nous étions à 1500 mètres d'altitude, devant un horizon perdu par la plupart des hommes, et pourtant reliés à tous les hommes. (UNESCO)

Un Comité nippo-américain de sécurité a été récemment établi à Tokio. Les membres japonais de ce comité sont le ministre des Affaires étrangères Aichihiro Fujiyama et le directeur général de la Défense Juichi Tsushima. Pour les Etats-Unis les membres sont Douglas MacArthur II, ambassadeur au Japon, et le commandant en chef dans le Pacifique, l'amiral Felix B. Stump.

Le Comité sera chargé d'étudier particulièrement les trois points suivants:

- a) L'étude des problèmes relevant du traité de sécurité, y compris des consultations d'ordre pratique touchant la disposition et l'emploi au Japon des forces américaines par les Etats-Unis;
- b) Consultations en vue d'assurer que toute action prise en vertu du traité soit conforme aux principes énoncés à la Charte des Nations Unies; et
- c) Considération de tous rajustements futurs dans les relations entre le Japon et les Etats-Unis dans ces domaines, de façon à répondre aux besoins et aspirations des peuples des deux pays.

Le Comité se réunira à la demande de l'un ou l'autre des deux

## UNE OEUVRE DE PATIENCE ET DE CONFIANCE

### L'Autriche nouvelle a su concilier le respect de l'Histoire et l'audace dans l'innovation (M.N.F. Loewenheim)

"Le relèvement économique de l'Autriche, au cours des dernières années, a été le résultat d'une œuvre de patience et de confiance à celui de l'Allemagne occidentale: en fait, il n'y a pas eu dans toute l'histoire de la République autrichienne de période marquée à ce point par la prospérité et surtout par une prospérité bénéficiant à l'ensemble des classes sociales de la nation", déclarait hier au représentant du "Devoir", M. N. F. Loewenheim, consul honoraire en charge du nouveau consulat général de l'Autriche à Montréal.

Autrichien d'origine, M. Loewenheim habite notre ville depuis déjà plus de 25 ans et dirige une importante firme d'assurances. Il a toujours maintenu d'étroites relations avec son pays natal qu'il quittait en 1939: au cours de l'été dernier, il a fait à Vienne un séjour prolongé. Voici une dizaine de jours il recevait confirmation de sa nomination comme représentant consulaire de l'Autriche.

"Il y eut déjà un consulat d'Autriche à Montréal avant la dernière guerre, tient à signaler M. Loewenheim mais il ferma ses portes dès 1937 et depuis la seule représentation autrichienne dans cette ville fut, à partir de 1950 environ, une délégation commerciale. Le siège de cette dernière a d'ailleurs été transporté à Toronto, point où un an et demi d'actuellement, outre l'ambassade à Ottawa, il y a un consulat général à Vancouver pour l'Ouest et l'Ontario et celui de Montréal pour le Québec et tout l'Est canadien".

#### UN REDRESSEMENT PEU CONNU

Notre interlocuteur insiste par ailleurs sur la "héritable renaissance" dont l'Autriche est le théâtre depuis quelques années. Le mouvement a d'ailleurs été stimulé par la signature du traité d'Etat qui a assuré le retrait de toutes les troupes étrangères; en 1955 et garanti la neutralité du pays, même si par culture, histoire et sympathie, l'Autriche se rattache évidemment à l'Occident.

"A quoi tient cette renaissance? A plusieurs facteurs dont, au premier chef l'ardeur au travail des Autrichiens, le climat de confiance qui s'est progressivement instauré et la grande stabilité politique dont le pays bénéficie depuis une dizaine d'années. Phénomène unique: le gouvernement autrichien, depuis la restauration de la vie parlementaire, en est un de coalition. Les deux grands partis, dont l'audience est presque égale dans le pays, les démocrates-chrétiens et les socialistes, coopèrent étroitement: on a cultivé le fond d'art du compromis dont l'exercice bien compris, à la lumière des intérêts supérieurs du pays, a permis au pays de retrouver sa pleine indépendance et de s'engager dans la voie d'un progrès économique-social remarquable. Cette nouvelle Autriche, dynamique et confiante, n'a point cependant renié son passé prestigieux. C'est peut-être le seul pays où, même dans la fièvre de la reconstruction, on ait eu constamment le souci exigeant de respecter l'héritage de l'histoire. Ainsi à Vienne, on a refait l'Opéra; si du point de vue technique, la scène est ce qu'il y a de plus moderne dans le monde, l'aspect d'ensemble, intérieur et extérieur, reproduit fidèlement tout ce qui existait avant les bombardements. C'est là un trait commun aux diverses régions de l'Autriche et ce n'est pas qu'il y ait d'autres pays européens où l'on constatait au même point cette volonté passionnée de reconstruction de ce qui fut".

#### POUR DES ECHANGES CULTURELS AUSTRO-CANADIENS

Dans un domaine tout différent, celui de l'activité économique, M. Loewenheim veut voir avec raison un signe de la santé de l'Autriche dans le fait qu'elle a pu intégrer sans difficultés près de 25 000 réfugiés hongrois, sans compter les milliers d'autres qui attendent sur son sol de pouvoir gagner les Etats-Unis ou d'autres pays. Par ailleurs, l'afflux croissant des touristes, d'Europe occidentale et d'Amérique, stimule le commerce et l'activité hôtelière et assure d'intéressantes rentrées de devises.

Tout en se réjouissant du développement des échanges commerciaux austro-canadiens, M. Loewenheim souhaite que s'amorce prochainement un mouvement d'échanges sur le plan culturel. "Dans quel sens? Eh! bien, par exemple, je disposerais sans peine de plusieurs dizaines de remarquables documentaires touristiques et surtout de documentaires d'art réalisés en Autriche: le consulat sera heureux de les prêter à toutes les institutions canadiennes qui aimeraient les utiliser. On en trouve un organisme canadien pour un jour, peut-être, prendre une initiative analogue à celle qui permet actuellement une tournée de l'Opéra de Vienne au Japon. Montréal pourrait assurément faire ce que fait Tokio. Pour ma part, je suis bien décidé à me consacrer particulièrement à développer les échanges culturels entre nos pays et à stimuler le mouvement du tourisme canadien vers l'Autriche". Je pense, par là, servir utilement l'un et l'autre pays", conclut avec raison M. Loewenheim.

J.-M. L.

### Nouvelles améliorations au Jardin Botanique et au Parc Lafontaine

L'affluence des visiteurs les fins de semaine et les jours de fêtes, tant au Parc Lafontaine qu'au Jardin Botanique, oblige l'administration municipale à recourir à de nouvelles mesures pour recevoir les milliers de Montréalais qui envahissent ces deux parcs publics en fin de semaine, à déclarer aujourd'hui aux représentants de la presse le président du Comité exécutif, M. Pierre Desmarais.

De fait, depuis la construction de nouvelles serres d'exposition, au Jardin Botanique, des milliers de citoyens envahissent chaque fin de semaine de la belle saison, le nouveau restaurant, qui devient alors insuffisant.

Cette salle à manger, de dire M. Desmarais, prévue pour accommoder un maximum de 250 personnes est suffisante durant la semaine, mais non durant la période d'affluence, de 1h30 à 5h30 p.m., les samedis, dimanches et jours de fêtes; elle devient vite alors encombrée, car l'on y sert entre 6,500 et 7,500 personnes au comptoir.

parties et sera purement consultatif. Toute action résultant des délibérations du Comité sera prise par les deux gouvernements conformément à leurs procédures normales.

Relations culturelles entre l'Est et l'Ouest

Les spécialistes en études orientales se réuniront en congrès sur les contacts culturels entre l'Est et l'Ouest qui sera tenu à Tokio du 23 octobre au 5 novembre sous les auspices de la Commission japonaise pour l'UNESCO avec la coopération de l'UNESCO.

Faisant partie du principal projet de l'UNESCO, "L'Appréciation mutuelle des Valeurs culturelles de l'Est et de l'Ouest", le congrès proposé sera le premier du genre depuis 55 ans, le dernier ayant été tenu à Hanôï (Indochine française) (maintenant Viet-Nam) en 1902.

L'objet du congrès est de faire enquête sur les contacts culturels du passé entre l'Est et l'Ouest du point de vue historique, anthropologique, linguistique et ethnologique, ainsi que d'étudier les problèmes actuels et futurs aux fins d'une meilleure compréhension mutuelle des cultures de chaque partie.

Les délégués feront l'inspection de l'Institut historiographique de l'Université de Tokio, l'Institut de culture orientale, la bibliothèque orientale, l'Institut de recherches en sciences humanistiques de l'Université de Kyoto, le "Treasure House" de Shosoin et le Temple de Horyu.

La Commission japonaise de l'UNESCO a organisé un comité qui se compose de 23 spécialistes distingués en études orientales, y compris le professeur M. Ishida, éditeur des "Etudes Orientales", Université Nippon, et les professeurs S. Iwano et N. Tsuji, de l'Université de Tokio.

La construction d'un escalier, de la terrasse au restaurant conduisant directement au terrain du jardin, donnera une sortie supplémentaire pour la salle à manger et aidera beaucoup à la circulation lorsqu'il aura été construit, souligne le président.

Le service des Parcs, prévoit également l'érection d'un petit restaurant temporaire du genre de celui du Lac aux Castors, mais avec vespasiennes publiques, dans la partie nord du jardin, près des deux petits étangs.

Au Parc Lafontaine, depuis l'aménagement du "Jardin des merveilles", le problème est si millaire. Durant la belle saison, surtout les samedis, dimanches et jours de fêtes, la salle à manger du restaurant, devient bondée de personnes. Les architectes sont actuellement à l'étude d'un moyen pour remodeler ou transformer la présente bâtisse de manière à remédier à l'encombrement et faciliter la circulation à l'intérieur du restaurant.

"A preuve, poursuit M. Desmarais, que même si l'on prévoit millaire, il reste toujours des agrandissements à opérer."

### Les mots croisés du "Devoir"

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 12 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

#### HORIZONTALEMENT

- 1—Trous creusés dans la terre
- 2—Cable — Chant à deux
- 3—Rassemblement sur un même point — Note
- 4—Difficile à comprendre s'il est moderne — Voyelles
- 5—Variété de pomme
- 6—Sopresse au retour
- 7—Qui ne laisse pas indifférent
- 8—Fleur d'égards
- 9—Pour éclairer
- 10—Echassier d'Australie — Par
- 11—Elles nous marquent lentement — Vous et moi
- 12—Cicatrices

#### VERTICALEMENT

- 1—Groupe d'avions
- 2—Métier — Dans
- 3—Satisfaction
- 4—Partie de cercle — Démon
- 5—De courte durée par rapport à l'éternité — Grosse ficelle
- 6—Prénom d'une femme de Barbe Bleue — Au monde

#### Fils de Noé

- 7—Pronom familier — Radio
- 8—Pronom masculin
- 9—Petit poème — Roi cher à Shakespeare — Pas deux
- 10—Sans voiles — Pour le cordonn
- 11—Potage — En ton
- 12—Exercice d'adresse — Pro

#### Solution d'hier

Horizontalement: CRISTALLINES; OUTARDE; CET; NEE — AMPLIFIE; MUNIR — EN; IL — ASSERVIR; NON — PS — EN; ERE — AI — VSV NI — AROMATES; CE — MENA; CANTÉ; EN — EN GALT; TANT — ENNE; NEES — TS — OS.

Verticalement: CONTINENCE; RUE — I.O. RUA; ITEM — NE — AN; SA; UET; AMENE; TRANSPARENTE; AMMISSION; LEPRE — MA; GE; VACANT; ICI — VESTALE; NEF — INVENTE; ETIER — ST; EN — DU — ECUS.

## L'élévation du niveau de vie se poursuit

### La reprise de l'inflation n'a pas atteint un point aigu au Mexique

MEXICO — L'inflation, que l'on était arrivé à maîtriser plus ou moins au commencement de l'année, est aujourd'hui en nette recrudescence au Mexique.

La classe ouvrière est la plus durement touchée. La nourriture, spécialement les légumes frais, les vêtements et les articles ménagers ainsi que d'autres articles de consommation courante ont vu leur prix faire un bond en hauteur, cependant que le prix des articles d'importation a monté en flèche, de sorte que même les classes aisées ressentent les contre-coups de l'inflation. Aucune classe n'est épargnée.

Pourtant, en janvier dernier, le prix de toutes les denrées était inférieur au prix moyen des marchandises en 1956; en février, il avait accusé une nouvelle baisse. Pendant deux mois, la situation est restée empreinte de stabilité, mais peu après les prix reprennent un mouvement ascendant.

Jusqu'ici, l'inflation n'a pas eu de répercussions sur la valeur de la devise mexicaine. Le cours du peso reste ferme.

"Si l'élévation des prix sur le marché intérieur devait entraîner une nette montée des importations, a déclaré un expert de l'ambassade des Etats-Unis, la chose pourrait être grave. Mais le Mexique n'en est pas rendu là. Il semble n'exister aucun danger immédiat."

Les économistes, pour leur part, attribuent l'inflation grandissante à des facteurs divers: 1) l'augmentation des prix aux Etats-Unis, où le Mexique achète en abondance, de sorte que les articles d'importation se vendent plus cher;

2) l'amélioration du standard de vie des Mexicains: les consommateurs sont plus nombreux et plus exigeants. La prospérité mexicaine a rendu plus aigus les problèmes de l'inflation.

Projet des chefs syndicaux

Comme l'éventail des salaires industriels et autres a lui aussi fait un bond, le prix de presque toutes les marchandises a grimpé de même. D'ailleurs, parmi les dirigeants des syndicats, parlent carrément d'obtenir que le salaire minimum soit doublé et qu'il devienne d'environ 48 pesos — ou \$4 — par jour.

Il est possible qu'il ne s'agisse là toutefois que d'un coup de sonde antérieur aux négociations. Les conventions de travail se négocient sur une base de deux ans et ne sont pas renouvelables avant l'an prochain, sauf dans l'industrie textile. Les réclamations syndicales sont, en général, raisonnables.

Causes de la baisse des réserves

Les membres de la zone sterling sont la Grande-Bretagne et les pays du Commonwealth, à l'exception du Canada, et quelques autres pays dont la monnaie se rattache au sterling.

La lutte contre la livre sterling sur les divers marchés du monde avait été entreprise parce que les spéculateurs croyaient que la livre sterling serait dévaluée et que le mark de l'Allemagne de l'Ouest gagnerait de la valeur. Les spéculateurs vendaient donc leur monnaie sterling pour acheter des marks.

La nouvelle de la baisse précipitée des réserves d'or et de dollars a été annoncée hier, après la fermeture de la Bourse qui annonçait une hausse des réserves monétaires.

#### Gde-Bretagne: hémorragie de devises enrayée

### En septembre, les réserves ont diminué de \$292 millions et la cote d'alerte était dépassée — Redressement amorcé

LONDRES — La Grande-Bretagne a révélé hier que ses réserves d'or et de dollars, qui constituent le principal mode d'échange de la zone sterling avec celle du dollar, ont dangereusement diminué le mois dernier, mais qu'elles ont recommencé à augmenter récemment.

La baisse de \$292,000,000 enregistrée le mois dernier était la plus importante depuis que la Trésorerie avait entrepris, en 1952, de publier un relevé mensuel.

Selon la Trésorerie, les réserves monétaires sont maintenant de \$1,850,000,000. Ce chiffre est inférieur aux \$2 milliards que plusieurs économistes ont fixé comme minimum, en dépit duquel la valeur de la livre anglaise serait menacée.

Le 19 septembre dernier, le gouvernement avait haussé le taux d'intérêt des banques de cinq pour cent à sept pour cent.

Mesures prises

Cette mesure avait causé de l'étonnement dans les milieux financiers, mais on se rend compte aujourd'hui, qu'elle a mis fin à la baisse des réserves qui avaient diminué de \$295,000,000, le 19 septembre, mais qui ont enregistré par la suite un gain de \$3,000,000. A la suite de la hausse du taux d'escompte des banques, la livre sterling a retrouvé sa vigueur sur le marché mondial: la mesure démontre en effet que la Grande-

### Chicoutimi: un conciliateur provincial étudie la grève dans la construction

CHICOUTIMI (PC) — Un conciliateur du gouvernement provincial s'est rendu à Chicoutimi hier en vue d'étudier la querelle ouvrière qui oppose 600 colissants de syndicats affiliés à la CTC et diverses entreprises de construction. Les syndicats se sont mis en grève vendredi dernier, paralysant les travaux sur trois chantiers importants. Ils réclament des hausses de salaire.

et jours de fêtes, la salle à manger du restaurant, devient bondée de personnes. Les architectes sont actuellement à l'étude d'un moyen pour remodeler ou transformer la présente bâtisse de manière à remédier à l'encombrement et faciliter la circulation à l'intérieur du restaurant.

"A preuve, poursuit M. Desmarais, que même si l'on prévoit millaire, il reste toujours des agrandissements à opérer."

Tél.: CR. 5700

**MAGNUS POIRIER**

Entrepreneur  
Expert  
Embaumeur  
Pompes Funèbres

6603, rue ST-LAURENT

**Le Matin**

avec aussi

vous ESTOMAC, vous FOIE, vous REINS, vous CERVEAU à jeun ou après un GRAND VERRE de LITHINE DRAGÉE. Vous êtes déprimés et en panne pour le travail et en panne pour la vie? Prenez la LITHINE DRAGÉE. Elle vous rendra la vie facile, agréable, ALCAI LITHINE DIGESTIVE, ECONOMIQUE (moins de 2 sous le pot).

Echantillon gratuit C.P.F.

200, rue Vallée, Montréal

**LITHINE DRAGÉE**

Se vend partout

Echantillon gratuit C.P.F.

200, rue Vallée, Montréal

**Georges Godin**

Successeur d'Arthur Landry Engr.

DIRECTEUR DE FUNERAILLES

SALONS MORTUAIRES MODERNES

SERVICE D'AMBULANCE

Salons: 518 RACHEL EST

Bureau: 528 RACHEL EST

LAfontaine 4-3571

Comme en 1918 et 1927 DESINFECTEZ votre demeure avec le

**PAPIER D'ARMENIE (Ponsot)**

l'encens désodorisant exquis de réputation mondiale et ne craignez pas la GRIPPE ASIATIQUE ou autres

En livrets commodes .35

**CHEZ VOTRE PHARMACIEN**

**URGENT**

Cherchons représentants autonomes

Montréal ou dans la Province

sérieux, bilingues, bonne formation, possédant voiture, bons organisateurs. Evidemment très haute commission.

Lettre avec références: 4003 rue St-Hubert, apt. 3, Mtl.

Incomparables Deux nobles liqueurs

**Benedictine**

La liqueur d'après-dîner

fabricée depuis plus de 400 ans à Fécamp, France

**B et B**

BENEDICTINE BRANDY

Une liqueur au goût plus sec

La saveur exquise de la Benedictine mariée au superbe bouquet du Cognac

**MALADIES NERVEUSES**

(d'origine psychique)

**PARENTS! EDUCATEURS!**

Pour comprendre l'Angoisse, l'Obsession, la Phobie, le Scrupule, la Dépression psychique, l'Homosexualité, la Frigidité, la Timidité, la Méadaptation sociale et professionnelle.

**lisez les ouvrages suivants:**

- I—La Névrose: maladie trop peu comprise, 275 pages, \$2.50
- II—La Névrose: cette grande misère humaine, 278 pages, \$2.50
- III—La Névrose: rempart de la maladie, 280 pages, \$2.50
- IV—Névrose, Conscience, Religion, 278 pages, \$2.50
- V—Névrose et Obsessions, 289 pages, \$2.50
- VI—Fautes à éviter en Education, 175 pages, \$1.50

**par André La Rivière**

Psychanalyste consultant et catholique de Montréal, Membre des Sociétés de Psychologie de Grèce d'Angleterre et d'Allemagne Ancien Stagiaire des Hôpitaux de Paris (1946-51) Ex-boursier des Gouver. de France et du Québec

**les 6 Volumes \$12.00 (Franco)**

**★ GRATIS ★**

Faites venir le SOMMAIRE détaillé de chacun de ces ouvrages

**Editions Psychologiques Engr.**

3426 Ave. Marcell, N.D.C. Montréal HU. 8-4312

**Les Obligations d'Épargne du Canada**

s'achètent par versements... ou au comptant

à toute succursale de la Banque Royale

Elles sont, cette année, plus avantageuses que jamais

**LA BANQUE ROYALE DU CANADA**

# La Femme

## au FOYER et dans le MONDE

Mme H. S. QUART



Mme H. S. Quart, membre du parti progressiste-conservateur, première Canadienne désignée à l'Assemblée des Nations-Unies qui compte 82 membres dont huit femmes seulement. Mme Quart est une graduée de l'Académie Saint-Louis de Québec. Elle a fait un travail remarquable chez les volontaires du temps de guerre.

Une Garderie qui fonctionne depuis 24 ans

Tout autant que n'importe quelle mère de famille, Mlle J. C. Campbell a ce que nos grand-mères appelaient une "bonne main pour les enfants".

L'occasion lui a d'ailleurs été donnée de faire ses preuves puisque depuis 24 ans, elle doit s'occuper chaque année des bébés qui lui sont confiés à l'exposition nationale de Toronto.

En effet, moyennant dix cents l'heure, les parents peuvent visiter les différents kiosques du terrain à la légère, tout en ayant l'assurance que leurs petits sont en sécurité. La pouponnière, qui est voisine de la galerie d'arts, contient cent petits lits, de même que des pares d'amusement pour les enfants plus âgés, et tous les pensionnaires n'ayant pas plus de trois ans sont les bienvenus.

Mlle Campbell déclare n'avoir aucune difficulté avec sa petite marmaille, non plus que les autres infirmières. Le gros problème, dit-elle, c'est de faire connaissance avec le bébé. Aussitôt qu'ils voient l'uniforme blanc, plusieurs se rappellent la séance précédente à la clinique où ils avaient reçu une injection, et pour cette raison, il y a parfois de légères protestations.

### Aux anciennes de Lachute

La réunion annuelle des anciennes du Pensionnat Sainte-Anastasia de Lachute aura lieu samedi, 5 octobre, à 2h.30 de l'après-midi. Chaque amicaliste est prié de considérer cette invitation comme personnelle.



LA COUTURE CHEZ SOI



9294

Très joli modèle d'une robe chemisier. Peut se faire en crepe de coton ou en fin lainage. Le patron NO 9294 est offert pour les demi-tailles: 14-1-2, 16-1-2, 18-1-2, 20-1-2, 22-1-2, 24-1-2.

La grandeur 16-1-2 requiert 3 verges et 7 huitièmes d'un tissu de 35 pouces de largeur; tissu contrastant: 5-8 de verge. Ce patron est en vente au prix de 50 cents, au service des patrons "LE DEVOIR", 434 est rue Notre-Dame. Les commandes doivent être faites par écrit en ayant soin d'inclure un bon de poste.

### Chez les jardinières des tout-petits

Les jardinières d'enfants se rencontreront, samedi, le 5 octobre, à 2h.30 de l'après-midi, à la Maternité St-Hippolyte, 1055 rue Tassé, Ville St-Laurent.

Cette première réunion de l'année scolaire ne marque cependant pas le début de leurs activités. Plusieurs jardinières d'enfants ont participé d'une manière active au congrès du Bureau International Catholique de l'Enfance qui s'est tenu à Montréal du 2 au 6 septembre dernier et dont le thème

général portait sur l'Eglise et l'Enfant.

Pour faire suite à ce sujet traité au sein même de l'Association depuis deux ans, les jardinières ont tenu à entendre l'abbé François Coudreau, p.s.s., et le Père Ramwez, s.j., qui ont exposé le problème de l'éveil du sentiment religieux, chez le jeune enfant et la façon de présenter cette matière à la Maternité. Il en découle une question d'ambiance religieuse et non pas une instruction trop hâtive de ces données.

Ces conférences ont apporté lumière et assurance aux éducatrices des tout-petits.

### Les femmes porteront des cheveux rouges?

"Les impératifs de la mode canadienne ont transformé l'art de colorier ou de décolorer les cheveux en une industrie valant aujourd'hui des millions de dollars", a déclaré M. Henri Brillion, gérant des ventes Clairol, en s'adressant au congrès des spécialistes de la beauté réunis à l'Hôtel Windsor, Salle Prince de Galles, à Montréal.

En 1949, selon les renseignements recueillis à l'époque, une femme sur quinze se faisait teindre les cheveux. La mode des cheveux teints a pris un développement sensationnel depuis. Déjà en 1953 on a pu constater qu'une femme sur trois se servait d'un colorant.

"A l'heure actuelle", a ajouté M. Brillion "il est courant d'entendre presque chaque femme demander à son coiffeur de relever la couleur de ses cheveux soit pour se donner du caractère soit encore pour avoir de l'assurance dans son travail".

Clairol vient de lancer ses dernières créations sur le marché canadien. Il s'agit de rouges purs et vifs, de six teintes de beige, et de quatre rinces "Gris-Régénérateur" (Comme Alive Grey). Ces teintures ont remporté un succès magistral aux Etats-Unis et au cours du mois prochain vous pourrez en disposer dans vos salons de beauté.

Les rouges, vraiment ROUGES ont été spécialement étudiés pour la femme dont la carrière la place sous les yeux du public: actrice à la télévision, modèles, ou femmes d'affaires. Les rinces trouveront la faveur de 40 pour cent des femmes dont les cheveux commencent à grisonner et qui désirent faire ressortir la beauté latente de leur chevelure.

Lili Martin, technicienne chargée des laboratoires Clairol à Montréal a déclaré, au cours de la réunion, "Contrairement à ce que l'on croit généralement la décoloration ou la coloration prati-

quée par un expert ne nuit nullement à la santé des cheveux. L'huile utilisée au cours de l'opération agit comme stimulant pour le cuir chevelu et les cheveux et donne à ces derniers un aspect très soigné, souple et soyeux. "On peut porter atteinte à la



Démonstration par Bernard, coiffeur de réputation internationale, pour enseigner aux spécialistes comment décolorer les chevelures et les recolorer en beige ou en rouge...

santé des cheveux si l'application est faite par une main inexpérimentée", a ajouté Lili Martin. "La cliente serait alors obligée de se rendre dans un salon de beauté pour faire réparer le mal ce qui coûterait certainement très cher. Il est beaucoup plus facile, et moins onéreux de confier l'application à un spécialiste".

Le clou de la soirée a été une démonstration de style par Bernard de réputation internationale. Il s'occupe des cheveux de nombreuses actrices et autres personnalités employées à la radio ou la télévision de Montréal. M. Bernard est titulaire du Grand Prix Haute Mode dans l'art de la coiffure tenu à New-York en 1953.

Clairol qui produit des colorants et des rinces à Knowlton Québec depuis 18 ans entretient des cours de perfectionnement à Montréal et à Toronto. C'est là que les techniciens de la beauté apprennent à se servir correctement des produits mis à leur disposition. Un troisième cours commencera très prochainement à Vancouver et devant l'immense demande des spécialistes, Clairol se verra dans l'obligation de faire des cours dans chaque grande ville canadienne.

Choisissez immédiatement votre fourrure et

## OBTENEZ LA "PART du LION"

durant la formidable

# VENTE 80<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DES JARDINS...

MOUTON RASE teint brun

(agneau traité)

Rég. \$135 **\$88** Rég. \$215 **\$158**

CASTOR CANADIEN

Rég. \$450 à \$550

**\$298 à \$398**

CHAT SAUVAGE RASE

Rég. \$425 **\$298**

RAT MUSQUE peaux allongées

La plus belle qualité sur le marché — Rég. \$575

**\$438**

DOS de RAT MUSQUE teint vison

La plus belle qualité sur le marché — Rég. \$400

**\$308**

MOUTON DE PERSE teint noir

avec col vison saphir ou sauvage

Rég. \$500 à \$850

**\$398 à \$698**

MOUTON DE PERSE GRIS

avec collet vison saphir — Rég. \$700 à \$950

**\$548 à \$748**

CHAT SAUVAGE RASE

Qualité de choix — Rég. \$650

**\$498**

CASTOR DU QUEBEC

Rég. \$650 **\$498**

LOUTRE TRES SOYEUSE

Rég. \$900 **\$728**

LOUTRE CANADIENNE

Rég. \$1200 **\$988**

PHOQUE D'ALASKA

teint Safari ou Matara et garni de vison pastel

Rég. \$1350 **\$1078**

VISON CHINOIS

peaux allongées — Rég. \$1250

**\$998 à \$1048**

Magnifique manteau en

VISON SAUVAGE CANADIEN

Rég. \$4500 **\$3388**

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9.30 A 6 H. — VENDREDI DE 9.30 A 9 H.

JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER LA FOURRURE DE VOTRE CHOIX !

CHAS. DESJARDINS & CIE. LTÉE  
**1170 RUE SAINT-DENIS**  
ANGLE DORCHESTER



Si vous demeurez en dehors de Montréal voyez nos représentants

IVAN JACQUES  
153 rue Principale, Rouyn  
TREMBLAY FOURRURES  
Villa Seguenay, Alma  
J.-A. MORRISSETTE  
Princeville, P. Q.

VENEZ CHOISIR VOTRE

### 'petite fourrure'

|                                         |                                                |                      |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------|
| JACQUETTE EN MOUTON PERSE GRIS          | Rég. \$300 à \$400                             | <b>\$198 à \$278</b> |
| JACQUETTE EN ECUREUIL RUSSE             | Rég. \$395 à \$500                             | <b>\$298 à \$368</b> |
| JACQUETTE EN VISON CHINOIS TEINT        | Rég. \$300 à \$490                             | <b>\$198 à \$348</b> |
| ETOLE EN VISON SAUVAGE                  | OU PASTEL (peaux fendues) Rég. \$300 à \$450   | <b>\$198 à \$298</b> |
| ETOLE EN FLANCS DE RAT MUSQUE           | Rég. 145                                       | <b>\$98 à \$128</b>  |
| JACQUETTE EN FLANCS DE RAT MUSQUE TEINT | Rég. \$145                                     | <b>\$108 à \$138</b> |
| JACQUETTE EN FLANCS DE RAT MUSQUE TEINT | La plus belle qualité sur le marché Rég. \$235 | <b>\$178</b>         |
| CHIC ETOLE EN ECUREUIL CANADIEN TEINT   | Rég. \$200                                     | <b>\$128</b>         |
| ETOLE DE POPULAIRE VISON CHINOIS        | Rég. \$300                                     | <b>\$198</b>         |
| JACQUETTE EN MOUTON DE PERSE            | Rég. \$250                                     | <b>\$198</b>         |
| JACQUETTE EN CASTOR CANADIEN            | Rég. \$350                                     | <b>\$238</b>         |

La plus importante collection d'étoles en

VISON SAUVAGE

VISON PASTEL

PRIX DE LA VENTE

80<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE

A COMPTER DE

**\$300**



C. Massina entre le président du jury et son mari, Fellini.

## UN GRAND FILM DE FESTIVAL :

## Le notti di Cabiria de Fellini

Le Jury du Festival de Cannes, présidé par M. André Maurois, a accordé les prix et mentions suivants :

Palme d'or du Festival International : LA LOI DU SEIGNEUR.  
PALME D'OR : La loi du Seigneur (Etats-Unis).  
PRIX SPECIAL DU JURY (ex-aequo) : Ils aimaient la vie (Pologne); Le Septième Sceau (Suède).  
PRIX SPECIAL POUR SON SCENARIO ORIGINAL, SA QUALITE HUMAINE ET SA GRANDE ROMANESQUE : Le Quarante-et-unième (U.R.S.S.) (à l'unanimité).  
PRIX DU MEILLEUR METTEUR EN SCENE (à l'unanimité) : Robert Bresson (France).  
PRIX D'INTERPRETATION FEMININE (à l'unanimité) : Giulietta Masina et son personnage, avec hommage à Fellini (Italie).

Or la Revue Internationale du Cinéma a vu dans le film de Fellini "Le notti di Cabiria" (Les nuits de Cabiria) une des oeuvres les plus remarquables de l'écran. Elle en publie des extraits de dialogues que nous nous permettons de reproduire ici.

L'histoire est simple : Une jeune prostituée croit rencontrer l'amour qui la sortira de son impasse. Le mariage est en perspective mais le "fiancé" n'est qu'un voleur qui incite la jeune fille à réaliser toutes ses économies pour la dévaliser d'un seul coup. Au bord du désespoir devant l'écroulement de son rêve de réhabilitation, Cabiria trouvera dans son dévouement même la vie neuve à laquelle tendait toutes ses forces.

Cabiria a subi une séance publique d'hypnotisme, où on lui faisait croire qu'elle rencontrait un jeune homme qui la demandait en mariage. A la sortie, elle est accostée par d'Onofrio.

—Pour l'amour du ciel, laissez-moi vous parler. Moi, je comprends ce que vous ressentez... C'est... c'est une question de sympathie... Et, précisément, pour exprimer notre sympathie, cette émotion... On peut jouer les cyniques, les calculateurs... On peut même se prendre au jeu... Mais lorsqu'à l'improviste, on se trouve en face d'un exemple de pureté, de candeur, alors le masque de cynisme tombe... tout ce qu'il y a de meilleur en



Giulietta MASSINA

nous s'éveille... Voilà. Je voudrais vous remercier, vous m'avez fait du bien...

—Au retour de ses rendez-vous avec d'Onofrio, Cabiria fait confiance à ses compagnes de trottoir.

—... et puis il m'a emmené dans un restaurant où on a mangé la pizza... Parce que c'est lui qui paye tout, hein? Il m'a acheté même des fleurs.

—Mais qu'il te demande rien? —Mais non.

—J'en prie, nous raconte pas de salades, Cabiria!

—Mais, demain, il m'a donné un rendez-vous. J'y vais; je verrai bien.

LA. 3-1163



Là où on augmente et généralise la consommation du lait on diminue le taux de mortalité infantile.

**Laiterie ST-ALEXANDRE**  
LAIT - BREUVAGE AU CHOCOLAT - CREME

## Petites annonces du "Devoir"

**A VENDRE**  
Machine à dessiner, marque Kuhlmann, avec table réglable, 42" x 31", \$55. LA. 8-8009 de 8 à 9 h.

**COTTAGE A VENDRE**  
Cottage à vendre, 6 appts, grand terrain, Debonnaire près boul. Gouin, \$11,000, comptant à discuter. Tel. 10-10-57.

**COMMERCE A VENDRE**  
Commerce chaussures établi, prospère. Comptant ou échange, maison appartements. Chance unique. Discret. Assurée. Ecrire case 148, Le Devoir, 8-10-57.

**MAISON A LOUER**  
Verdun, 36, 6 pièces, à adresser à 261, 1ère Avenue, samedi le 5 de 11 h. à 4 h. p.m. Libre.

**OFFRE D'EMPLOI**  
Cherchons instructeurs ou moniteurs, cours d'art oratoire. A temps partiel, le soir. Montréal, Sherbrooke, Québec, Trois-Rivières, Chicoutimi, centres franco-américains. Permanent. Région du Bas du Fleuve, La Beauce, Canton de l'Est, Ontario français, Gaspésie. Lettre avec références: 4003 rue St-Hubert, apt 3, Montréal.

**ORGANISME DEMANDE**  
Organisme liturgique demandé pour cathédrale. Doit être qualifié pour entraîner les chœurs paroissiaux et d'écoles. Faire connaître les qualifications, l'âge, le statut marital et le salaire désiré. Inclure des références. Faire application au Recteur, Cathédrale St-Pierre, Boite 175, Peterborough, Ontario.

**POUPONNIERE**  
Pouponnière Jean-Charles, licenciée. Nouveaux-nés jusqu'à 6 mois environ. Service du médecin. Personnel compétent. 99, Guillaume, Longueuil. Tel. 10-10-57.

**PEINTURE - DECORATION INTERIEURE**  
A votre bonne attention, peinture générale soignée. Réparations, rénovations. LA. 1-8851.

**TRANSPORT-CAMIONNAGE**  
ROUSSILLE Transport. Déménagement ville, campagne et longue distance. Spécialités: pianos, poêles, réfrigérateurs. DU. 7-3766 J.N.O. T-3560, Montréal.

**TARIF**  
Annonces classées "Le Devoir" - BELAIR 3361 434 Notre-Dame est  
(Commandes prises jusqu'à 4 h. la veille de la publication).  
ANNONCES ORDINAIRES - Tarif minimum de 60c pour 4 lignes (20 mots).  
Compter 5 mots à la ligne. Une partie du ligne compte pour une ligne entière. Les abréviations initiales comptent pour un mot. Mots composés pour autant de mots. Chaque nombre pour un mot. Pour les réponses devant être expédiées par la poste, ajouter 10c. URGES CARACTÈRES - Une ligne en caractère gothique 12 points (20 lettres ou espaces) équivaut à 2 lignes.  
Naisances, services, services annuaires, grand-messes, remerciements pour condoléances, etc. 3 cents le mot; minimum \$1.00.

**RÉPARATION TV**  
\$2.50 et NUIT par appel Techniciens licenciés  
Toutes réparations faites à domicile Travail et pièces garanties pour 1 an  
Caron & Frères TV Service  
Maison canadienne-française DU. 1-0377 DU. 7-3761

## Théâtre - Cinéma - Beaux-Arts

## Un film de Federico Fellini

## — LA STRADA —

Ce soir, Ciné-Club présentera à la télévision le grand film de Fellini, la Strada.

C'est un véritable monument à la gloire de ce film que les Éditions du Seuil ont élevé en publiant, sous ce même nom, un magnifique album, abondamment illustré qui, apparemment, se propose plusieurs buts.

Tout d'abord, une reconstitution du film lui-même. Il ne s'agit pas de ces bandes publiées à bon marché qui tiennent plus du "cartoon" que du film. Bien au contraire, en très belles reproductions, des photos du film, les plus significatives, assemblées néanmoins en un montage retraçant l'enchaînement du scénario.

En même temps que ces images, des extraits de dialogue; un commentaire véritablement poétique c'est-à-dire qui recrée avec des mots ce que ruine l'absence de mouvement; des indications dramatiques.

Bref, la première partie demeure un témoignage du film, avec goût et intelligence.

Suivent les propos d'un admirateur du film. Un admirateur à l'opposé de ce qu'on entend dans une discussion de ciné-club. Car l'auteur rejette, au départ, les interprétations de ses amis. L'un voyait une "phénoménologie de l'âme", l'autre une revendication de classe, un troisième des symboles mythologiques, etc.

Tout ce parti pris du livre est en fait une visite chez Giulietta Masina, vedette féminine de la Strada et épouse du réalisateur.

Il ne conviendrait pas de résumer cette entrevue, tant sont précieux tous les propos pour éclairer sous son vrai jour le travail qui résulte en un si remarquable film. Bien sûr, on y trouve des notes biographiques sur Giulietta Masina et sur Federico Fellini. On y trouve également des témoignages de spectateurs. Et des notes pour ainsi dire historiques.

Mais c'est surtout la confrontation d'un travail technique de scénariste et de réalisation avec celui d'une pensée à l'interprétation de laquelle se sont accordés tant de cinéastes! C'est surtout les rapports entre l'invention et la réalité.

"Qu'est-ce qui est vrai?" demande souvent le visiteur. La foule, telle religieuse, telle acrobate, telle procession. Ainsi la quête des saltimbanques où



Gelsomina, la merveilleuse héroïne de La Strada. (Photo extraite de l'album consacré au film).

le public ne s'est pas rendu compte que "c'était du cinéma" et où certains moqueurs jetaient des mégots de cigarettes allumés au lieu de sous dans le chapeau.

Mais voilà que nous donnons des exemples alors que tout y est particulier, qu'il faut avancer pas à pas, découvrir une idée, un incident, un hasard. Telle scène non prévue dans le scénario. Telle coupure au montage. Et ainsi de suite.

C'est là la partie magistrale de l'ouvrage. Suit enfin un article d'André Bazin - interprète puisque c'est lui qui parle de phénoménologie de l'âme et de communion des Saints - mais certainement valable puisque Fellini lui-même en a dit: "J'ai été vivement ému par l'article d'André Bazin".

Enfin, la filmographie de Fellini, depuis ses collaborations à "Rome ville ouverte" et "Paisa" jusqu'à la "Strada". Il est heureux que l'édition ait pris un tel souci du cinéma, dans un volume de grande luxe où la richesse de l'information ajoute à l'évocation même du sujet.

M. P.

(La Strada, un film de Federico Fellini, sous cartonnage, aux Éditions du Seuil, Librairie Dussault, distributeur).



Scène extraite de "Le notti di Cabiria". Rencontre de Cabiria et d'Oscar.

pour lui, parce qu'il m'aime. Il m'aime, tu comprends? Ah! Wanda, il m'aime, Wanda.

—Je n'ai pas de préjugés. C'est qui importe, c'est que je t'ai comprise. Je sais qui tu es. Nous sommes... nous sommes deux êtres solitaires...

—Bah!

—Alors, si tu veux on se marie...

—Ne me dis pas ça si... Ne me dis pas ça si ce n'est pas vrai.

—Tu acceptes?

—Et de retour, près de ses compagnes:

—Wanda, Wanda...

—Qu'est-ce que tu as encore fait comme bêtise?

—Il m'épouse. On va se marier.

Il m'épouse, on s'marie. Il m'a demandé d'être sa femme. On va acheter un commerce à Grottaferrata, une boutique. Il ne me reste plus qu'à signer, tu sais. Et moi qui ne me doutais de rien. Il avait tout préparé, tout la boutique, le logement... Je vendais tout, tu sais, je vendais la maison, je vendais l'ici quinze jours, je serai devenue sa femme, Wanda, Wanda, je m'en vais!

—Mais est-ce qu'il sait que tu es comment qu'il le sait! Je lui ai tout dit! Ah! moi je ne lui ai rien caché, rien de rien, mais c'est un vrai saint, c'est un ange du ciel. Il a dit qu'il ne voulait rien savoir, que ça n'avait aucune importance,

—Mais tu sais, de toute façon, j'aurais pas continué comme ça. A la première occasion... des que j'aurais pu... j'aurais pas attendu pour faire autre chose. Ah! comme ça toute la vie: non, alors! Tu sais ce qu'on voulait faire avec Wanda? On voulait s'acheter un petit commerce, quelque part dans un coin tranquille, parce que la vie qu'on avait... j'te jure!

—Je ne sais même pas comment ça a commencé. J'étais si petite... Ca remonte si loin...

Si tu avais connue quand j'avais quinze ans, tu le croirais pas j'avais des grands cheveux noirs, longs jusque-là. Personne s'occupait de moi. La mère, il lui suffisait que je lui rapporte de l'argent... Ou est-ce que tu n'as rien?

—Tu veux pas m'embrasser? Merci mon amour.

—Viens par ici, j'ai connu un coucher du soleil du haut de la falaise, Viens.

Le coucher du soleil. Je te vois venir avec ton coucher de soleil...

(En haut de la falaise):

—Tu sais nager?

—Si je sais nager? Une fois, si on m'avait pas repêchée, je me noyais. Figure-toi qu'on m'avait poussée à l'eau! — Qu'est-ce que tu as... Qu'est-ce que tu as... Tu veux pas m'embrasser, au moins? Mais réponds donc. Tu veux quand même pas me tuer? Tu veux me tuer? Mais, dis quelque chose. Parle, chéri. Reste pas comme ça? Réponds. Dis? C'est pour l'argent... pour l'argent. Tue-moi, tue-moi, tue-moi. Je t'en supplie, jette-moi en bas. Je ne veux plus vivre. Assez, assez. Tue-moi, je n'en veux plus vivre. Tue-moi, je t'en supplie. Jette-moi en bas; aller! aller! pousse-moi, pousse-moi en bas...

## La gazette artistique

CINEMA DE PARIS : Le Bon Dieu sans confession: 10.50 - 1.05 - 2.20 - 5.25 - 7.50 - 10.05.

SAINT-DENIS : Le courtier de ces dames: 12.20 - 3.35 - 6.30 - 9.45.

LAFFRANCHI : 1.51 - 5.06 - 8.21.

BIJOU : L'affranchi: 12.25 - 3.40 - 6.35 - 9.50.

Le courtier de ces dames: 1.49 - 5.04 - 8.19.

ALOUETTE : Around the World in 80 Days, avec David Niven, Shirley Maclaine, Clint Eastwood, Mat: mercredi, samedi et dimanche: 12.30 p.m. Soirées: 8.30 p.m.

LOEW'S : Pajama Game, avec Doris Day, John Raitt: 10.25 - 12.40 - 2.55 - 5.15 - 7.30 - 9.45.

PALACE : Pickup Alley, avec Victor Mature, Anita Ekberg: 10.25 - 12.40 - 2.55 - 5.15 - 7.30 - 9.50.

CAPITOL : Tip on a Dead Jockey, avec Robert Taylor, Dorothy Malone: 10.15 - 12.30 - 2.45 - 5.00 - 7.15 - 9.30.

PRINCESS : 20 Million Miles to Earth, avec William Hopper, Joan Taylor: 10.35 - 1.25 - 4.15 - 6.05 - 8.55.

27th Day, avec Valerie French, Gene Barry: 12.00 - 2.50 - 5.40 - 8.30.

ORPHEUM : Outlaw's Son, avec Dane Clark, Lori Nelson: 10.10 - 1.05 - 4.00 - 6.55 - 9.50.

Bayon, avec Peter Graves, Lita Milan: 11.35 - 2.30 - 5.25 - 8.25.

CHAMPLAIN - CREMAZIE : Samedi et dimanche: Le Grand Caruso: 12.00 - 3.33 - 7.06 - 10.39.

LES SOIRS : 1.47 - 5.20 - 8.53.

Lundi au vendredi: Sombbrero: 12.22 - 4.10 - 7.58.

Le Grand Caruso: 2.13 - 6.01 - 9.49.

Le chef d'orchestre britannique, sir Thomas Beecham, a fait savoir que malgré son âge, 79 ans, il prévoyait une reprise de ses activités. Il avait pris sa retraite en mars dernier. "Je dois partir à Paris demain où j'ai accepté de diriger deux concerts à la salle Pleyel les 17 et 18 octobre". Après Paris, il se rendra en Suisse pendant sept semaines, puis à Vienne et finalement à Londres.

Gagnant de l'Académie POUR TOUTE LA FAMILLE Michael Todd

Around the World in 80 days

en Todd-Ao et en couleurs. TOUS LES SOIRS A 8.30, MAT. A 2.30, mer., sam. et dim. BILLETS RESERVES EN VENTE

Commandes postales remplies promptement

SALE CLIMATISEE

ALOUETTE

ST. CATHARINE BLEU - UN 12797

HER MAJESTY'S

CE SOIR A 8.30

Dimanche, 2h.30 et 8h.30

NOUVELLE COMPAGNIE NOUVEAU PROGRAMME

CARMEN AMAYA

et sa compagnie de danseurs - chanteurs, musiciens

SABICAS

le plus grand guitariste flamenco du monde

Places maintenant en vente

\$3.38 \$2.82 \$2.25

Aujourd'hui: 2 séances, à 2 h. et 8 h.40

POUR TOUTE LA FAMILLE

production de LOWELL THOMAS

SEVEN WONDERS OF THE WORLD

présentée dans la splendeur du

CINERAMA

TECHNICOLOR

Reservations: Avenue 8-1845

IMPERIAL

AV 8-7102

"La plus chic salle à Montréal"

The Elegante

BILLY ECKSTEIN

"Mr Fingers"

LE TRIO PERRY CARMEN

dont la musique charmera vos danses

Lindy's

Angle avenue du Parc et boul. Saint-Joseph



Steam Hat! Une des danses les plus drôles jamais présentées au Broadway, telle qu'on la voit dans le film "Pajama Game" au cinéma Loew's, avec Doris Day et John Raitt.



Janine, réellement amoureuse de son mari, lui demandait fidèle. Yvan Desny et Danielle Darrieux, dans une scène du film "Le Bon Dieu sans confession" au Cinéma de Paris.



L'acteur français Marcel Dalio, au centre, tente de rétablir l'harmonie entre Dorothy Malone et Robert Taylor dans le film dramatique "Tip on a Dead Jockey", cette semaine au Capitol.

**ST-DENIS-BIJOU**  
Un récit d'amour vécu et chanté  
Gilbert BECAUD  
Jeanne ARNOU  
COULEURS  
Le Pays d'où je viens...  
SIX CHANSONS NOUVELLES  
avec MADELINE LIBEAU  
SILVANA PAMPANINI  
La fille de Palerme

**CINQUIEME SEMAINE**  
Cinéma de PARIS  
CLIMATISATION PARFAITE  
Une tête de Raïna  
Un cœur de femme  
MICHÈLE MORGAN  
Richard TODD  
Jacques MOREL  
Marie Antoinette  
Le film le plus fantastiquement applaudi aux Festivals de Cannes et de Montréal  
Entièrement tourné à Versailles

NOTHING ELSE IS AS MUCH FUN AS  
**The Pajama Game**  
RECORD SMASHING BROADWAY SENSATION  
Doris Day John Raitt Carol Hanny Eddie Park  
in color  
**LOEW'S**

**VICTOR ANITA TREVOR**  
MATURE - EKBERG - HOWARD  
in pickup alley  
A L'AFFICHE  
**PALACE** CINEMASCOPE

**ROBERT TAYLOR DOROTHY MALONE**  
TIP ON A DEAD JOCKEY  
in CINEMASCOPE - en français GIA SCALA  
**CAPITOL** A L'AFFICHE

**20 MILLION MILES TO EARTH**  
WILLIAM HOPPER - KIAN TAYLOR  
2nd TRAILER  
THE 27th DAY  
GENE BARRY VALERIE FRENCH  
POPULAIRES  
**PRINCESS** A L'AFFICHE

# Le district minier de Chibougamau desservi par le C.N.R., lundi prochain

## Potins financiers

La Bourse de Londres était inactive, hier, tandis que celle de N.Y. hésitait passablement. Quant aux Bourses de Montréal et de Toronto, elles avaient l'allure mixte.

Le gros des gens paraissent porter plus d'attention à la série mondiale de balle au champ, qu'aux valeurs mobilières hier, d'où des transactions moindres qu'antérieurement.

Selon la Canadian Association Purchasing Agents, actuellement en congrès, les prix des matières brutes approcheraient de leur plus creux. C'en est assez pour croire que maintes valeurs boursières commencent à escompter leur relèvement, vu que les bénéfices s'en ressentiront.

Casgrain & Compagnie Limitée comptera 10 ans d'existence en fin du mois et c'est notre intention de faire ressortir dans le temps les progrès de cette maison de valeurs de placements.

## COMMENTAIRES SUR L'ACTUALITE ECONOMIQUE

### La C. S. St-Joseph adjuge une émission de \$340,000 au Crédit Anglo-Français, Ltée

Les commissaires d'écoles pour la municipalité du village St-Joseph, comté de Beauce, ont vendu, récemment \$340,000 d'obligations remboursables en séries en vingt ans. Onze soumissions ont été présentées aux commissaires et la meilleure provenait du Crédit Anglo-Français, Ltée, qui offrait un prix de 98.01 pour des titres à 5 1/2 % 1958-77, soit un coût net de 5.892 %. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de \$203,475 pour cette émission, payable en 4 versements.

La transaction antérieure de la commission scolaire sur le marché des obligations date de novembre 1950, soit lors de la vente de \$22,000 de titres à 3 1/2 % séries 20 ans au pair, au comptoir.

Datées du 1er septembre 1957, les obligations écholent du 1er septembre 1958 au 1er septembre 1977 inclusivement. Les titres peuvent être remboursés avant échéance après le 1er septembre 1967. Autorisé par une résolution adoptée le 25 juin 1957, l'emprunt est contracté pour la construction d'une école de filles. L'octroi de \$203,475 qui doit être appliqué en entier au service de l'émission est payable en quatre versements annuels, égaux et consécutifs de \$50,868.75, de 1958 à 1961 inclusivement.

Pour 1956-57, l'évaluation impossible de la commission scolaire se chiffrait par \$2,914,230. Le 30 juin 1957, la dette consolidée nette de la corporation s'établissait à \$52,700 et un octroi de \$8,250 s'y appliquait. La population du territoire soumis à la juridiction des commissaires était, en 1956, de 2,600 âmes.

### Des précisions sur l'éligibilité aux réductions d'impôt par le truchement des fonds de retraite

The Royal Trust Company vient d'émettre une brochure de 10 pages, intitulée "Tax Savings for Individuals through registered Retirement Savings Plans". C'est un documentaire donnant tous les renseignements voulus sur la façon dont les contribuables peuvent se prévaloir de l'amendement de 1957 à la Loi de l'impôt sur le Revenu. On y trouvera maintes précisions sur l'éligibilité aux réductions d'impôt par le truchement des fonds de retraite, de même que sur les divers plans qui peuvent offrir les associations professionnelles ou ouvrières, les gouvernements, les sociétés de fiducie, les compagnies d'assurance, les fonds mutuels et les corporations de placement. Des exemples y sont donnés, indiquant le degré possible de réduction d'impôt. On peut obtenir gratuitement cette très utile publication et nous sommes informés par M. Maurice Forget, directeur du service français, au Royal Trust, que des copies en notre langue seront disponibles sous peu. Il ne s'agit donc que d'en faire la demande démontrant, ainsi, que l'on apprécie bien toute la publication en français.

### La C. S. de Hauteville emprunte \$460,000 d'obligations, à 5 1/2 %

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Hauteville, comté de Saguenay, ont vendu, jeudi soir, 26 septembre, \$460,000 d'obligations remboursables en séries en dix ans. Un syndicat formé de Garneau, Boulanger, Ltée, La Corporation de Prêts de Québec, J.E. Lafamme, Ltée et Grenier, Rouleau & Cie, Inc., a payé un prix de 94.02 pour des titres à 5 1/2 % 1958-67, ce qui représente un coût net de 6.787 %. Un solde de \$142,000 à renouveler pour dix ans est inclus dans l'échéance de 1967. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de \$282,139.50 pour cette émission. Les obligations, datées du 1er octobre 1957, écholent du 1er octobre 1958 au 1er octobre 1967 inclusivement. Les titres peuvent être rachetés avant échéance après le 1er octobre 1964. Autorisé par une résolution adoptée le 16 mai dernier, l'emprunt est effectué pour la construction d'une école dans l'arrondissement no 1. L'octroi de \$282,139.50 applicable en totalité au service de l'émission est payable en six versements annuels, égaux et consécutifs de \$47,023.25, de 1958 à 1963 inclusivement.

Pour 1956-57, l'évaluation impossible de la commission scolaire s'établissait à \$2,879,200. Le 30 juin dernier, la corporation avait une dette consolidée nette de \$89,000. En 1956, la population du territoire soumis à la juridiction des commissaires était de 3,700 âmes.

### Jeunes et vieux se doivent de parfaire leurs connaissances en matières de finance

Fidèle à notre promesse d'hier nous revenons ce matin avec plus de détails sur les cours que The Investment Dealers' Association of Canada donnera à partir de la semaine prochaine à l'Université de Montréal, en collaboration avec le département de l'Extension de l'enseignement de cette importante institution. Comme on le constatera par les données ci-dessus, les 10 cours projetés sont de nature à faciliter le placement de son argent dans des valeurs mobilières, d'autant plus qu'ils sont donnés par des experts en la matière. Ainsi, le 8 octobre, le cours portera sur "l'initiation au placement" et il sera donné par M. Andrew S. Beaubien de L. G. Beaubien & Cie Limitée. Le 15 octobre, "obligations des gouvernements et des municipalités", par M. Rodolphe B. Casgrain de Casgrain & Compagnie Ltée. Le 22 octobre, "obligations d'institutions religieuses, de syndicats et de compagnies", par M. Lionel Mantha, de McNeill, Mantha, Inc. Le 29 octobre, "actions privilégiées et ordinaires", par M. S. Henri Robitaille, de Lajoie, Robitaille & Cie Limitée. Le 5 novembre, "analyse du bilan", par M. Fernand Rochon, de René-T. Leclerc, Incorporée. Le 12 novembre, "analyse du compte de profits et pertes", par M. Fernand Rochon.

Le 19 novembre, "obligations et actions privilégiées. Comment les choisir pour obtenir sécurité et revenu", par M. T. Solowij, de L. G. Beaubien & Cie Limitée. Le 26 novembre, "actions ordinaires. Comment les choisir pour obtenir revenu et plus-value", par M. T. Solowij. Le 3 décembre, "la gestion des placements et les sociétés de placement", par M. Guy Brunelle, de L. G. Beaubien & Cie Limitée. Le 10 décembre, "administration d'un portefeuille de placement", par M. Fernand Rochon.

### Les dirigeants de l'IDAC font du bon travail avec leur programme éducationnel sur le placement

Cette nomenclature fait bien ressortir l'importance des cours donnés, grâce à l'initiative de la section du district de Québec de l'Association des courtiers de Placement du Canada. Jeunes et vieux, profanes comme initiés aux choses de la finance trouveront profit à parfaire leurs connaissances en finance.

Nous profitons de l'occasion pour féliciter publiquement les dirigeants de l'IDAC pour la campagne éducationnelle qu'ils ne cessent de poursuivre afin de faire connaître au public les avantages qu'il y a de savoir "comment placer son argent dans des valeurs mobilières". A la suite de la baisse de quelque \$32,000, 000,000 à Wall Street, depuis le début de cet été, et de pertes de l'ordre de \$8,000,000.00 sur les Bourses de Montréal et de Toronto durant la même période, sans compter celles se rapportant aux obligations, l'importance d'être bien au courant des rouages de la finance saute donc aux yeux, particulièrement pour ceux qui veulent faire des placements mobiliers.

Marcel CLEMENT

## Bourse de Montréal

La liste locale affichait hier une allure mixte

MONTREAL (PC) — La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne étaient légèrement en baisse à leur fermeture hier.

A. V. Roe a reculé d'un demi-point et est descendu ainsi à sa plus faible cotation de l'année, 1-4. Dominion Steel a reculé de 1-4 et a fermé ainsi à 25.

Le virement industriel a été de 45,300 actions et le virement minier et pétrolier, de 205,200. Le nombre d'émissions transigées a été de 200, dont 49 ont monté, 60 ont baissé et 91 sont restées stationnaires.

Aucun stock n'a obtenu une cotation record tandis que 11 sont descendus à leur plus faible de l'année.

Voici quelques-uns des moyennes à la fermeture: banques 47.61, une hausse de .56; services publics, 132.1, une baisse de .4; titres industriels, 249.9, une hausse de .2; papeteries, 1,094.65, un recul de 5.41 et titres aurifères, 72.31, une hausse de .13.

## Hausse du dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar des Etats-Unis a fermé hier à Montréal à un escompte de 3-1/8 pour cent par rapport à la devise canadienne, ce qui constitue pour lui un gain de 3-1/8.

La livre sterling a monté de 11-1/2 et a fermé ainsi à \$2.71-1/8.

## A noter...

L'Angleterre a exporté 37,000 voitures automobiles en août, soit un record et soit un chiffre excédant celui de l'Allemagne. De janvier à août inclusivement, l'exportation d'automobiles a atteint 160,000,000 de livres sterling au R.U.

M. W. T. Robson vient d'être nommé gérant général de Lake Shore Mines.

Simpsons-Sears vient d'ouvrir un magasin à Sherbrooke et c'est M. A. J. Marion qui en assumera la gérance.

Le groupe Royal-Dutch-Shell Oil lancera incessamment une émission d'actions sur le marché anglais, selon dame rumeur.

Selon la dernière compilation de A. E. Ames & Co, le total des émissions d'obligations depuis le début de l'année jusqu'au 30 septembre atteignait \$7,230,232, 474.00 ou \$6,211,310.917 durant la même période de temps l'an dernier et comparativement à \$4,898,056,900.00, il y a deux ans.

M. Charles D. Eaton, de Toronto, vient de prendre une action en cour afin de faire déclarer nulle la transaction d'achat relativement à l'acquisition du contrôle de Dominion Steel and Coal Corporation.

Stanleigh Uranium Mining, qui a déjà un contrat pour \$90,000,000 avec le gouvernement canadien vient de prendre un intérêt de 50% dans la propriété d'uranium en Australie.

Que la Bourse de N.Y. en vienne à réduire les exigences de marge de 70 à 40 ou 50 pour cent et il y aurait probablement un regain de vie sur ce marché. Ce bon exemple pourrait bien être suivi par nos Bourses de Montréal et de Toronto.

Au cours de la semaine terminée le 21 septembre, les ventes de magasins à rayons canadiens ont été inférieures de 3. p. 100 à celles d'un an plus tôt, d'après la publication hebdomadaire de chiffres provisoires sur le sujet par le B.F.S. Les ventes ont diminué de 12 p. 100 au Québec, de 10.4 en Ontario et de 1.4 en Colombie-Britannique, contre-balançant ainsi les augmentations de 1 p. 100 dans les provinces atlantiques, de 5.4 au Manitoba, de 2.1 en Saskatchewan et de 21.3 en Alberta.

Pour l'année financière se terminant le 31 août, les ventes des bénéfices d'Hiram Walker Gooderham Worts Ltd ont augmenté d'au moins 5% par rapport à l'année précédente; c'est ce qu'a déclaré le président au Dow Jones New Service.

Pour l'année 1956, Hiram Walker a réalisé 2,079,312, soit \$7.30 par action, pour des ventes d'élevés à \$370,927,502. 5% de plus significatif environ \$7.66 par action. Pour les neuf premiers mois de l'année financière 1957, la compagnie rapporte \$6.00 par action, contre \$5.44 en 1956.

On lit dans un récent bulletin de McCusig Bros & Co que les actions de deux des compagnies canadiennes, Aluminium Ltd et International Nickel, sont au nombre des 50 titres les plus populaires chez les directeurs américains du domaine d'investissement professionnel. Les 50 titres en question sont les plus répandus parmi 60 sociétés d'investissement et plus de 165 fonds mutuels. Classés selon la valeur de l'investissement, Aluminium Ltd est au neuvième rang alors qu'International Nickel se trouve au 32ème.

Aux E.U., les agences proposées aux achats témoignent "un optimisme renouvelé" voulant que les affaires du quatrième trimestre seront conformes aux prédictions antérieures, rapporte Trade Association. Parmi les agences contactées dans l'étude de septembre de cette revue, 32% prévoient une augmentation de la production au cours des trois derniers mois; 46% pensent que le volume se maintiendra au niveau actuel, et seulement 22% prévoient une baisse.

## Août, moins favorable

Le Canadien National annonce qu'à compter du 7 octobre, des trains réguliers seront exploités sur le nouvel embranchement qui relie maintenant Beattyville à Chibougamau. L'inauguration officielle de la voie ferrée aura lieu plus tard.

Les trains de marchandises qui circulent présentement trois fois par semaine entre Senneterre et Beattyville se rendront désormais jusqu'à Miquelon, à 108 milles de Senneterre, et feront le raccordement avec les autres trains de marchandises qui circulent égale-

ment trois jours par semaine entre cet endroit et Chibougamau, 107 milles plus loin. Ces trains transporteront des voyageurs.

Les trains quitteront Senneterre les lundis, mercredis et vendredis à 7h. 30 du matin, heure normale, et arriveront à Miquelon à 1h. 30 de l'après-midi. Les trains de raccordement quitteront ce dernier endroit à 7h. 30 du matin, les mardis, jeudis et samedis et entreront à Chibougamau à 1h. 20 de l'après-midi.

En direction opposée le départ de Chibougamau aura lieu à 8h. du matin les lundis, mercredis et vendredis et l'arrivée à Miquelon à 1h. 45 de l'après-midi. Les trains de raccordement quitteront ce dernier endroit à 7h. du matin les mardis, jeudis et samedis pour entrer à Senneterre à 1h. 40 de l'après-midi.

## Les intérêts à découvrir sur nos 2 Bourses

Voici un tableau donnant le total des intérêts à découvrir en détail sur les Bourses Canadienne et de Montréal, le 30 septembre. Ils embrassaient 160,256 actions de 102,366 le 15 du même mois et 88,954 le 30 septembre 1956;

| Bourse de Montréal  | actions      |
|---------------------|--------------|
| Compagnie Aluminium | 2,210        |
| Algoma              | 765          |
| B. A. Oil           | 125          |
| Brown               | 225          |
| Great Lakes Paper   | 100          |
| Home                | 100          |
| Hudson Bay          | 475          |
| Imperial Oil        | 100          |
| Int. Nickel         | 570          |
| Massey Harris       | 200          |
| McColl Frontenac    | 200          |
| Noranda             | 280          |
| Price               | 100          |
| A. V. Roe           | 125          |
| St. Law. Corp.      | 700          |
| Shaw, Com.          | 250          |
| Shaw "A" Pfd.       | 100          |
| Steel Co.           | 200          |
| Triad Oil           | 400          |
| <b>Total</b>        | <b>7,375</b> |

19 valeurs

| Bourse canadienne         | actions        |
|---------------------------|----------------|
| Compagnie Anglo Cdn. Pulp | 100            |
| Belcher                   | 10,700         |
| Belmonte                  | 51,900         |
| Campbell Chib.            | 8,900          |
| Can-Met                   | 1,700          |
| Central Del Rio           | 1,556          |
| Chib. Javelot             | 1,000          |
| Cons. Denison             | 100            |
| Cons. Paper               | 275            |
| Cons. Sudbury             | 26,000         |
| Edison Min & Smelt.       | 1,000          |
| Fatima                    | 6,500          |
| Futurity                  | 1,500          |
| Galkeno                   | 1,000          |
| Iso Uranium               | 1,000          |
| Molybdenite               | 400            |
| Montargy                  | 2,500          |
| Maritime                  | 500            |
| New Pacific Coal          | 2,000          |
| Opemiska                  | 1,000          |
| Pitt Gold                 | 1,000          |
| Provo Gas                 | 600            |
| Sharbot Lake              | 2,500          |
| Sullivan                  | 4,300          |
| Sleep Rock                | 450            |
| Union                     | 10,000         |
| United Asbestos           | 500            |
| Uniter Oils               | 15,300         |
| <b>Total</b>              | <b>152,831</b> |

28 valeurs

## Fruits et légumes au Marché Bonsecours

Prix payés par les marchands de légumes au marché Bonsecours, hier. Ces prix sont four-nis par le service de l'horticulture, division de l'inspection, ministère provincial de l'agriculture, 424, place Jacques-Cartier, Montréal.

POMMES: Mar. ferme, approvisionnements abondants. Wealthy \$2.00, McIntosh grosses \$3.00, Lebo \$2.00-\$2.25, Wolf River \$1.50 le minot.

PATATES: Mar. inc., approvisionnements assez abondants. No \$1.00-\$1.10, No 2, 80c pour 75 livres.

TOMATES: Mar. inc., approvisionnements abondants, rouges \$1.25-\$1.50, No 2, 75c-90c, roses \$1.00-\$1.25, vertes 40c-50c la boîte, tomates jaunes à confitures \$1.75 la boîte.

BETTERAVES: Mar. inc., 75c \$1.00 pour 50 livres. 35c-40c la doz. de paquets.

BROCOLI: Mar. inc., \$2.00 le doz. de paquets.

CAROTTES: Mar. ferme, 90c \$1.00 pour 50 livres. 40c-50c la doz. de paquets.

CELERI: Mar. inc., \$1.50-\$1.75 le cagot ou 75c-\$1.00 la doz.

CHOUX: Mar. inc., 90c-\$1.00 pour 50 livres. Rouges, \$2.00 la doz.

CHOUX CHINOIS: Mar. inc., \$1.00 la doz.

CHOUX FLEURS: Mar. inc., \$1.00-\$1.25 la doz.

CHOUX DE BRUXELLES: Mar. inc., \$7.00-\$7.50 pour 32 pintes.

CITROUILLES: Mar. ferme, approvisionnements assez abondants, \$2.00-\$3.00 la doz.

COURGES: Mar. inc., \$1.00 la doz.

SQUASH: \$2.00-\$3.00 la doz.

MELONS: Mar. ferme, \$6.50 le cagot de 18 à 24.

CONCOMBRES: Mar. ferme, approvisionnements modérés, \$2.25 le minot.

EPINARDS: Mar. tranquille, 90c-\$1.00 le minot.

FEVES: Mar. tranquille, jaunes \$1.25-\$1.50, vertes \$1.25 pour 20 livres.

LAITUE: Mar. inc., approvisionnements limités, \$1.75-\$2.00 pour 27 pomes.

NAVETS: Mar. inc., \$1.00-\$1.25 pour 50 livres.

OIGNONS: Mar. inc., \$1.25-\$1.50 pour 50 livres. Spring, 35c-40c la doz. de paquets.

AUBERGINES: Mar. inc., \$2.50-\$3.00 le minot.

RADIS: Mar. inc., 40c-50c la doz. de paquets.

PANAIIS: Mar. inc., \$2.50 le minot.

AIL: Mar. tranquille, 35c-40c la doz. de paquets.

CHICOREE et ESCAROLE: Mar. inc., \$1.00 pour 18.

PIMENT: Mar. inc., vert doz. \$1.25 la boîte, vert fort, \$1.00 pour 6 pintes; \$2.00 le minot.

SALSIFIS: Mar. inc., \$1.00 la doz. de paquets.

POIREAUX: Mar. inc., 50c la doz. de paquets.

## Bourse de New-York

Wall Street se rallie, après un début irrégulier

NEW-YORK (PA) — Une nouvelle annonce par le secrétaire à la Défense, M. Wilson, a nu à avionneries et à d'autres valeurs à la Bourse de New-York hier. Une déclaration subséquente du président Eisenhower a ramené le marché.

M. Wilson avait révélé que se ront limités pour quelque temps les paiements faits par le Trésor aux constructeurs d'avions militaires. Il avait précisé que c'est là un résultat de la politique gouvernementale de restrictions des dépenses.

La suite le président Eisenhower a reculé de 3-1/8 à 3-1/2 New-York. Il vaut 3-5/8 pour cent de plus que la devise américaine.

La livre sterling a monté de 1-4 et a fermé ainsi à \$2.79-3/4.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a reculé de 3-1/8 à 3-1/2 New-York. Il vaut 3-5/8 pour cent de plus que la devise américaine.

La livre sterling a monté de 1-4 et a fermé ainsi à \$2.79-3/4.

NEW-YORK (PA) — Une nouvelle annonce par le secrétaire à la Défense, M. Wilson, a nu à avionneries et à d'autres valeurs à la Bourse de New-York hier. Une déclaration subséquente du président Eisenhower a ramené le marché.

M. Wilson avait révélé que se ront limités pour quelque temps les paiements faits par le Trésor aux constructeurs d'avions militaires. Il avait précisé que c'est là un résultat de la politique gouvernementale de restrictions des dépenses.

La suite le président Eisenhower a reculé de 3-1/8 à 3-1/2 New-York. Il vaut 3-5/8 pour cent de plus que la devise américaine.

La livre sterling a monté de 1-4 et a fermé ainsi à \$2.79-3/4.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a reculé de 3-1/8 à 3-1/2 New-York. Il vaut 3-5/8 pour cent de plus que la devise américaine.

La livre sterling a monté de 1-4 et a fermé ainsi à \$2.79-3/4.

NEW-YORK (PA) — Une nouvelle annonce par le secrétaire à la Défense, M. Wilson, a nu à avionneries et à d'autres valeurs à la Bourse de New-York hier. Une déclaration subséquente du président Eisenhower a ramené le marché.

M. Wilson avait révélé que se ront limités pour quelque temps les paiements faits par le Trésor aux constructeurs d'avions militaires. Il avait précisé que c'est là un résultat de la politique gouvernementale de restrictions des dépenses.

La suite le président Eisenhower a reculé de 3-1/8 à 3-1/2 New-York. Il vaut 3-5/8 pour cent de plus que la devise américaine.

La livre sterling a monté de 1-4 et a fermé ainsi à \$2.79-3/4.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a reculé de 3-1/8 à 3-1/2 New-York. Il vaut 3-5/8 pour cent de plus que la devise américaine.

La livre sterling a monté de 1-4 et a fermé ainsi à \$2.79-3/4.

NEW-YORK (PA) — Une nouvelle annonce par le secrétaire à la Défense, M. Wilson, a nu à avionneries et à d'autres valeurs à la Bourse de New-York hier. Une déclaration subséquente du président Eisenhower a ramené le marché.

M. Wilson avait révélé que se ront limités pour quelque temps les paiements faits par le Trésor aux constructeurs d'avions militaires. Il avait précisé que c'est là un résultat de la politique gouvernementale de restrictions des dépenses.

La suite le président Eisenhower a reculé de 3-1/8 à 3-1/2 New-York. Il vaut 3-5/8 pour cent de plus que la devise américaine.

La livre sterling a monté de 1-4 et a fermé ainsi à \$2.79-3/4.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a reculé de 3-1/8 à 3-1/2 New-York. Il vaut 3-5/8 pour cent de plus que la devise américaine.

La livre sterling a monté de 1-4 et a fermé ainsi à \$2.79-3/4.

NEW-YORK (PA) — Une nouvelle annonce par le secrétaire à la Défense, M. Wilson, a nu à avionneries et à d'autres valeurs à la Bourse de New-York hier. Une déclaration subséquente du président Eisenhower a ramené le marché.

M. Wilson avait révélé que se ront limités pour quelque temps les paiements faits par le Trésor aux constructeurs d'avions militaires. Il avait précisé que c'est là un résultat de la politique gouvernementale de restrictions des dépenses.

La suite le président Eisenhower a reculé de 3-1/8 à 3-1/2 New-York. Il vaut 3-5/8 pour cent de plus que la devise américaine.

La livre sterling a monté de 1-4 et a fermé ainsi à \$2.79-3/4.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a reculé de 3-1/8 à 3-1/2 New-York. Il vaut 3-5/8 pour cent de plus que la devise américaine.

La livre sterling a monté de 1-4 et a fermé ainsi à \$2.79-3/4.



M. H.A. VALLIERES de Montréal, qui a été élu président national de la "Dominion Customs House Brokers Association" à l'assemblée annuelle tenue à Ste-Marguerite. M. Vallières est gérant-général de Blacklock Bros. Limited.

## Dividendes

International Utilities Corp., 25 cents par action, payable le 30 novembre aux actionnaires inscrits le 3 novembre.

American Nepheline Ltd., deux cents par action, payable le 8 novembre aux actionnaires inscrits le 15 octobre.

Easy Washing Machine Co., 5 cents plus un boni

## BOURSE CANADIENNE

Costs: 100,000 per 100,000 sales volume

| Vente    | Mont  | Reau    | Reau  | Vente                    | Mont    | Reau  | Reau   |
|----------|-------|---------|-------|--------------------------|---------|-------|--------|
| to Afrid | 1000  | 47      | ...   | Patina                   | 400     | 70    | ...    |
| to Afrid | 153   | 48      | ...   | Flundy                   | 500     | 10%   | ...    |
| to Afrid | 109   | 112 1/2 | ...   | Puturity                 | 2000    | 71    | ...    |
| to Afrid | 7 1/2 | 8 20%   | 20%   | Gunnar                   | 1000    | 116%  | ...    |
| to Afrid | 22    | 122%    | 20%   | Heath                    | 8000    | 8     | 8 1/2  |
| to Afrid | 5     | 381     | ...   | Hollins                  | 80      | 82%   | ...    |
| to Afrid | 10    | 81 1/2  | ...   | Hud Rand                 | 1500    | 11    | ...    |
| to Afrid | 300   | 8 1/2   | ...   | Ind Lake                 | 5000    | 8     | ...    |
| to Afrid | 109   | 82 1/2  | ...   | Isa                      | 5000    | 38    | 35     |
| to Afrid | 45    | 84 1/2  | ...   | Kerr Add                 | 400     | 116%  | 18 1/2 |
| to Afrid | 10    | 85      | ...   | Lehnor                   | 100     | 8 1/2 | ...    |
| to Afrid | 918   | 85      | 80    | Merceda                  | 1232    | 20    | ...    |
| to Afrid | 100   | 325     | ...   | Mid Chib                 | 800     | 63    | ...    |
| to Afrid | 350   | 22      | ...   | Monroe                   | 200     | 28    | ...    |
| to Afrid | 150   | 83 1/2  | ...   | Monray                   | 2000    | 118   | 118    |
| to Afrid | 130   | 87 1/2  | 77    | N Forme                  | 8500    | 10%   | 10     |
| to Afrid | 100   | 88 1/2  | 87    | N Pa Coal                | 500     | 118   | ...    |
| to Afrid | 100   | 333     | ...   | N R Aare M               | 700     | 125   | ...    |
| to Afrid | 400   | 85 1/2  | 8%    | Northap                  | 200     | 200   | ...    |
| to Afrid | 100   | 84 1/2  | ...   | Oxalla                   | 1000    | 184   | 183    |
| to Afrid | 1600  | 30      | 20    | Opemka                   | 1200    | 80    | 85 1/2 |
| to Afrid | 1000  | 1000    | ...   | Opemka                   | 400     | 870   | 85 1/2 |
| to Afrid | 2000  | 10      | ...   | Orchan                   | 11300   | 18%   | 18     |
| to Afrid | 800   | 33 1/2  | ...   | Pato                     | 350     | 350   | ...    |
| to Afrid | 900   | 113 1/2 | ...   | Pendazh                  | 3000    | 31    | ...    |
| to Afrid | 2600  | 31      | 30    | Pennibe                  | 3000    | 27    | ...    |
| to Afrid | 1500  | 6       | 5 1/2 | Phillips                 | 1250    | 133   | ...    |
| to Afrid | 43500 | 75      | 70    | Portage                  | 1200    | 19    | ...    |
| to Afrid | 4500  | 22      | 24    | Provo                    | 100     | 300   | ...    |
| to Afrid | 3500  | 11      | 10    | Que Chib                 | 1500    | 65    | 83     |
| to Afrid | 500   | 29      | ...   | Que Coc                  | 500     | 45    | ...    |
| to Afrid | 100   | 88 1/2  | ...   | Que Lich                 | 200     | 650   | ...    |
| to Afrid | 1300  | 340     | ...   | Que Ol                   | 5000    | 7     | ...    |
| to Afrid | 208   | 208     | ...   | Red Crest                | 3000    | 5%    | 8      |
| to Afrid | 200   | 200     | ...   | Resden                   | 17000   | 40    | ...    |
| to Afrid | 2500  | 15%     | 11    | Steep Ro                 | 850     | 131%  | 13 1/2 |
| to Afrid | 1     | 500     | 17    | Sulliv                   | 300     | 220   | ...    |
| to Afrid | 8500  | 8       | 7     | Tadman                   | 2000    | 2000  | ...    |
| to Afrid | 100   | 94      | ...   | Trebou                   | 1000    | 100   | ...    |
| to Afrid | 3000  | 8       | 7%    | Troien                   | 7500    | 31    | 33     |
| to Afrid | 500   | 8       | ...   | Un Ol                    | 5100    | 33    | 350    |
| to Afrid | 88    | 117%    | 17%   | Valon                    | 1500    | 8     | 7 1/2  |
| to Afrid | 100   | 210     | ...   | Virginia                 | 1300    | 41    | ...    |
| to Afrid | 1000  | 27      | ...   | Washing                  | 1000    | 85    | 88     |
| to Afrid | 1000  | 8       | ...   | Total des ventes         |         |       |        |
| to Afrid | 45    | 225%    | 25%   | 121 industries           | 43,300  |       |        |
| to Afrid | 8500  | 20      | 22    | 128 minéraux et pétroles | 205,300 |       |        |

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**COUR SUPERIEURE**  
 427,627  
**LEON JAFFE, Pilote, des Cité**  
 District de Montréal  
 Demandeur  
 VS  
**MARY LUBA, épouse du**  
**Leon Jaffe, résidant présent-**  
**ment à Joffenesburg, Afri-**  
**que du Sud,**  
 Défenderesse  
 Il est ordonné à la défenderesse  
**RAYL RAYMOND de comparai-**  
**tre au Tribunal, Se jour d'octobre**  
 1957.  
**G. BLANCHET**  
 Député-Protonotaire  
 Murray B. Spiegel,  
 400, 265 rue Graig Ouest,  
 Montréal  
 procureur du demandeur

**CANADA**  
**Province de Québec**  
**District de Montréal**  
 No 423,071  
**ADRIEN SLOTER, procure-**  
**teur, de Ville Jacques-Cartier,**  
 district de Montréal.  
 Demandeur  
 — VS —  
**FREDERICK HARRIS, de Ville**  
**du Nord, district de Montréal,**  
 Défendeur  
 Il est ordonné au défendeur **FR-**  
**DERICK HARRIS de comparai-**  
**tre au Tribunal, le 1er jour d'octobre**  
 1957.  
 Raymond PILON,  
 Député-Protonotaire  
 Fagé, Bearegard, Duchesne  
 & Renaud,  
 333 Craig Est,  
 Montréal.

## DEUXIEME AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions achetées à l'adresse du soumissionnaire dans des  
 enveloppes fournies à cet effet par l'Administration de  
 Voie Maritime du Saint-Laurent et portant l'indication de

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| NADA                 | CANADA               |
| Province de Québec   | Province de Québec   |
| District de Montréal | District de Montréal |

| COUR SUPERIEURE | COUR SUPERIEURE |
|-----------------|-----------------|
| 1               | 1               |
| 2               | 2               |
| 3               | 3               |
| 4               | 4               |
| 5               | 5               |
| 6               | 6               |
| 7               | 7               |
| 8               | 8               |
| 9               | 9               |
| 10              | 10              |
| 11              | 11              |
| 12              | 12              |
| 13              | 13              |
| 14              | 14              |
| 15              | 15              |
| 16              | 16              |
| 17              | 17              |
| 18              | 18              |
| 19              | 19              |
| 20              | 20              |
| 21              | 21              |
| 22              | 22              |
| 23              | 23              |
| 24              | 24              |
| 25              | 25              |
| 26              | 26              |
| 27              | 27              |
| 28              | 28              |
| 29              | 29              |
| 30              | 30              |
| 31              | 31              |
| 32              | 32              |
| 33              | 33              |
| 34              | 34              |
| 35              | 35              |
| 36              | 36              |
| 37              | 37              |
| 38              | 38              |
| 39              | 39              |
| 40              | 40              |
| 41              | 41              |
| 42              | 42              |
| 43              | 43              |
| 44              | 44              |
| 45              | 45              |
| 46              | 46              |
| 47              | 47              |
| 48              | 48              |
| 49              | 49              |
| 50              | 50              |
| 51              | 51              |
| 52              | 52              |
| 53              | 53              |
| 54              | 54              |
| 55              | 55              |
| 56              | 56              |
| 57              | 57              |
| 58              | 58              |
| 59              | 59              |
| 60              | 60              |
| 61              | 61              |
| 62              | 62              |
| 63              | 63              |
| 64              | 64              |
| 65              | 65              |
| 66              | 66              |
| 67              | 67              |
| 68              | 68              |
| 69              | 69              |
| 70              | 70              |
| 71              | 71              |
| 72              | 72              |
| 73              | 73              |
| 74              | 74              |
| 75              | 75              |
| 76              | 76              |
| 77              | 77              |
| 78              | 78              |
| 79              | 79              |
| 80              | 80              |
| 81              | 81              |
| 82              | 82              |
| 83              | 83              |
| 84              | 84              |
| 85              | 85              |
| 86              | 86              |
| 87              | 87              |
| 88              | 88              |
| 89              | 89              |
| 90              | 90              |
| 91              | 91              |
| 92              | 92              |
| 93              | 93              |
| 94              | 94              |
| 95              | 95              |
| 96              | 96              |
| 97              | 97              |
| 98              | 98              |
| 99              | 99              |
| 100             | 100             |

427,627  
EON JAFFE, Pilote, des Cité  
District de Montréal,  
Demandeur  
vs  
MERYL RAYMOND, épouse du  
Lt Leon Jaffe, résidant présen-  
tamment à Johannesburg, Afri-  
que du Sud,  
Défenderesse  
Il est ordonné à la défenderesse  
MERYL RAYMOND de comparai-  
tre dans le mois  
à Montréal, le jour d'octobre  
1957  
G. BLANCHET  
Député-Protonotaire  
Murray B. Spiegel,  
400, 265 rue Graig Ouest,  
Montréal  
Procureur du demandeur

No 423,071  
ADRIEN SOULIERE, contrai-  
teur, de Ville Jacques-Cartier,  
district de Montréal,  
Demandeur  
— vs —  
FREDERICK HARRIS, de Ve-  
dun, district de Montréal,  
Défendeur  
Il est ordonné au défendeur FR-  
EDERICK HARRIS de comparai-  
tre dans le mois  
à Montréal, le 1er jour d'octobre  
1957.  
Raymond PILON,  
Député-Protonotaire  
Pagé, Beauregard, Duchesne  
& Renaud,  
Avocats,  
333 Craig Est,  
Montréal.

**DEUXIEME AVIS AUX ENTREPRENEURS**

Des soumissions cachetées à l'adresse du soumissionnaire dans des  
enveloppes fournies à cet effet par l'Administration de  
Voie Maritime du Saint-Laurent et portant l'indication

On peut obtenir les plans, prescriptions et cahiers des charges, formulaires de soumission, conditions relatives à la main d'œuvre, etc.

en s'adressant au bureau de l'Ingénieur en chef, L'Administration de  
Pôle Maritime du Saint-Laurent, Chambre 601, 685, rue Cathcart, Montréal

(Sec), ou le Secrétaire, l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Edifice temporaire No 2, rue Wellington, Ottawa  
 dépôt de la somme de cent dollars (\$100.00) dont un montant de cinquante-cinq dollars (\$75.00) seulement sera retourné sur renvoi en bon état des documents ci-dessus énumérés, dans les trente jours de la date de la limite de temps pour l'envoi des soumissions. Si les documents ne sont pas retournés à ladite limite de temps, le dépôt sera confisqué.  
 Le dépôt de soumission de l'un des montants représentant au moins cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission, doit être fait conformément aux prescriptions.  
 Seules les soumissions conformes aux prescriptions et cahiers des charges recevront considération.  
 L'Administration ne s'engage aucunement à accepter la plus basse soumission ou toute autre.  
 Raymond-J. BÉRIALTY,  
 Secrétaire.  
 Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent,  
 Ottawa, le 4 octobre 1957.

## CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

### ASSURANCES

**JEAN GAGNON & CIE. LITE**



COMPTES — RENTES — PRÉVOYANCE

### DACTYLOGRAPHES

**"Tout pour le bureau"**



Dactylographes, machines à additionner, à écrire les chèques, filières, pupitres, armoires, chaises, etc.

**Canada Dactylographe Inc.**  
 44 e., rue St-Jacques, Montréal  
 Tél.: BE. 3491 R-T Armand

Établie en 1929  
108, rue St-Jacques, Montréal

Dr Maxime Brisebois

Horizons



par Bernard "Bert" SOULIERE

Les Braves de Milwaukee et les Yankees de New-York ont gagné chacun une joute dans la série mondiale des Ligues Majeures. Les champions de la Ligue Nationale auront maintenant cet avantage de jouer les trois prochaines parties de la classique sur leur propre losange, devant leurs enthousiastes admirateurs. Gagner une partie sur deux dans la métropole américaine est sûrement un bel exploit que les joueurs de Fred Haney ont accompli, mais nous croyons que les hommes de Casey Stengel peuvent en faire autant, sinon davantage, à Milwaukee. Et jusqu'ici les gros canons des Yankees n'ont pas encore fait résonner leur coup de bâton. Ils sont dus pour se réveiller à l'attaque. Hier, par exemple, Mickey Mantle, le voltigeur des champions du monde, a joué une partie plus ou moins lamentable sur la défensive. Il a été chargé d'une erreur, mais à deux autres occasions au cours des hostilités, il a oublié de se faire valoir sur une couple de coups frappés en sa direction. C'est à se demander si Mantle ne souffre pas de rhumatisme aux jambes. Ce n'est pas notre intention de chercher à trouver un alibi quelconque pour excuser la défaite des Bombardiers du Bronx. Car, les joueurs de Stengel ont tout simplement été vaincus par un club qui a joué du meilleur baseball. Il faut cependant souligner l'absence au jeu du solide frappeur, Bill Skowron. C'est le Noir, Harry Simpson qui l'a remplacé, hier.

Simpson a assez bien joué défensivement, mais à l'offensive il a été nul, notamment lorsqu'il était en position de faire croquer le marbre à des coéquipiers. Nous avions choisi les hommes de Casey Stengel pour vaincre les Braves en six parties. Mais si Mickey Mantle ne frappe mieux qu'il l'a fait jusqu'ici, de même que Yogi Berra, c'est vraisemblablement l'inverse qui va survenir, d'autant plus que Bill Skowron ne jouera plus de la série. Cependant, les Yankees sont loin d'être éliminés. Nous doutons fort que les lanceurs des Braves puissent continuer ainsi à tenir Mantle en échec au marbre. Il a trop de classe pour connaître une série de trois ou quatre parties sans causer des troubles aux lanceurs ennemis.

Les Braves méritent toutefois tous les éloges pour leur jeu défensif, qui a été remarquable hier. Leur lanceur droitier, Lew Burdette, a vraiment été à la hauteur de sa position au monticule. La réputation de déboucheur de clôtures des frappeurs de Stengel ne l'a pas inquiété. Il n'a fait aucunement peur, il ne s'est pas laissé impressionner par les coups de bâton de Bobby Shantz, à la deuxième manche, alors qu'il y avait deux coups sûrs de Yankees sur les buts à sûrement été le point tournant de la partie. Et d'ailleurs, Haney est le premier à admettre que cet exploit de Covington a causé la défaite aux Bombardiers du Bronx.

Et que dire de Johnny Logan qui a joué une partie de toute beauté à l'arrêt-court, notamment dans le dernier engagement, quand il s'est jeté tête première au sol pour essayer de bloquer un dur coup frappé par le coéquipier d'Elston Howard. C'est vrai que l'erreur

# Le Milwaukee égalise les chances

**Lew Burdette se signale au monticule pour les vainqueurs — Une foule de 65,202 personnes assistent à la partie — Logan et Bauer cognent un circuit chacun — La 3e joute à Milwaukee demain — Covington est en vedette**

**NEW-YORK (PA)** — Lew Burdette, le lanceur dont les Yankees se départirent dans un échange en 1951, a égalé hier les chances de victoire des Braves de Milwaukee dans la série mondiale de 1957 en battant ses anciens coéquipiers au compte de 4-2 dans la deuxième joute de la classique, au Stadium des Yankees.

En vengeant la défaite de 3-1 que les Yankees avaient infligée à Warren Spahn, son compagnon de chambre, dans la première joute de la série, le grollant droitier de 30 ans a tenu les champions de la Ligue Américaine à sept coups sûrs. A maintes reprises, il se tira d'imposantes tâches, notamment de renvoyer les Braves et les mettre sur un pied d'égalité pour la troisième partie qui sera disputée samedi après-midi, au County Stadium de Milwaukee.

Avant sa performance d'hier, Burdette n'avait lancé qu'une seule fois au Yankee Stadium. Vers la fin de la saison 1950, il avait effectué deux lancers de relève pour Casey Stengel, dans une joute contre les Senators de Washington. Le 29 août 1951, les Yankees prélevèrent Burdette et \$30,000 et en voyaient le tout aux Braves, en échange pour les services de Johnny Sain.

## Retour triomphal

Ce triomphal retour devant une immense foule de 65,202 personnes fut le plus grand jour de sa carrière.

Le nerveux droitier, qui remplace sa visière de casquette, s'essuie la figure, tâte la balle et se frotte les mains entre chaque lancer, n'a évidemment pas accompli son exploit sans aide. Mais il a été défensivement superbe sur quatre coups frappés par l'adversaire, à effectuer un travail de premier ordre, lançant la balle à temps après un faible coup de Harry Simpson et s'est ainsi aidé lui-même à se sortir de sa plus dangereuse impasse, à la sixième manche.

Wes Covington, le plus brillant des lanceurs des Braves depuis le début de la série, avec une moyenne de .300, a été également superbe. La partie n'en était qu'à la quatrième manche lorsque Covington frappa un simple qui fit compter ce qui devait s'avérer le point de la victoire. Le compte était égal à 2-2 et Joe Adcock et Andy Pafko frappèrent chacun un simple au début de cette manche.

## Point tournant

L'instructeur Fred Haney envoya Wes au marbre avec l'ordre de faire avancer Adcock et Pafko avec un sacrifice. Covington frappa le premier lancer pour une balle fautive, laissa passer la deuxième, une balle et frappa une autre balle fautive. Avec deux strikes contre lui, le signe du bunt fut retiré. Il frappa une autre fautive balle et laissa passer un lancer bas et à l'extérieur.

Avec un compte de deux balles et deux strikes contre lui, il cogna un simple à gauche pour Elston Adcock au marbre avec le point qui brisait l'égalité. Puis Enos Slaughter lança au troisième, pour pincer Pafko qui s'y dirigeait à fond de train. Mais la recrue Tony Kubek ne put attraper le lancer de Slaughter et la balle roula dans le dugout des Braves. Pafko croisa le marbre et Covington s'arrêta au troisième sur cette erreur de Kubek, sa première de la série. Kubek en était à sa deuxième position en autant de joutes.

## SUIVRA

Dans cet incident de la deuxième manche, Burdette ramassa un roulant de Jerry Coleman, un coup qui aurait roulé en dehors de la ligne du troisième but. Le receveur Del Crandall s'était également lancé sur la balle et le lanceur se trouva sans protection. Slaughter en profita pour compter. Un but sur balles à Slaughter et un simple à gauche de Kubek avaient préparé la scène.

À la septième manche, Jock Conlan, l'arbitre du marbre, alla conférer avec Dittmar après qu'un des lanceurs eut forcé Crandall à se jeter par terre pour éviter d'être frappé. Il n'y eut plus de lancers rasant par la suite. Aaron avait cependant eu l'air un peu effaré à la cinquième, alors qu'un lancer de Dittmar lui avait trôlé la tête de très près.

## Foule moindre

Il faisait encore un soleil radieux mais il faisait moins chaud que lors de la joute d'ouverture et il y avait environ 4,000 personnes de moins dans les estrades pour assister à ce premier triomphe des Braves.

Les deux équipes ont quitté New York à destination de Milwaukee immédiatement après la partie. Il n'y avait cependant aucune raison de se hâter car pour la première fois depuis 1946, le commissaire avait accordé un congé d'une journée pour le voyage.

Pour la troisième joute de la série, samedi après-midi, à Milwaukee, Bob (13-6) Turley sera au monticule des Yankees. Un droitier de 27 ans, Turley est un artiste de la balle rapide, voire même de la balle de feu. Un autre as de la balle rapide, un droitier lui

aussi, Bob (13-7) Buhl, sera au monticule pour les Braves.

## Exploits défensifs

Burdette, Covington, Aaron et Logan ont réussi de beaux coups à la défensive pour assurer le triomphe des Braves.

Les porte-couleurs de Milwaukee étaient dans une impasse à la deuxième manche, lorsque Covington priva Bobby Shantz de ce qui semblait devoir être un coup de circuit. Un point avait déjà été compté et il y avait des coureurs au premier et au deuxième lorsque Covington, que l'on dit mauvais voltigeur, fit une course spectaculaire pour mettre son gant sur la balle et effacer le danger.

Aaron recula bien loin au champ centre, à quelque 407 pieds du marbre, pour saisir un coup de Simpson, qui aurait bien pu être aussi un circuit.

Logan se jeta à plat ventre pour bloquer un simple d'Elston Howard, à la neuvième. Toujours étendu au sol, il lança la balle au deuxième pour tenter un retrait forcé, mais son lancer manqua de précision. Il se reprit en effectuant un retrait forcé contre Bobby Richardson, au deuxième, pour le dernier retrait, après avoir attrapé le roulant de Bauer.

Alors que Burdette se retirait vers la chambre des joueurs, après le dernier retrait, il ne savait pas qu'il lui restait encore une autre bataille à gagner, un individu portant une casquette blanche fonça sur Burdette et lui enleva sa casquette. Burdette l'empoigna solidement par les épaules et lui demanda fermement de lui remettre son couvre-chef. Burdette réussit à rentrer en possession de son "chapeau" et l'homme à la casquette blanche fut escorté hors du parc par les gardes du stade.

Chaque équipe avait compté une fois dans la deuxième manche et avait gagné un coup de circuit. À la troisième, pour porter le compte à 2-2, Johnny Logan frappa un long coup dans le bas des estrades du champ gauche, à la troisième, mais cet avantage fut effacé lorsque Hank Bauer en fit de même, au même endroit, lorsque les Yankees se présentèrent au bâton à leur tour.

Bobby Shantz, à qui Stengel avait confié la tâche de répéter l'exploit de la veille par Whitey Ford, rejoignit le couloir des partisans des Yankees, à la première manche, lorsqu'il retira Red Schoendienst, Logan et Eddie Mathews d'affiliée sur des strikes. On crut qu'il venait d'établir un record de série mondiale mais on découvrit par la suite que Mort Cooper, des Cardinals de St-Louis, avait enregistré des strikeouts contre les cinq

premiers hommes à lui faire face, dans la série de 1943.

## Mantle à l'épreuve

Hank Aaron et Mickey Mantle eurent tôt fait de voir à ce que la possibilité d'un record disparût. Aaron frappa un coup qui s'enfonça profondément au champ centre, au début de la deuxième manche. Mantle, encore apparemment importuné par sa blessure à la jambe gauche, se mit à reculer lentement. Il sembla réaliser qu'il avait mal jugé le coup et fit un dernier effort pour l'attraper. Mais il était trop tard. La balle tomba derrière lui et Aaron s'installa au troisième.

Ce fut une dure manche pour Mantle. Le frappeur suivant, Joe Adcock, frappa au champ centre droit, poussant Aaron au marbre avec le premier point de la joute. Mantle jongla avec la balle avant de la lancer en direction du deuxième but, du côté de l'arrêt-court. Adcock, un coureur lent qui subit une fracture d'une jambe au début de l'été, eut le temps de glisser au troisième et fut déclaré saut. On colla une erreur à Mantle pour avoir jonglé avec la balle.

Shantz se retira finalement de la joute à la quatrième, après que les simples consécutifs d'Aaron, Pafko et Covington et l'erreur de Kubek eurent donné deux points aux Braves. Aaron dit n'aurait qu'un coup sûr aux champions de la Ligue Nationale en quatre manches et Bob Grim leur en accorda un autre à la neuvième.

## Sur les épinés

Les Yankees tinrent Burdette sur les épinés dans toutes les manches sauf dans les premières, quatrième et huitième. Toujours avec son avance de 4-2, Burdette alloua un but sur balles à Mantle au début de la sixième manche. Yogi Berra déclencha un retrait forcé contre Mantle mais le vétéran Enos Slaughter, l'ainé de la série à 41 ans, cogna un solide double le long de la ligne du champ gauche.

Avec des coureurs au premier et au deuxième, Burdette fut recourus à toute sa science et tous ses trucs étonnants pour retirer Simpson, l'homme sur lequel Stengel avait arrêté son choix pour couvrir le premier but dans cette joute particulière. Le gros gaillard, que les Yankees obtinrent des Athletics de Kansas City vers la mi-saison, frappa un faible roulant le long de qui avait eu de la peine à maîtriser un coup semblable à la deuxième manche, alors que les Yankees comptèrent leur premier point, s'élança sur la balle comme un aigle sur sa proie. Il lança à Adcock pour le plus spectaculaire retrait de la joute sur un coup au champ intérieur. Kubek fut en

## LA CHAMBRE DES YANKEES

**Burdette a très bien lancé déclare Stengel des Yankees**

**NEW-YORK (PA)**—Casey Stengel a annoncé hier qu'il utiliserait Bob Turley (13-6) pour la troisième joute de la série samedi à Milwaukee. Les deux clubs sont partis hier soir à destination de cette ville du Wisconsin. Tout comme il avait fait l'éloge de Warren Spahn la veille, Stengel a loué Lew Burdette pour sa magnifique tenue au monticule.

"Burdette a lancé une partie de toute beauté," a déclaré Stengel, "et il ne nous a pas donné beaucoup de chance."

Interrogé au sujet de l'utilisation possible de la balle mouillée par Burdette, le pilote des Yankees a fait remarquer que Lew avait respecté les règlements.

Il a naturellement été question du triple que Hank Aaron a frappé pour commencer la deuxième manche. Plusieurs observateurs ont d'avis que Mickey Mantle aurait pu saisir la balle et qu'il a commis une erreur de jugement.

## Erreur admise

Mantle a lui-même avoué son erreur dans la chambre des joueurs.

Les Alouettes ont repêché l'ailier Art Powell, un Noir, qui a été congédié récemment par les Argonauts de Toronto, du circuit de football Big Four.

La direction du club a révélé hier, que le Canadien, Tony Tongusso ne jouera plus de la saison. Il est retourné chez lui et doit subir bientôt une intervention chirurgicale.

Doug McNichol se dit prêt à jouer pour les Alouettes contre les Argonauts, samedi prochain, à Toronto, mais c'est le médecin qui décidera de son sort. Tom Moran sera encore au repos pour cette prochaine joute des Alouettes.

Il se peut toutefois que Bob Dean et Avatus Stone soient tous deux en mesure de s'aligner contre les Argonauts, qui ont subi sept défaites en autant de joutes cette saison.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | AB            | PC | SA |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----|----|
| Bauer C D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3             | 4  | 2  |
| McDougal A C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4             | 2  | 2  |
| Mantle C C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3             | 2  | 2  |
| Berra R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0             | 0  | 0  |
| Slaughter C G                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3             | 1  | 2  |
| Simpson 1 B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4             | 0  | 1  |
| Kubek 3 B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4             | 0  | 1  |
| Aaron C C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4             | 0  | 1  |
| Adcock 1 B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4             | 1  | 2  |
| Ture 2 B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0             | 0  | 0  |
| Pafko C D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4             | 1  | 2  |
| Covington C G                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4             | 2  | 3  |
| Burdette L                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3             | 0  | 0  |
| Burdette L                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3             | 0  | 0  |
| Total                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 33            | 4  | 27 |
| A—frappe par Dittmar 1-4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |               |    |    |
| B—frappe par Coleman à la 9e                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |               |    |    |
| C—frappe par Grim à la 9e                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |    |    |
| D—court pour Howard à la 9e                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |               |    |    |
| Milwaukee (N)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 011 000 000-4 |    |    |
| New-York (A)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 011 000 000-2 |    |    |
| R—Mantle, Kubek, Pafko, Adcock, Coleman, Logan, Bauer, Covington, Pafko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |    |    |
| Scored sur un retrait de Kubek dans la 4e, 2 B—Slaughter, 3 B—Aaron, C—Logan, Bauer, S—Burdette, D—Ture, McDougal et Simpson, C B—Milwaukee (2) 5, New-York (A) 8, BB—Shantz 1 (Crandall), Burdette 3 (Slaughter, Coleman, Mantle), RAB—Shantz 3 (Schoendienst, Logan, Mathews), Dittmar 1 (Covington), Grim 2 (Mathews, Aaron), Burdette 3 (Bauer, Simpson, Slaughter 2, Dittmar), P S—Shantz 6 en 3 (3 à la 4e), Dittmar 1 dans la 4e, Grim 1 en 2, P—PM—Shantz 2-2, APL—par Dittmar (Logan), G—Burdette, P—Shantz, A—Conlan (N) Plate, McKinley (A) Premier but, Donatelli (N) deuxième but, Paparella (A) troisième but, Secory (N) champ gauche, Chis (A) champ droit, T-2-26, A-63-202, Batterie nette: \$15,284.56 |               |    |    |
| NEW-YORK (A)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | AB            | PC | SA |

## Faits saillants de la Série

New-York (A) 011 000 000-4 8 0  
Milwaukee (N) 011 000 000-2 7 2  
Milwaukee (N) 000 000 100-1 5 0  
New-York (A) 000 012 000-3 9 1  
Spahn, Johnson (4) McMahon (7)  
Crandall, Ford et Berra, P—Spahn.  
2ème partie au Yankee Stadium, jeudi, oct. 3.  
Milwaukee (N) 011 200 000-4 8 0  
New-York (A) 011 000 000-2 7 2  
Burdette et Crandall; Shantz, Dittmar; (4) Grim (1) et Berra, P—Shantz.  
Circuit — Milwaukee, Logan, New-York, Bauer.  
3ème partie au County Stadium, samedi, oct. 5.  
4ème partie au County Stadium, dimanche, oct. 6.  
5ème partie au Yankee Stadium, lundi, oct. 7, si nécessaire.  
6ème partie au Yankee Stadium, mercredi, oct. 9, si nécessaire.  
7ème partie au Yankee Stadium, jeudi, oct. 10, si nécessaire.  
ASPECT FINANCIER  
1ère partie  
Assistance: 65,202.  
Recettes: \$412,264.66.  
Part du Commissaire: \$62,289.73.  
Part des Joueurs: \$21,785.88.  
Clubs et Ligues: \$35,297.50.  
2ème partie  
Assistance: 15,678.  
Recettes nettes: \$80,411.58.  
Part du Commissaire: \$126,091.74.  
Part des Joueurs: \$42,815.91.  
Clubs et Ligues: \$71,481.97.

## Réunion de l'UCRM

C'est ce soir que l'Union Canadienne des Raquetteurs de Montréal tiendra une importante réunion au local Laurier, situé au numéro 18, ouest, Laurier. Cette réunion sera sous la présidence de M. Emile Cyr, du club des Francs-Amis.

## Quonto Petroleums

La compagnie Quonto Petroleum Limited compte ses forages sur des terrains obtenus en affermage d'International Metal & Petroleum Corporation dans les basses-terres du St-Laurent. Le premier appareil de forage, capable d'atteindre une profondeur de 5,000 pieds, est installé sur l'île Jésus.

Un deuxième puits sera entrepris dans une dizaine de jours dans la région de Mascouche.

## Fêtes rituelles

## FERMÉ CE SOIR

à compter de 5 h. p.m.

## ET DEMAIN

## TOUTE LA JOURNÉE

A. Gold &amp; Sons

300

OUEST, RUE STE-CATHERINE, PRES BLEURT

## Meeker démissionne

**TORONTO (AP)** — Howie Meeker a abandonné son poste de gérant général des Maple Leafs de Toronto, de la Ligue de hockey Nationale, hier, pour accepter celui de membre du personnel des relations extérieures au Maple Leaf Garden de Toronto.

Aucune raison n'a été donnée concernant ce changement dans l'organisation des porte-couleurs de la Ville-Reine.

## Avec les Etoiles

Le président du club, Connie Smythe, a signé une déclaration à l'effet que le poste de gérant général des Maple Leafs sera dorénavant partagé par l'assistant-gérant général Frank (King) Clancy, l'instructeur du club Billy Reay et l'éclairer en chef, Bob Davidson.

Meeker a été nommé pilote des Maple Leafs de Toronto en avril 1956. Il n'a pu conduire ses joueurs dans les séries éliminatoires pour la coupe Stanley. Peu après la fin de la saison dernière, il a été nommé gérant général des Leafs et Billy Reay a obtenu le poste d'instructeur de l'équipe.

Milt Schmidt, l'instructeur des Etoiles, a choisi Bathgate et Prentice pour jouer contre les Habitués. Gadsby est un choix automatique parce qu'il a été désigné dans le deuxième club d'étoiles de la Ligue Nationale l'hiver dernier.

**HENNESSY**  
LE COGNAC  
DE RÉPUTATION MONDIALE

GAZDÉS EN TOUJOURS POUR LES CAS URGENTS ET POUR VOTRE AGREMENT

## Mr. Baldridge invité à participer à une course à la piste Roosevelt

Le rapide trotteur Mr. Baldridge, âgé de trois ans, et propriété du sportsman montrealais, Laurent Bourgon, a été invité pour participer à une grande classique pour une bourse de \$30,000, jeudi prochain à la piste Roosevelt Raceway.

C'est la première fois qu'un coureur appartenant à un Canadien est invité à une course de telle importance. S'il prend place

au départ, Mr. Baldridge sera piloté par Philippe Dussault. Et s'il y triomphe, Mr. Baldridge pourrait être inscrit ensuite dans la grande course pour le championnat mondial. On sait que Laurent Bourgon est également propriétaire de Senator Sprinkler, un coureur invincible jusqu'ici.

Mr. Baldridge a gagné 12 courses en 14 départs.

## LA CHAMBRE DES BRAVES

**L'arrêt de Covington a été le point tournant de la 2e partie selon Fred Haney**

**NEW-YORK (PA)**—Fred Haney est d'avis que l'arrêt sensationnel de Wes Covington sur le dur coup de Bobby Shantz, à la deuxième manche, a été le point tournant de la deuxième joute de la série mondiale, que les Braves de Milwaukee ont gagnée au compte de 4-2 hier après-midi.

"Covington a privé les Yankees de deux points," de dire Haney. "Sans ce 'catch' spectaculaire, a-t-il ajouté, "nous aurions probablement eu la tâche plus difficile. Covington a effectué une longue course à sa droite, pour saisir du revers de sa main gauche la balle frappée par Shantz. Les Yankees avaient alors deux coureurs sur les sentiers et le pointage était égal à 1-1.

Covington, un nouveau venu chez les Braves, croit que la balle aurait continué dans les estrades pour un circuit, s'il n'avait pu l'attraper. Ce voltigeur a été envoyé au club Wichita de l'Association Américaine pour acquiescer de l'expérience au cours de la saison régulière. Il a été rappelé par les Braves un mois plus tard.

Canons silencieux  
Covington était le centre d'attraction dans la chambre des Braves, avec le lanceur Lew Burdette. L'artilleur de Sarasota, Floride, a été superbe, tenant les gros canons des Yankees, McDougal, Mantle et Berra, en respect et ne s'accordant qu'un coup sûr à Bauer, soit son circuit de la troisième manche.

"J'ai eu recours à une balle rapide lancée de côté pour retirer Bauer, à la première manche,"

**BLUE BONNETS RACEWAY**

CE SOIR 8.00  
D—MANCHE 1.30  
FONTEUR CKAC à 6 h. 15

**FORUM**  
11e JOUTE ANNUELLE D'ÉTOILES — L.N.H.  
Samedi, 5 octobre 1957 à 8 h. 15 p.m.  
Étoiles Ligue Nationale — VS — CANADIENS

De bons sièges sont disponibles aux prix suivants: \$3.75, \$4.50, \$5.25, \$7.50, \$12.50, \$20.00 et \$1.75. En vente MAINTENANT au Forum.

**VAS-Y L'AMI! CESSE DE TATONNER, C'EST UN AUTRE MAGASIN POUR HOMMES A. GOLD AND SONS FORMIDABLE... COLOSSAL. GIGANTESQUE SONT DES MOTS INSUFFISANTS POUR LE DÉCRIRE!**



## Cavalcade SPORTIVE

par Gérard "Gerry" GOSSELIN

Il est assez amusant, pendant la Série Mondiale, de faire la recension des pages sportives de tous les journaux. Le compte rendu de la même partie peut être vu de différentes façons, à travers les lunettes de la partisanerie, ce qui ne manque pas parfois de créer des situations piquantes et cocasses. Par exemple, au sujet de la première partie, gagnée, on le sait, par les Yankees, au compte de 3-1. A première vue, le profane dira que le perdant n'a pas été déclassé... Nous même, avec une grande sympathie pour les Braves, avons jugé cette partie terne. Ce qui ne veut pas dire que ce n'était pas du beau baseball... Mais pendant neuf manches, aucun incident ne s'est produit. C'était le calme plat d'athlètes posant les mêmes gestes pendant deux heures avec une monotonie machinale... Les Américains nous ont habitués à beaucoup de tapage, de critiques, de protestations contre les arbitres. Or cette partie aurait pu se dérouler sur les bords de la Tamise ou dans le Lancashire et tout s'y serait passé dans l'ordre, comme à New-York... Même les spectateurs paraissent gelés... C'est qu'il n'y a pas eu de coups de circuits, pas d'exploits sensationnels à la Willie Mays ou à la Gionfriddo.

Les partisans des Braves, les pressions d'hommes jouant contre des enfants; que Mickey Mantle a soutenu sa vaillante réputation en frappant pour une moyenne de .500; que Whitey Ford n'a jamais douté un instant de sa victoire retentissante; que les vainqueurs ont ajouté un glorieux chapitre à leur histoire fantastique; que Stengel mérite d'être admis à l'Académie F., pardon, au Panthéon de la renommée; que Yogi Berra a eu le superbe honneur de "poigner" toutes les balles lancées par Ford; que Bill Skowron, martyr moderne, a joué trois manches pendant qu'il souffrait d'atroces douleurs un peu partout; que même Elston Howard a paru grand quand il a échappé un faible relai sur un double-jeu éventuel. En un mot, les vainqueurs étaient tellement haut dans l'échelle grandissante du succès que les perdants avaient l'air de pygmées dans l'humble vallée de la défaite. C'est comme si les Yankees allaient gagner par défaut... Evidemment si les Yankees, par un miracle impossible, allaient perdre une partie, il y aurait l'excuse préparée d'avance que Mantle a mal au genou, que Skowron a la grattelle, que Howard n'est pas habitué à jouer au premier but; que Berra, comme Roy Campanella, commence à vieillir; que Don Larsen a déjà lancé une partie parfaite; que le club a gagné 19 parties sur 22 contre les puissants Athlétiques de Kansas City; que Bauer ne s'est pas remis d'un certain voyage dans un club de nuit; en un mot, quand les champions gagnent, c'est grâce à leurs prodigieux talents et seule la malchance ou la maladie peut les acculer, une fois, par-ci par-là, à la défaite... Le plus comique de l'affaire, c'est qu'advenant une victoire des Yankees dans la Série, toutes ces vantardises prendront l'air de prophéties... Mais s'ils perdent, oh! alors...

Maintenant, pour le plaisir de la chose, changeons de journal. On y lit que les Yankees ont littéralement confondu leurs adversaires; qu'il donnaient l'im-

### Un examen médical pour Billy Bruton

OKLAHOMA CITY (PA) — Le voltigeur Billy Bruton, des Braves de Milwaukee, a subi un examen médical hier, à Oklahoma City.

Bruton a été blessé au genou vers la mi-saison, dans une collision avec son coéquipier Felix Mantilla. On lui a enlevé un cartilage au genou.

Les Braves ont obtenu la permission de remplacer Bruton par Joe DeMerit, un joueur à boni, pour la série mondiale.

Jos. Fuoco  
mon tailleur

## Un triomphe vestimentaire...

Le nouveau  
**Profil**  
Continental

Nous sommes fiers de vous présenter  
le dernier mot  
en élégance masculine

Nouveau Style!  
Nouvelles teintes!

Paletots d'Automne  
Complets de Ville

SUR MESURES 59.50 26 SEMAINES  
TOUT FAITS POUR PAYER

Chapeaux Adam  
Mercerie de Choix



211 est, rue Ste-Catherine — BE. 3538

### DEMAIN SOIR AU FORUM

## Bonin et Smrke dans l'uniforme du club Canadien contre les Etoiles de la LNH

S'il est vrai que l'instructeur Milt Schmidt alignera une équipe formidable contre les Canadiens de Toe Blake, au Forum demain soir dans la 11e joute annuelle des Etoiles de la Ligue Nationale, il est vrai aussi que Blake lui-même pourra compter sur un club plus que puissant, dans les buts, à la ligne bleue et, enfin, à l'avant.

L'instructeur des Canadiens, de retour d'Ottawa et de Peterborough avec ses joueurs hier, a annoncé après la pratique tenue à 4h. 30, qu'il comptait bien conduire les siens à une victoire sur les Etoiles demain soir. Blake, qui s'est dit tout heureux que la majorité de ses as étaient maintenant complètement remis de la grippe a annoncé que son club serait au grand complet et que les populaires Marcel Bonin et Stan Smrke joueraient tous deux pour les Canadiens demain.

Smrke s'est aligné avec Bonin et Marshall à Peterborough mercredi soir et tous trois ont très bien joué, Smrke y allant de trois buts pour un tour du chapeau et Bonin et Marshall abattant du magnifique travail eux aussi. Blake utilisera nécessairement Plante dans les buts, Harvey, Johnson, Talbot, Johnson et Turner à la défense, tandis que les trios à l'avant, en plus de celui déjà nommé seront ceux formés par Béliveau, Geoffroy et Olmstead; les frères Richard et Dickie Moore; Goyette, Provost et Pronovost, et

enfin l'utile Floyd Curry qui servira de joueur d'utilité.

On comprendra enfin que Blake profitera de la joute en question pour à nouveau juger du talent de quelques-uns des plus jeunes tels Bonin, Smrke, Goyette, Provost, Marshall et Pronovost car la saison d'entraînement tirée à sa fin et Blake doit décider quels joueurs il gardera définitivement dans son alignement en vue de la saison officielle qui débutera ici jeudi soir prochain, le 10 octobre.

A Boston, Milt Schmidt a dû nouveau déclarer qu'il alignait "un très bon club" pour cette joute d'Etoiles contre les Canadiens, détenteurs de la coupe Stanley et qui serait tout heureux de piloter les Etoiles à une victoire éclatante sur les joueurs de Blake. C'est ce qu'on verra de-

main mais on peut être sûr, de toute façon, d'assister à une joute fort intéressante.

Les Etoiles aligneront les meilleurs joueurs des cinq autres clubs du circuit et, tel qu'annoncé, ce sera une vraie joute de rêve.

Ajoutons enfin qu'il reste encore des billets en assez grand nombre au Forum pour la joute de demain soir. Cette année, on a bien voulu donner la chance au grand public de se procurer des billets pour la Joute d'Etoiles et les autorités du Forum disaient hier soir qu'on pourrait encore, aujourd'hui, se procurer des places réservées pour la fameuse attraction de demain soir. On fera bien de se hâter toutefois et de visiter les guichets de l'amphithéâtre de la rue Sainte-Catherine ouest dès aujourd'hui.

### Brideweser vendu au club Vancouver

Baltimore (PA) — Les Orioles de Baltimore ont vendu le joueur d'arrêt-court Jim Brideweser au club Vancouver de la Ligue du Pacifique, et ont en retour acheté le contrat du lanceur Jim Archer du même club.

Brideweser a déjà joué pour les Yankees de New-York, les White Sox de Chicago et les Tigers de Detroit.

### M. Roger Poitras nommé directeur

Lors d'une assemblée spéciale tenue récemment, M. Roger Poitras a été admis au poste de directeur de la ligue de hockey Les Vétérans.

M. Poitras reprendra son même poste que l'an dernier en plus de diriger les Grenadiers, l'équipe championne du circuit. Jean-Louis Marinier sera responsable des Fusiliers, Gus Beaupré des Commandos et Claude Murray agira comme gérant des Hussards.

L'entraînement des quatre équipes débutera le 11 octobre et M. Emmanuel Crevier, le président du circuit espère une autre année de succès.

Me Gérard Pespairois reprendra lui aussi son poste d'administrateur et d'avisier légal.

### Bud MacPherson jouera avec le club Edmonton

EDMONTON (PC) — Bud MacPherson, ancien joueur de défense des Canadiens de Montréal, a signé un contrat avec les Flyers d'Edmonton, de la Ligue de hockey de l'Ouest.

MacPherson, âgé de 30 ans, a déjà porté les couleurs des clubs Buffalo et Cincinnati, de la Ligue Américaine et du Royal de la Ligue du Québec.

Il est originaire d'Edmonton.

## Le sommaire combiné

### BRAVES DE MILWAUKEE

|                     | AB.  | 2B.    | 3B.        | HR.    | AV.    | RE.  | PO.     | SS.      | LF.      | CF.    | 1B.    | Mo. | Mo.  |       |       |
|---------------------|------|--------|------------|--------|--------|------|---------|----------|----------|--------|--------|-----|------|-------|-------|
|                     | P.T. | Points | Comp. str. | 2-bats | 3-bats | F.T. | Catches | Movement | Refrains | Errors | Arrest |     | def. |       |       |
| SCHOENDIENST, 2b.   | 2    | 2      | 0          | 1      | 0      | 0    | 1       | 0        | 1        | 125    | 2      | 3   | 0    | 1.000 |       |
| LOGAN, arrêt-court. | 2    | 2      | 0          | 1      | 0      | 1    | 1       | 1        | 2        | 167    | 3      | 6   | 0    | 1.000 |       |
| MATTHEWS, 3b.       | 2    | 2      | 0          | 0      | 0      | 0    | 2       | 2        | 0        | 000    | 1      | 3   | 0    | 1.000 |       |
| AARON, ch. centre.  | 2    | 2      | 1          | 2      | 0      | 1    | 0       | 0        | 2        | 250    | 4      | 0   | 0    | 1.000 |       |
| ADCOCK, 1er but.    | 2    | 2      | 1          | 2      | 0      | 0    | 0       | 0        | 0        | 250    | 13     | 1   | 0    | 1.000 |       |
| TORRE, 1er but.     | 2    | 2      | 0          | 0      | 0      | 0    | 0       | 0        | 0        | 0      | 0      | 0   | 0    | 1.000 |       |
| PAPKO, ch. droit.   | 2    | 2      | 1          | 1      | 0      | 0    | 0       | 0        | 1        | 125    | 5      | 0   | 0    | 1.000 |       |
| COVINGTON, c. d.    | 2    | 2      | 1          | 1      | 0      | 0    | 1       | 0        | 3        | 300    | 7      | 0   | 0    | 1.000 |       |
| GRANDALL, recev.    | 2    | 2      | 0          | 0      | 0      | 0    | 1       | 0        | 1        | 0      | 236    | 9   | 1    | 1.000 |       |
| SPAHN, lanceur.     | 1    | 1      | 0          | 0      | 0      | 0    | 0       | 1        | 0        | 0      | 0      | 1   | 0    | 1.000 |       |
| E. JOHNSON, lanc.   | 1    | 0      | 0          | 0      | 0      | 0    | 0       | 0        | 0        | 0      | 0      | 1   | 0    | 1.000 |       |
| A-JONES             | 1    | 1      | 0          | 0      | 0      | 0    | 0       | 0        | 0        | 0      | 0      | 0   | 0    | 1.000 |       |
| McMAHON, lanceur.   | 1    | 0      | 0          | 0      | 0      | 0    | 0       | 0        | 0        | 0      | 0      | 0   | 0    | 1.000 |       |
| BURDETTE, lanceur   | 1    | 3      | 0          | 0      | 0      | 0    | 0       | 0        | 0        | 0      | 0      | 0   | 0    | 1.000 |       |
| Totaux              | 2    | 2      | 4          | 5      | 13     | 1    | 1       | 4        | 5        | 11     | 203    | 51  | 22   | 0     | 1.000 |

### YANKEES DE NEW-YORK

|                     |   |   |   |   |    |   |   |   |   |       |    |     |    |       |   |       |
|---------------------|---|---|---|---|----|---|---|---|---|-------|----|-----|----|-------|---|-------|
| BAUER, ch. droit.   | 2 | 2 | 0 | 1 | 0  | 1 | 2 | 0 | 3 | 222   | 4  | 0   | 0  | 1.000 |   |       |
| McDOUGALL, a.c.     | 2 | 2 | 0 | 1 | 0  | 0 | 0 | 0 | 1 | 125   | 4  | 0   | 0  | 1.000 |   |       |
| MANTLE, ch. centre. | 2 | 2 | 0 | 2 | 0  | 0 | 0 | 0 | 1 | 286   | 4  | 0   | 0  | 1.000 |   |       |
| SKOWRON, 1er but.   | 1 | 1 | 0 | 0 | 0  | 0 | 0 | 0 | 0 | 0     | 0  | 0   | 0  | 1.000 |   |       |
| D-HOWARD, 1b.       | 2 | 2 | 1 | 2 | 0  | 0 | 0 | 0 | 0 | 667   | 3  | 1   | 1  | .800  |   |       |
| C-COLLINS, 1b.      | 2 | 2 | 0 | 0 | 0  | 0 | 0 | 0 | 1 | 000   | 5  | 0   | 0  | 1.000 |   |       |
| BERRA, receveur     | 2 | 2 | 1 | 0 | 0  | 0 | 0 | 1 | 1 | 143   | 11 | 0   | 0  | 1.000 |   |       |
| SLAUGHTER, c.g.     | 1 | 1 | 1 | 1 | 0  | 0 | 0 | 1 | 2 | 333   | 2  | 0   | 0  | 1.000 |   |       |
| SIMPSON, 1er but.   | 1 | 1 | 0 | 0 | 0  | 0 | 0 | 0 | 0 | 100   | 10 | 1   | 0  | 1.000 |   |       |
| CAREY, 3e but.      | 1 | 1 | 0 | 0 | 0  | 0 | 0 | 1 | 1 | 333   | 2  | 0   | 0  | 1.000 |   |       |
| KUBKE, 3e but.      | 2 | 2 | 0 | 2 | 0  | 0 | 0 | 0 | 1 | 286   | 2  | 1   | 0  | 1.000 |   |       |
| COLEMAN, 2e but.    | 2 | 2 | 1 | 1 | 0  | 0 | 0 | 1 | 0 | 600   | 4  | 0   | 0  | 1.000 |   |       |
| FORD, lanceur       | 1 | 1 | 0 | 0 | 0  | 0 | 0 | 0 | 0 | 000   | 1  | 0   | 0  | 1.000 |   |       |
| SHANTZ, lanceur     | 1 | 1 | 0 | 0 | 0  | 0 | 0 | 0 | 0 | 000   | 0  | 1   | 0  | 1.000 |   |       |
| DITMAR, lanceur     | 1 | 1 | 0 | 0 | 0  | 0 | 0 | 0 | 1 | 000   | 0  | 0   | 0  | .000  |   |       |
| B-LUMPE             | 1 | 1 | 0 | 1 | 0  | 0 | 0 | 0 | 0 | 1.000 | 0  | 0   | 0  | .000  |   |       |
| GRIM, lanceur       | 1 | 0 | 0 | 0 | 0  | 0 | 0 | 0 | 0 | 000   | 0  | 0   | 0  | .000  |   |       |
| E-RICHARDSON        | 1 | 0 | 0 | 0 | 0  | 0 | 0 | 0 | 0 | 000   | 0  | 0   | 0  | .000  |   |       |
| Totaux              | 2 | 2 | 5 | 5 | 16 | 3 | 0 | 1 | 5 | 5     | 9  | 246 | 54 | 21    | 0 | 1.000 |

A-Retiré pour E. Johnson à la 7e manche de la première partie.  
B-Simple pour Dittmar à la 7e manche de la deuxième partie.  
C-Retiré pour Coleman à la 9e manche de la deuxième partie.  
D-Simple pour Grim à la 9e manche de la deuxième partie.  
E-Courut pour Howard à la 9e manche de la deuxième partie.

### LANCEURS

#### BRAVES DE MILWAUKEE

|                  | P. | AB. | 2B. | 3B. | HR. | AV. | RE. | PO. | SS. | LF. | CF. | 1B.   | Mo. | Mo.  |
|------------------|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-----|------|
| SPAHN .....      | 1  | 0   | 5   | 7   | 3   | 1   | 0   | 0   | 0   | 1   | 0   | 0     | 0   | 0    |
| E. JOHNSON ..... | 1  | 0   | 3   | 0   | 0   | 0   | 1   | 0   | 0   | 0   | 0   | 0     | 0   | 0    |
| McMAHON .....    | 1  | 0   | 2   | 0   | 1   | 0   | 0   | 0   | 0   | 0   | 0   | 0     | 0   | 0    |
| BURDETTE .....   | 1  | 1   | 9   | 7   | 2   | 3   | 5   | 0   | 0   | 1   | 0   | 1.000 | 2   | 2.00 |
| Totaux .....     | 2  | 1   | 17  | 16  | 5   | 9   | 0   | 0   | 1   | 1   | 1   | 500   | 5   | 2.55 |

### YANKEES DE NEW-YORK

|              |   |   |    |    |   |   |    |   |   |   |   |       |   |      |
|--------------|---|---|----|----|---|---|----|---|---|---|---|-------|---|------|
| FORD .....   | 1 | 1 | 9  | 5  | 1 | 4 | 5  | 0 | 0 | 1 | 0 | 1.000 | 1 | 1.00 |
| SHANTZ ..... | 1 | 0 | 3  | 4  | 1 | 3 | 0  | 0 | 0 | 0 | 1 | .000  | 3 | 9.00 |
| DITMAR ..... | 1 | 0 | 4  | 1  | 0 | 0 | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | .000  | 0 | 0.00 |
| GRIM .....   | 1 | 0 | 2  | 1  | 0 | 0 | 2  | 0 | 0 | 0 | 0 | .000  | 0 | 0.00 |
| Totaux ..... | 2 | 1 | 18 | 13 | 5 | 5 | 11 | 1 | 0 | 1 | 1 | .500  | 4 | 2.00 |

S: Coleman, Burdette, D.J: McDougall, Coleman et Howard; Crandall et Logan; McDougall et Simpson. LB: Milwaukee (N) 12, New-York (A) 15. APL: par Dittmar (Logan). A: Papparella (A), Conlan (N), McKinley (A), Donatelli (N), Secory (N), Chylak (A). Temps: 2:10 (1ère joute); 2:26 (2e joute). Ass: 69,476 (1ère joute); 65,202 (2e joute). Recettes nettes: \$425,346.72 (1ère joute); \$415,264.86 (2e joute).

le cognac de l'amitié

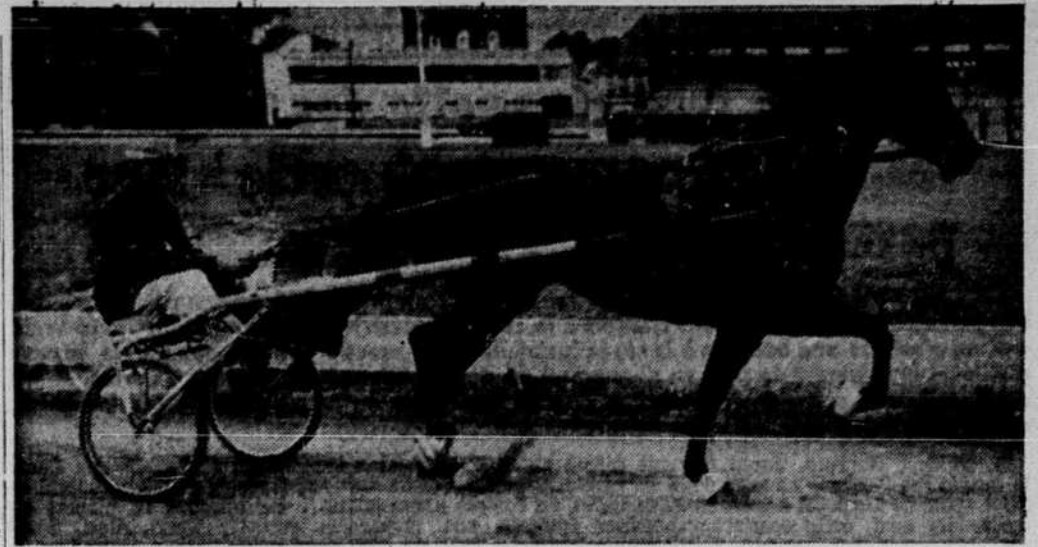
COGNAC

MARTELL

LE COGNAC LE PLUS DEMANDÉ AU MONDE

Depuis 1715, les hôtes accueillants offrent du Martell.

MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE



A BLUE BONNETS. — In Free, que l'on voit conduit par Harold McKinley au cours d'un exercice matinal, est inscrit au nombre des huit trotteurs de la classe "B" qui se disputeront une bourse de 1,500 dans la course principale de ce soir au Blue Bonnets Raceway. Le jeune trois ans, appartenant aux frères Armstrong de Brampton, a terminé deuxième à l'invincible Mr. Baldrige dans le récent stake pour poulain et plusieurs lui concèdent une chance de vaincre ses plus vieux rivaux ce soir.

## Huit trotteurs inscrits dans une classe "B" ce soir à la piste Blue Bonnets

C'est par leur variété et la force sera conduit par Jules Giguère, te compétition en perspective que sera en quête d'une deuxième victoire les trois programmes de la fin de la semaine au Blue Bonnets Raceway se et le fait qu'il a couvert récemment appréciés par les amateurs comment le mille en 2:06, prouve de trot et amble. Une excellente qu'il possède assez de rapidité classification prévaudra dans les septième position au départ.

Un autre participant que l'on ne saurait ignorer est le jeune 3 ans In Free aux frères Armstrong de Brampton, Ont., qui vient de terminer deuxième au sensationnel Mr. Baldrige. L'opposition dans cette course comprendra en outre Jane Zombelle arrivé récemment de Detroit, Empire Song, Prudent B., Baron Key C. et Cheerful Irish Mick, avec Bobby Huntrees dans le sulky, qui sera avantagé de la première position à la barrière de départ.

Bien qu'il ait fait un "manque" malheureux dans sa dernière course, Irish Mick a fort impressionné dans ses deux départs antérieurs alors qu'il a terminé deuxième à Todd Riddell en 2:06 puis à Carl Bagger en 2:11 sur une piste "bonne". Le coursier de George McLea semble avoir une bonne chance de triompher cette fois.

Waylark, le coursier à Charles Elkington dans la septième, et Do et Roland Lacroix de Québec qui minion D. dans la huitième.

## Kowalski et Dick The Bruiser contre O'Connor et Managoff

Les milliers d'admirateurs des sympathiques luteurs Pat O'Connor et Bobby Managoff seront heureux d'apprendre que leurs idoles ont obtenu un match-revanche contre les très rudes Wladek Kowalski et Dick The Bruiser et ce match sera offert au Forum mercredi soir prochain.

On se souviendra que ces deux duos se sont livrés un combat sensationnel et mémorable il y a deux semaines, dans le même arène et les durs-à-cuire Kowalski et The Bruiser l'emportèrent en fin de compte. O'Connor et Managoff insistèrent pour un match-revanche la semaine suivante mais Kowalski et Bruiser refusèrent carrément, déclarant bien solennellement: "O'Connor et Managoff ne sont vraiment pas de taille".

### Décision unanime

Sydney, N.E. (PC) Gordie MacDougall, un poids moyen du Camp-Bretton, a remporté une décision unanime de dix rounds, samedi soir, sur "Sergent" Jackson Brown, de Boston. MacDougall pesait 160 livres, soit trois de plus que son adversaire.

Pour votre digestion buvez

Les LITHINES du Dr. GUSTIN

Une eau de régime Alcaline Economique — recommandée pour affections du foie, des reins, de l'estomac et de l'intestin.

L'eau qui est bienfaisante

Vous pouvez toujours vous fier sur M.G. pour vous offrir les dernières créations de la mode masculine... et pour la saison automne-hiver, c'est le plus chic, le plus soigné, le plus élégant...

c'est le

# Elegant Look

26 SEMAINES POUR PAYER \$69.50

## Morrie Gold

385 CROISSANT, RUE STE-CATHERINE JUSTE À L'OUEST DE BLUET

SELON M. PHILIPPE GARIGUE

## La culture traditionnelle des Canadiens français n'est pas un obstacle à leur participation à l'industrialisation

"Il n'y a pas d'obstacles, dont la source serait un prétendu traditionalisme paysan, à la participation des Canadiens français à la société industrielle d'aujourd'hui. Leur vraie culture n'est pas une barrière à la vie industrielle d'un monde urbain, comme le prouve d'ailleurs leur apport de plus en plus grand au développement du Canada. Certes, il y a des barrières à cette participation mais elles sont nées du traumatisme de la conquête, et non pas des caractéristiques culturelles canadiennes-françaises."

M. Philippe Garigue, doyen de la faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal, a déclaré hier midi, cette conclusion des études qu'il a faites jusqu'ici sur le Canada français, à l'issue d'un déjeuner du Club Richelieu de Montréal à l'hôtel Queen's.

La causerie de M. Garigue était intitulée: La recherche en sciences sociales et le Canada français.

M. Garigue a déclaré qu'il était en mesure d'affirmer que: "Le fait que les fils de fermiers ne succèdent pas à leur père n'implique nullement que la société canadienne française soit en voie de désintégration. Jamais la propriété foncière et la continuité de possession d'une terre originellement défrichée par un ancêtre n'ont été les caractéristiques culturelles principales de cette société. L'abandon de la terre ne saurait donc y être regardé comme un signe de déclin."

## Des cours de français à Niagara Falls

Il y aura désormais des cours de français pour les écoliers canadiens-français de Niagara Falls. Le professeur titulaire des cours, qui ont commencé le 20 septembre et qui sont destinés aux élèves des classes à partir de la 4ème année, est Mlle Talbot, enseignante en lettres de l'Université de Clermont-Ferrand, France, et professeur de français et de littérature anglaise à l'Académie Lorette de Niagara.

Les cours, qui sont donnés à la salle paroissiale de 7 à 8 heures du soir, sont ouverts également aux enfants d'autres groupes ethniques qui fréquentent les écoles primaires. Quelque 75 élèves assistent au premier cours.

Egalement, à chaque soir, de 8 à 9 heures, sont donnés des cours de conversation française pour adultes. La très grande majorité de ceux qui suivent ces cours sont d'expression anglaise et d'origines nationales diverses. On estime que ces cours contribueront largement à établir d'excellentes relations entre les différents groupes ethniques de la ville de Niagara Falls.

Le cours élémentaire bilingue de la première à la quatrième année avait été inauguré, en même temps qu'un jardin de l'enfance, au début de septembre, grâce aux démarches du curé de la paroisse St-Antoine-de-Padoue, le R. P. Hilaire M. Tardif, O.F.M.

LA MARQUE DE LA QUALITÉ

Le PORTO australien

EMU



LE PORTO DORÉ EMU 999  
Un grand vin de dessert fortifié de pur brandy. Gagnant de quatre médailles d'or internationales.  
N'oubliez pas non plus qu'un verre de sherry Emu, pris avant le repas, est un excellent apéritif. GRATIS: une superbe brochure sur les vins australiens EMU... un guide précieux pour vos réceptions. Demandez-la en écrivant à Emu (Canada) Ltd., Dep. L.D. 1126 Ouest, rue Sherbrooke, Montréal.

Marque déposée

## AUER LIGHT

Manufacturing Co. Limited

fondée en 1892

Propriétaires: Lionel COTE — Roland PICARD

ACCESSOIRES ELECTRIQUES EN GROS

5700, rue Franchère — CR 6-2624 — Montréal 34

## IATA: Conférence de Madrid

Les représentants des compagnies aériennes siégeant à l'IATA et délégués à la conférence de Madrid ont exprimé à la fois leur confiance et leur optimisme en la venue de l'ère de l'avion commercial à réaction. Une seule ombre au tableau: les compagnies ne contrôlent pas entièrement leurs activités. "Il s'agit des lors d'une bonne collaboration avec les gouvernements", a dit le nouveau président de l'IATA, Señor Tomas Degado, "sinon ils nous feront courir à un échec".

ment, même en ce qui concerne la vie rurale. Certes, au cours du XIXe siècle, on compte parmi les Canadiens français une proportion plus forte de fermiers que par le passé ou par la suite. Mais cela ne signifie pas que le Québec ait été une société du type primitif ou même paysanne ou archaïque, ni à plus forte raison que la culture canadienne française ait été principalement axée sur une conception paysanne de la vie.

Après avoir, au début de sa conférence, brièvement examiné les conditions de la recherche scientifique en sciences sociales, M. Garigue observa que de plus en plus les travaux qui sortent des Universités canadiennes françaises ou du Musée de l'Homme à Ottawa laissent au niveau des conflits théoriques pour aborder la recherche véritablement scientifique de la réalité.

A la lumière des études qui lui ont permis la publication d'une bibliographie de 3.000 titres sur le Canada français, il déplorait alors le fait que la majorité des études faites dans le passé et même un bon nombre de celles publiées aujourd'hui n'avaient pas cette valeur scientifique. M. Garigue dénonça en particulier les conclusions non scientifiques des sociologues américains Redfield, Minner et Huges.

M. Garigue raconta alors comme il avait été frappé par des remarques de Minner qui prétendait avoir découvert chez les Canadiens français de nombreuses caractéristiques qui se retrouvent chez les peuples primitifs.

Après avoir étudié quelques temps le Canada français, il se rendit compte qu'on était arrivé à de telles conclusions en se servant d'hypothèses construites à même des données qui n'étaient pas toutes scientifiques.

Ces auteurs, et ceux qui les ont suivis, après avoir choisi un certain nombre de caractéristiques qu'ils ont crues typiques du Canada français, construisent un système qui, selon eux, représente la société ou la culture canadienne française traditionnelle. Ils jugent ensuite les événements sociaux en se servant de ce système. Tout ce qui s'écarte de ce modèle, est jugé comme non traditionnel et conséquence de la désintégration de la société traditionnelle.

La recherche historique, souligne M. Garigue, n'apporte aucun fondement à la théorie de la société canadienne française construite comme une société paysanne. Après avoir dit que c'est dans l'histoire de la Nouvelle France qu'il faut chercher la culture traditionnelle des Canadiens français, le conférencier rappelle que Fréchet, déjà, souligne que la Nouvelle France était une société urbaine et commerciale. "En 1754, un Canadien français sur quatre vivait dans une des trois villes de la colonie, et 4.000 hommes, sur une population de 55.000 âmes (hommes, femmes, enfants) travaillaient en permanence à la traite des fourrures".

Il est donc faux d'écrire comme on l'a fait dans "Essais sur le Québec contemporain" que les progrès de l'urbanisation et de l'industrialisation ont engendré un conflit culturel à l'égard de l'industrialisation. "L'industrialisation du Québec, une société de type paysan".

Le conférencier déclara alors que ce sont les généralisations de Léon Gérin qui étendent à toute la province de Québec les conclusions des observations qu'il avait faites à St-Justin, qui ont induit Huges, Minner et d'autres, à appliquer aux Canadiens français le concept de "Folk Society" élaboré par Redfield dans l'étude des peuples primitifs.

Le "Folk Society" désigne une petite communauté isolée, illettrée, qui caractérise une forte solidarité sociale et la primauté du religieux sur le profane, et où le groupement familial est le centre de toute activité. Dans "Le type

économique et social" des Canadiens français de Gérin, publié en 1937, on retrouve la plupart de ces caractéristiques. Ainsi, il affirme qu'il existe une étroite corrélation entre la propriété foncière et la structure familiale, bien que sa monographie de St-Justin (1898) n'apporte aucune preuve à l'appui de cette hypothèse.

"Parmi les généralisations formulées par Gérin, la plus fondamentale, et celle sur laquelle repose toute sa théorie, veut que le Québec rural se compose d'un certain nombre de groupes familiaux, jouissant de statuts à peu près égaux et possédant chacun la même étendue de terre. L'entretien de la propriété foncière et sa transmission intégrale à un héritier unique constituerait l'idéal prédominant des membres de la famille. Voilà qui serait, selon Gérin, le pivot de la société rurale, son centre de gravité, sur lequel tout le reste viendrait s'articuler. Est-ce vrai? J'ai bien peur que non."

Le conférencier souligne alors que dès 1832, Bouchette, dans une étude sur les Domaines britanniques de l'Amérique du Nord, parlait du grand morcellement des terres occasionné par la division de l'héritage en parts égales. "Contrairement à ce qu'en dit une grande partie des études sociales sur le Canada français, l'hypothèse de Gérin n'a jamais été la pratique dominante."

M. Garigue illustre alors cette conclusion en faisant part des recherches qu'il a faites à St-Justin en 1953 pour contrôler la base d'induction de Gérin. "Dans mon analyse sur St-Justin, je n'ai retrouvé que 8 fermes sur 174 qui étaient encore entre les mains des descendants de ceux qui les avaient défrichées. Même la ferme des Casaubon, que Gérin nous présente comme le prototype de la propriété foncière stable, ne demeura guère plus de deux générations entre les mains de la même famille. Contrairement à l'opinion, et quoique l'on estime la possession d'une ferme qui rapporte, il n'y a pas de "culte de la terre". On vend souvent au plus offrant, et la ferme n'est pas simplement un legs réservé aux générations suivantes."

M. Garigue déclara alors qu'après avoir montré ce que n'était pas le Canada français, l'état de ses recherches ne lui permettait pas de dire ce qu'il était. Pour accomplir cette tâche, a-t-il dit, il faut faire des recherches très larges qui exigent des équipes de plusieurs personnes et d'importantes ressources financières. "Seul un Centre de Recherches avec des ressources en hommes et en argent peut se permettre cela."

C'est alors que le conférencier conclut sa causerie en disant que les recherches qu'il avait faites jusqu'à maintenant lui avaient montré que la vraie culture des Canadiens français n'était pas un obstacle à leur participation de plus en plus large à l'expansion économique du Canada.

M. Garigue avait été présenté par M. André Bachand, directeur des relations extérieures à l'Université de Montréal et il a été remercié par M. Gérard Filion, directeur du journal "Le Devoir".

A la table d'honneur, on remarquait Mgr Irénée Lussier, recteur de l'Université de Montréal, MM. Louis Casaubon et Marc Jarry, respectivement trésorier général et secrétaire général de l'Université et M. Esdras Minville, directeur de l'école des Hautes Etudes Commerciales, et ancien doyen de la Faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal.

## COURROIE SCELLOS V

en mailles de cuir à l'épreuve de l'huile, de la chaleur et des acides

Fabrication française

971, St-Jacques Ouest — Montréal

UN. 6-3835

DOMINION BELTING

ADOPTÉZ LES PRODUITS

DES

RECONNUS LES MEILLEURS

J.-A. DÉSÉ L

MONTREAL

CENDRIERS

DE 11.95

VEDETTE VENTE SEMI-ANNUELLE

Tout métal fini chromé ou ton or.

La base imitation marbre ou ton noyer. Hauteur 21". Le cendrier en verre brun, dia. 8"

Plusieurs autres modèles à ce même bas prix.

DUPUIS - REZ-DE-CHAUSSEE (970).

"La vieille maison à l'ombre de l'église Notre-Dame"

"TRANCHEMONTAGNE"

LINGERIE D'HOPITAUX

D'HOTELS ET DE MAISONS

459 Saint-Sulpice — RE. 4428

Montréal

Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Le samedi 5 h. 30



## 3 autos données durant la

## VENTE semi-annuelle

**dupuis Frères**  
le magasin de la famille canadienne

## COMPLETS 2 PANTALONS

soit deux complets dans un

PRIX ORDINAIRES: 75.00 à 85.00

GRANDE VEDETTE SEMI-ANNUELLE DUPUIS

**59.95** les 3 pièces

- worsted anglais tout laine
- populaires tweeds importés
- tissus de tisserands réputés
- gris — brun — gris bleu
- veston à 2 ou 3 boutons
- doublure à moitié, le bas fendu au dos
- statures ordinaires, courtes, élancées, corpulente (36 à 46)

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE (410)



Commandes téléphoniques acceptées des 10h. de matin  
**PL. 5151**  
local 300

## PYJAMAS

prix vente semi-annuelle

**3.59** 2 pour **7.50**

Tailles 36 à 44 (A.B.C.D.)

pour hommes, jeunes gens

BROADCLOTH "Sanforized" carreaux bleu/rouge ou brun, liseré même ton. FINETTE "Sanforized", rayures bleu, rouge, vert fond blanc. — Gilet à poche, pantalon taille élastique.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE (430)

## POUR PARTICIPER AU CONCOURS

Ecrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone au verso de vos factures et déposez-les dans les BOITES-CONCOURS (près des portes de sortie).

Le personnel Dupuis et les membres de leur famille sont exclus de ce concours



AUCUN VERSEMENT COMPTANT  
(Taxe de Vente payable à l'achat)

## ROBES DE CHAMBRE

Flanelle "Miracle" lavable

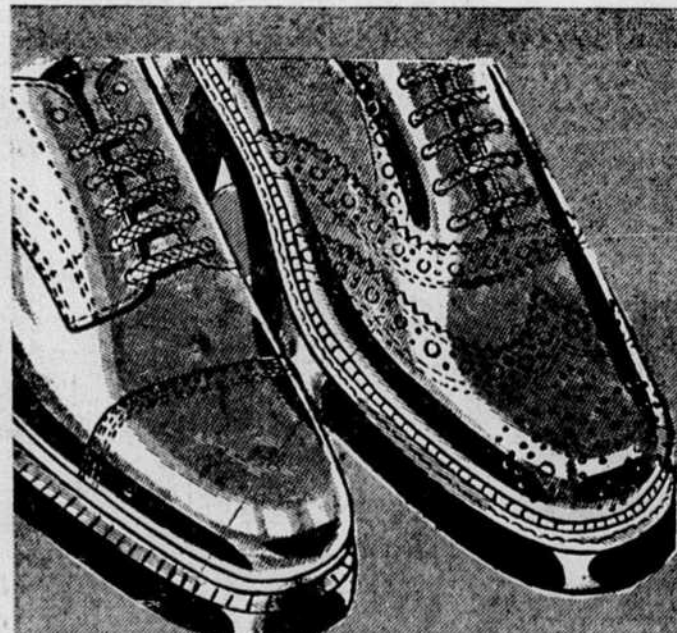
Prix ordinaire 19.95

VEDETTE DE LA VENTE SEMI-ANNUELLE DUPUIS

**14.95**

Vous épargnez 5.00 sur chacune (...vous serez sage de penser aux "cadeaux des fêtes" en profitant d'une offre aussi avantageuse...) FLANELLE "MIRACLE" A QUADRILLES • ROUGE • GRIS • BLEU • BRUN dans ce tissu lavable, nuances garanties bon teint. 3 poches, confection extra soignée des séries à 19.95. — Tailles P.M.G. et Ex-G.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE (430)



achat spécial 1.000 paires

## SOULIERS

Automne-hiver pour hommes, jeunes gens

**10.95** la paire

Haute qualité de cuirs souples dans toutes les nouvelles teintes de brun, aussi noir. Empoignes unies ou fantaisie... épaisse semelles pour automne-hiver. — Pointures: 6 à 11 — largeurs variées.

VOUS RECONNAITREZ VOTRE MARQUE PREFEREE

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE (470)

**dupuis Frères**  
RAYMOND DUPUIS, président